

دانشگاه پیام نور
دانشکده الهیات و علوم اسلامی
گروه علوم قرآن و حدیث

جزوه :

« نحو کاربردی »

(اعراب نهج البلاغه)

دکتر محمد رضا میرزانی

برادر گرامی جناب آقای امین ناجی

با سلام و احترام،

به پیوست متن جزوه اعراب نهج البلاغه از دروس کارشناسی ارشد علوم قرآن و حدیث که تالیف بخشی از آن به اینجانب دکتر محمدرضا میرزانی و گذار شده بود ، پس از اعمال اصلاحات و اضافات ارزیاب محترم جهت اقدام لازم بحضور عالی ایفاد می گردد.

دکتر محمدرضا میرزانی

عضو شورای تخصصی گروه الهیات

الفهرست

- ١....._الدرس الاول.....
- التحليل الصرفي و الاعرابي لفقراتٍ من عهده(ع) الى مالك بن حارث الاشر من بدايته الى ايتاك و مساماة الله
- ٢..... - هذا ما أمر به عبد الله.....
- ٢..... - حين وناه بصر.....
- ٣..... - أمره يتقوى الله.....
- ٤..... - التي لا تسعد احد.....
- ٥..... - وأن ينصر الله سبحانه.....
- ٦..... - وأمره أن يكثر نفسه.....
- ٧..... - ثم أعلم يا مالك.....
- ٧..... - وأن الناس ينظرون من أمورك.....
- ٨..... - ويقولون فيك ناكث.....
- ٨..... - وإنما يستدل على الصالحين.....
- ٩..... - فليكن أحب الذخائر.....
- ٩..... - فأنيك هواي وشج.....
- ٩..... - فإن الشج بالنفس.....
- ١٠..... - وأشير قلبك الرحمة.....
- ١٠..... - ولما تكونن عليهم.....
- ١٠..... - فأنيهم صنفان إما أع.....
- ١٢..... - يفرط بينهم الزلل.....
- ١٢..... - فأعظمهم من عفوك.....
- ١٣..... - فأنيك فوقهم.....
- ١٣..... - وقد استكفأك أمرهم.....
- ١٤..... - فإنه لا يذتك.....
- ١٤..... - ولا تندمن على عفوك.....

- ١٥ و لا تَقُولُ إِنِّي مُؤْمَرٌ
- ١٥ وإذا أحدث لك ما أنت فيه من سلطانك
- ١٦ على ما لا تقدر عليه من
- ١٧ و يَكُنْ عَنْكَ مِنْ غَرِيْبِكِ
- التدريب الاول ١٨
- التدريب الثاني ١٨
- الدرس الثاني ١٩
- التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من عهده (ع) الى مالك من: إياك و مساماة الله إلى و لا تدخُلن في مشورتك
- ٢٠ إِيَّاكَ و مساماة الله
- ٢٠ أنصف الله و أنصف الناس
- ٢١ فأنتك إلا تفعلَ تظلم
- ٢٢ و كان لله حرباً حتى
- ٢٢ فإن الله سميعٌ دعوة
- ٢٣ وليكن أحبُّ الأمور
- ٢٤ فإن سُخِطَ العامة
- ٢٤ وليس أحدٌ من الرعية
- ٢٤ وأكره للإتصاف
- ٢٥ و أضعف صراً
- ٢٦ و إنما عهداد الدين
- ٢٧ وليكن أبعدُ رعيبتك
- ٢٧ فإن في الناس غيوباً
- ٢٨ فإتما عليك تطهير
- ٢٨ فاسير العورة
- ٢٩ أظبق عن الناس
- ٢٩ و لا تمجلن إلى تصديق ساع
- التدريب الاول ٣١
- التدريب الثاني ٣١

الدرس الثالث ٣٢

التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من عهده (ع) الى مالك بن: ولا تدخلن في مشورتك إلى و اكثير مدارسة العلماء

- و لا تدخلن في مشورتك ٣٣

- و لا حريصاً يزين لك ٣٣

- إن شر و ذرائك ٣٤

- فإتهم أغوان الأئمة ٣٥

- و ليس عليه مثل أصارهم ٣٥

- أولئك أخف عليك مؤونة ٣٦

- فاتخذ أولئك خاصة ٣٧

- و أقلهم مساعدة ٣٨

- و الصبق باهل الورع ٣٩

- و لا يكونن المحسين ٤٠

- و أنرم كلاً منهم ٤٠

- و تخفيفه المؤونات عليهم ٤١

- فليكن منك في ذلك ٤٢

- و إن أحق من حسن ٤٣

- و لا تنقض سنة ضالحة ٤٤

- و لا تحدثن سنة ٤٤

التدريب الأول ٤٤

التدريب الثاني ٤٤

الدرس الرابع ٤٧

التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من عهده (ع) الى مالك بن: و اكثير المدارسة إلى و لا تدع تفقد

- و اكثير مدارسة العلماء ٤٨

- و أعلم أن الرعية طبقات ٤٨

- و منها كتاب العامة ٤٩

- و منها التجار ٥٠

- ٥١ وَوَضَعَ عَلَى خُذِّهِ فَرِيضَةً
- ٥٣ فَالْجُنُودُ بِإِذْنِ اللَّهِ
- ٥٣ ثُمَّ لَا قِيَامَ لِلْجُنُودِ
- ٥٤ وَيَعْتَمِدُونَ عَلَيْهِ فِيمَا يَصْلِحُ لَهُمْ
- ٥٤ وَيَجْتَمِعُونَ مِنَ الْمَنَافِعِ
- ٥٥ وَثُمَّ قِيَامَ لَهُمْ جَمِيعاً
- ٥٥ وَيَكْفُرُونَهُمْ مِنَ التَّرَفِّقِ
- ٥٦ وَفِي اللَّهِ لِكُلِّ شَيْءٍ سَعَةً
- ٥٧ وَتَوَطَّيْنِ نَفْسَهُ
- ٥٧ فَوَلِّ مِنْ جُنُودِكَ
- ٥٨ مِمَّنْ يُنَاطِي عَنِ الْقَضَبِ
- ٥٨ وَ مِمَّنْ لَا يُخَيِّرُهُ الْعُنْفُ
- ٥٩ ثُمَّ أَهْلَ النَّجْدَةِ وَالشُّجَاعَةِ
- ٦٠ ثُمَّ تَقْفُ مِنْ أُمُورِهِمْ
- ٦١ وَثُمَّ تَحْقِرُنْ لُطْفًا
- ٦١ وَلَا تَدْغُ تَقْفُ
- ٦٢ التدريب الاول
- ٦٣ التدريب الثاني
- ٦٤ الدر من الخامس
- التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من عهده (ع) الى مالك بن: وليكن آثر رؤسك إلى ثم انظر في امر عمالك
- ٦٥ وَلْيَكُنْ آثَرُ رُؤُوسِ جُنُودِكَ
- ٦٥ بِمَا يُسْتَعْمَلُ وَ يُنْجَعُ مِنْ وَزَائِهِمْ
- ٦٦ فَإِنْ غَطَّفَكَ عَلَيْهِمْ
- ٦٦ وَظُهُورُ مَوَدَّةِ الرِّعْيَةِ
- ٦٧ وَقَلَّةِ اسْتِيفَالٍ
- ٦٨ فَافْتَحْ فِي آثَالِهِمْ

- فَإِنْ كَثُرَ الذِّكْرُ ٦٨
- ثُمَّ أَعْرَفَ بِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ ٦٩
- وَلَا يَدْعُوكَ شَرَفٌ لِمَرِّ ٦٩
- وَارْزُقْ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ٧٠
- فَقَدْ قَالَ اللَّهُ نَعَالِي لِقَوْمٍ ٧١
- فَارْزُقْ إِلَى اللَّهِ ٧٢
- ثُمَّ اخْتَرِ لِلْحُكْمِ ٧٢
- وَلَا تُجِبْكَ الْخُصُومُ ٧٣
- وَلَا تُشْرِفْ نَفْسَهُ ٧٣
- وَأَخْذَهُم بِالْحُجَجِ ٧٤
- مِمَّنْ لَا يَزِدُّهُ إِطْرَاءُ ٧٤
- ثُمَّ أَكْثَرَ تَعَاهُدَ قَضَائِهِ ٧٥
- وَأَعْطَاهُ مِنَ الْفَتْرَةِ لَذِيكَ ٧٥
- فَانْظُرْ فِي ذَلِكَ ٧٦
- التدريب الاول ٧٨
- التدريب الثاني ٧٨
- الدرس السادس ٧٩
- التحليل الصرفي و الاعرابي للقرآن من عهده (ع) الى مالك من: ثُمَّ انْظُرْ فِي امْرِئٍ عَمَّا لَكَ إِلَى ثُمَّ انْظُرْ فِي حَالِ كِتَابِكَ :
- ثُمَّ انْظُرْ فِي أُمُورِ عَمَّا لَكَ ٨٠
- فَأَنْهَمَا جَمَاعٌ مِنْ شُعَبِ الْجَوْرِ ٨٠
- فَأَنْهَاهُمْ أَكْرَمُ أَخْلَاقًا ٨١
- ثُمَّ أَسْبَغَ عَلَيْهِمُ الْأَرْزَاقَ ٨١
- وَخُجَّةٌ عَلَيْهِمُ ٨٢
- ثُمَّ تَفَقَّدَ أَعْمَالَهُمْ ٨٢
- فَإِنْ تَعَاهَدَكَ فِي السَّرِّ ٨٣
- وَتُخَفِّظُ مِنَ الْإِعْوَانِ ٨٣

- فَبَسَطْتَ عَلَيْهِ الْقُوَّةَ. ٨٤
- وَ تَفَقَّدَ أَمْرَ الْخُرَاجِ ٨٥
- إِبَانَةُ النَّاسِ كُلِّهِمْ عِبَالٌ ٨٦
- لِأَنَّ ذَلِكَ لَا يُدْرِكُ ٨٦
- وَلَمْ يَسْتَقِمْ أَمْرُهُ ٨٧
- بِمَا فَرَجُوا أَنْ يَصْلُحَ ٨٨
- فَأَنَّهُ ذَخِرَ يَعُودُونَ بِهِ ٨٨
- وَ تَبَجَّحَ بِاسْتِيفَاةٍ ٨٩
- بِمَا غَوَدَتْهُمْ مِنْ غَدَلِكِ ٩٠
- فَإِنَّ النُّعْمَانَ مُحْتَبِلٌ ٩٠
- وَ سُوءُ ظَنِّهِمْ بِالْبَقَاءِ ٩١
- التدريب الاول: ٩٤
- التدريب الثاني: ٩٤
- الدرس السابع ٩٥
- التحليل الصرفي و الاعرابي لفقراتٍ من عهده (ع) الى مالك بن: ثُمَّ أَنْظَرَ فِي حَالِ كِتَابِكَ إِلَى ثُمَّ اللَّهِ فِي الطَّيْفَةِ السُّفْلَى
- ثُمَّ أَنْظَرَ فِي خَالِ كِتَابِكَ ٩٦
- مِمَّنْ لَا يُطِطِرُهُ الْكَرَامَةُ ٩٧
- وَلَا تُفَضِّرُ بِهِ الْغَفْلَةَ ٩٧
- وَ فِيمَا يَأْخُذُ لَكَ ٩٨
- وَلَا يَجْهَلُ مَبْلَغَ قَدْرِ نَفْسِهِ ٩٩
- ثُمَّ لَا يَكُنْ إِخْتِيَارَكَ ٩٩
- فَإِنَّ الرِّجَالَ يَتَعَرَّضُونَ ١٠٠
- وَلَكِنْ إِخْتَبِرْهُمْ ١٠١
- فَإِنَّ ذَلِكَ ذَلِيلٌ ١٠١
- لَا تَقْفَرُهُ كِبِيرُهَا ١٠٢
- ثُمَّ اسْتَوْصِ بِالتَّجَارِ ١٠٤

- قَانَهُمْ مَوَادَّ الْمَنَافِعِ ١٠٤
- وَلَا يَجْتَرِئُونَ عَلَيْهَا ١٠٥
- وَتَقْفُ أُمُوزَهُمْ بِحَضْرَتِكَ ١٠٦
- وَاسْتِكْثَارًا لِلْمَنَافِعِ ١٠٦
- فَمَنْعَ مِنَ الْاِحْتِكَارِ ١٠٧
- وَتَتَكُنُ التَّيْعَ نَيْعًا سَمَحًا ١٠٧
- فَمَنْ قَارَفَ حُكْرَةً ١٠٨
- التدريب الاول ١١٠
- التدريب الثاني ١١٠
- الدرس الثامن ١١١
- التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من عهده (ع) الى مالك من: ثُمَّ اللَّهُ اللَّهُ فِي الطَّبَقَةِ السُّفْلَى إِلَى فَأَعْطَى اللَّهُ فِي يَدِكَ
- ثُمَّ اللَّهُ اللَّهُ فِي الطَّبَقَةِ السُّفْلَى ١١٢
- فَإِنَّ فِي هَذِهِ الطَّبَقَةِ ١١٢
- وَاجْعَلْ لَهُمْ قِسْمًا ١١٣
- فَإِنَّ لِأَقْصَى مِنْهُمْ ١١٣
- فَإِنَّكَ لَا تَعْذَرُ بِتَضْيِيعِكَ النَّافَةِ ١١٤
- وَلَا تَصْغُرْ خَذَكَ لَهُمْ ١١٤
- فَفَرِّغْ لَأُولَئِكَ تَجْتَنِّكَ مِنْ ١١٥
- ثُمَّ أَعْمَلْ فِيهِمْ بِالْإِعْذَارِ ١١٥
- وَكُلُّ فَاعْذِرْ إِلَى اللَّهِ ١١٦
- وَذَلِكَ عَلَى الْوَلَاةِ ثَقِيلٌ ١١٧
- وَاجْعَلْ لِدَوَى الْحَاجَاتِ ١١٧
- فَتَتَوَاضَعُ فِيهِ إِلَهُ الْأَذَى ١١٨
- حَتَّى يُكَلِّمَكَ شَتَكَلْنَهُمْ ١١٩
- لَنْ تَقْدُسَ أُمَّةٌ لَا ١٢٠
- ثُمَّ اخْتَبِلِ الْخُرْقَ مِنْهُمْ ١٢٠

- وَ يُوجِبُ لَكَ ثَوَابَ طَاعَتِهِ ١٢١
- ثُمَّ أُمُورٌ بَيْنَ أُمُورِكَ ١٢١
- وَ بِنَهَا إِصْدَارُ حَاجَاتِ النَّاسِ ١٢٣
- وَأَنْصُرَ لِكُلِّ نَوْمٍ غَنَلَهُ ١٢٣
- وَ أَجْزَلُ بَلَكِ الْاِقْتِسَامِ ١٢٤
- التدريب الاول ١٢٥
- التدريب الثاني ١٢٥
- الدرس التاسع ١٢٦
- التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من عهده (ع) الى مالك بن وليكن في خاصة إلى و لاتدفعن صلحا
- وَ لَيْكُنْ فِي خَاصَّةٍ ١٢٧
- فَاعْظِ اللَّهَ مِنْ بَدْبِكَ ١٢٧
- وَإِذَا قُمْتَ فِي صَلَاتِكَ ١٢٨
- وَ قَدْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ١٢٩
- فَقَالَ «صَلِّ بِهِمْ» ١٢٩
- وَ أَنَا بَعْدُ فَلَا تُطَوِّلَنَّ ١٣٠
- وَ الْإِخْتِجَابُ مِنْهُمْ ١٣٠
- وَ يَفْتِخُ الْخَسَنُ وَ ١٣١
- وَ تَبَسَّتْ عَلَى الْحَقِّ ١٣١
- إِنَّمَا أَمْرُو سَخِنَتْ نَفْسُكَ ١٣٢
- أَوْ مِثْلِي بِالْمَنَعِ ١٣٢
- مَنَعَ أَنْ أَكْثَرَ حَاجَاتِ النَّاسِ ١٣٣
- ثُمَّ إِنَّ لِلْوَالِي خَاصَّةً ١٣٤
- فَاحْصِمِ مَادَّةَ أَوْلِيكَ ١٣٤
- وَ لَا تَطْمَعَنَّ بِكَ فِي ١٣٥
- فَيَكُونُ مَهْنَأُ ذَلِكَ لَهُمْ ١٣٥
- وَ أَلَرِمِ الْحَقَّ ١٣٦

- وأَقْبَعاً ذَلِكُ مِنْ قَرَابَتِكَ ١٣٦
- وَإِنْ ظَنَنْتُ الرِّعْيَةَ ١٣٧
- فَأَنْ فِي ذَلِكَ رِيَاضَةً ١٣٧
- التدريب الاول ١٣٩
- التدريب الثاني ١٣٩
- الدرس العاشر ١٤٠
- التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من عهده (ع) الى مالك بن: ولا تدفعنْ صلحاً إلى و اياك و الاعجاب بنفسك
- و لا تدفعنْ صلحاً ١٤١
- و لكنْ الحذرُ كلَّ الحذر ١٤١
- فخذْ بالخزم ١٤٢
- وَإِنْ غَفَدْتَ بَيْنَكَ ١٤٣
- وَاِزْعِ ذَيْتَكَ بِالْأَمَانَةِ ١٤٣
- فَإِنَّهُ لَيْسَ مِنْ فَرَائِضِ اللَّهِ ١٤٤
- و قد لزم ذلك المُشْرِكُونَ ١٤٤
- فلا تغدِرْنَ بِذَيْتِكَ ١٤٥
- و قد جعل الله عهده ١٤٥
- فلا أدغالَ و لا مُدَالَسَةَ ١٤٦
- و لا يدعُونَكَ ضَيْقُ أَمْرٍ ١٤٧
- فَإِنْ ضَرِكْ عَلَى ضَيْقِ أَمْرٍ ١٤٨
- و أن تحيط بك من الله فيه ١٤٩
- إِيَّاكَ و الذُّمَّاءَ و سَفَكَهَا ١٤٩
- والله سبحانه مبتدئ بالحكم ١٥٠
- فلا تُقَوِّينَ سُلْطَانَكَ ١٥٠
- و لا عُذْرَ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ ١٥١
- و أن ابتليتْ بِخَطَا ١٥١
- فَإِنْ فِي الْوَكْزَةِ فَمَا فَوْقَهَا مَقْتَلَةٌ ١٥٢
- التدريب الاول ١٥٣

التدريب الثاني	١٥٣
الدرس الحادي عشر	١٥٤
التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من عهده (ع) الى مالك من: و إيتاك و الاعجاب بنفسك إلى نهاية العهد.	
- و إيتاك و الاعجاب بنفسك	١٥٥
- فَإِنْ ذَلِكَ مِنْ أَوْثَقِ	١٥٥
- وَإِيَّاكَ وَالْمَنْ عَلَى رِعْيَتِكَ:	١٥٥
- فَإِنَّ الْمَنْ يُبْطِلُ الْإِحْسَانَ	١٥٦
- قَالَ اللَّهُ تَعَالَى «كَثِيرٌ مَقْتًا»	١٥٧
- و إيتاك و العجلة بالأمور	١٥٧
- فَضَعَ كُلُّ أَمْرٍ	١٥٨
- وَالْتِفَافِي عَمَّا يُغْنِي	١٥٩
- و عَمَّا قَلِيلٍ تَنْكُشُفُ	١٥٩
- إِمْلِكْ حُمَيْةَ أَنْفِكَ	١٦٠
- واحترس من كل ذلك	١٦٠
- وَلَنْ تَحْكُمَ ذَلِكَ	١٦١
- و الواجب عليك	١٦١
- أَوْ سَنَةِ فَاضِلَةٍ	١٦١
- و تجتهد لنفسك	١٦٢
- و أَنَا أَسْأَلُ اللَّهَ	١٦٣
- مِنْ الْإِقَامَةِ عَلَى الْمَذَرِ	١٦٥
- وَتَمَامِ النِّعْمَةِ	١٦٥
- وَ السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ	١٦٥
التدريب الاول	١٦٧
التدريب الثاني	١٦٧
المراجع	١٦٨

بسم الله الرحمن الرحيم

الدرس الاول

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقراتٍ من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشتهر النخعي
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس.

١- ما هو اعراب كلمة «إبن» في تركيب «مالك بن حارث»؟

٢- ماهي الأفعال المضارعة الموجودة في الدرس و ما هو فاعلها؟

٣- ما هو مفرد كلمات «فرائض، الجمحات، أيدي، ألسن»؟

٤- إذكر نوع كلمة «سبحان» ثم عيّن اعرابها؟

٥- ما هي الأفعال المضارعة المبنية في الدرس؟

٦- ماهي الأفعال التي تتعدّى إلى مفعولين في الدرس؟

الدرس الاول

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم: الباء حرف جر مبنى على الكسر عامل، اسم مجرور بالباء والجار والمجرور متعلقان بمحذوف تقديره: أبدأ أو ابتدائي. الله: مضاف إليه مجرور. الرحمن: صيغة مبالغة نعت ل «الله» مجرور تبعاً له.

الرحيم: صيغة مبالغة «وقيل صفة مشبهة» نعمت ل «الله» مجرور تبعاً له.

- هَذَا مَا أَمَرَ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ مَالِكِ بْنِ حَارِثٍ الْأَشْثَرِ فِي عَهْدِهِ إِلَيْهِ.

- این فرمان بنده خدا علی امیرمومنان به مالک اشتر پسر حارث است در عهدی که با او دارد.

هذا: الهاء للتنبيه و ذا اسم اشاره للقريب مبنى على السكون، مبتدأ فى محل رفع. ما: اسم موصول

مشترك مبنى على السكون خبر المبتدأ. فى محل رفع. أمر: فعل ماض. مبنى على الفتح ثلاثى مجرد

والفعل وفاعله. صلة الموصول لا محل لها من الاعراب. به: جار ومجرور متعلقان بـ «امر» عبدالله:

عبد: اسم مضاف فاعل لـ «امر» مرفوع. الله: مضاف إليه مجرور. على: اسم بدل من. عبد مرفوع تبعاً

له: امير المؤمنين: عطف بيان ل «على» مرفوع تبعاً له. مالک: مفعول به منصوب. ابن: اسم حذف

همزته لتوسطه بين علمين صفة ل «مالک» منصوب، الحارث: مضاف إليه، مجرور. الاشتر: افعال

التفضيل صفة ل «مالک» منصوب. فى: حرف جر ومبنى على السكون عامل. عهده: عهد اسم مجرور

ب «فى» وهو مضاف والجار والمجرور متعلقان بـ «محذوف» الهاء ضمير متصل مضاف إليه فى محل

جر. اليه: جار ومجرور متعلقان ب «عهد».

- حِينَ وَلَّاهُ مِصْرَ: جَبَايَةَ خَرَاجِهَا وَجِهَادَ عَدُوِّهَا وَاسْتِصْلَاحَ أَهْلِهَا وَعِمَارَةَ بِلَادِهَا.

- هنگامی که او را به فرمانداری مصر بر می گزینند تا خراج آن دیار را جمع آورد و با دشمنانش

نبرد کند، کار مردم را اصلاح و شهرهای مصر را آباد سازد.

حين: ظرف زمان متعلق ب «عهد» منصوب. ولى: فعل ماض مبنى على الفتح المقدر و فاعله ضمير

مستتر فيه تقديره «هو» الهاء: ضمير متصل مفعول به فى محل نصب.

مصر: اسم ممنوع من الصرف مفعول به ثانٍ لولّى، منصوب، جباية: بدل بعض من مصر منصوب وهو مضاف. خراج: مضاف إليه مجرور. الهاء: ضمير متصل مضاف إليه فى محل جرّ. الواو: حرف عطف مبنى على الفتح. جهد: مصدر فاعل عطف على جبايه منصوب تبعاً لها. عدو: مضاف إليه مجرور. الهاء: ضمير متصل مضاف إليه فى محل جرّ. الواو: حرف عطف مبنى على الفتح. استصلاح: معطوف على جبايه منصوب تبعاً لها. اهل: مضاف إليه مجرور. الهاء: ضمير متصل مضاف إليه فى محل جرّ. الواو: حرف عطف مبنى على الفتح. عماره: مصدر معطوف على «جباية» منصوب تبعاً لها. بلاد: جمع بلد مضاف إليه مجرور، الهاء: ضمير متصل مضاف إليه فى محل جرّ.

ملحوظة اولی:

تعرب كلمة مصر واشباهها فى مثل هذه المواضع مفعولاً به مبداً لشرّة للفعل ولا تعرب ظرفاً لأنّ الظرف المكانى المختصّ لم يصحّ نصبه على الظرفیه بل وجب جره بالحرف «فى».

ملحوظة ثانيه:

اصلها عدوؤ. لان الناقص الواوى اذا بنى للمفعول تجتمع فيه واوان: واو من اصل الفعل و واوالمفعول فتدغم الواو فى الواو. فتقول: عدوؤ.

ملحوظة ثالثة:

كلمة «بلاد» تستعمل فى اللغة العربيه الجديده مفردة فى المعنى فيقال «احب بلادى» اى بلدى ويمكن ان نُؤوِّله بالمفرد فى المعنى فى كلامه (ع) حيث قال «انى قد وجهتك الى بلاد» اى بلد.

-أَمْرُهُ بِتَقْوَى اللَّهِ وَابْتِئَانِ طَاعَتِهِ وَاتِّبَاعِ مَا أَمَرَ بِهِ فِي كِتَابِهِ مِنْ فَرَائِضِهِ وَسُنَنِهِ.

- او را به ترس از خدا فرمان مى دهد و اينكه اطاعت خدا را بر ديگر كارها مقدم دارد و آنچه در كتاب خدا آمده از واجبات و سنت ها پيروي كند.

امر: فعل ماض مبني على الفتح، فاعله ضمير مستتر فيه جواز تقديره «هو» الهاء: ضمير متصل مفعول به في محل نصب. بتقوى: الباء: حرف جر مبني على الكسر. تقوى: مصدر مجرور بالباء وعلامه جره الكسرة المقدرة على الالف والجارو المجرور متعلقان بـ «امر» الله. اسم الجلالة مضاف اليه مجرور. وايتار الواو: حرف عطف. ايتار: مصدر آثر معطوف على تقوى مجرور تبعاله. طاعة: اسم مصدر مضاف اليه مجرور بالكسرة. وهو مضاف. الهاء ضمير متصل مضاف اليه في محل جر. وايتاع الواو: حرف عطف اتباع: مصدر افتعل معطوف على ايتار مجرور تبعاله. ما: موصول مشترك مبني على السكون مضاف اليه في محل جر.

امر: فعل ماض مبني على الفتح فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً. تقديره «هو» به: جارو ومجرور متعلقان بـ امر وجملة «امر به» صلة الموصول لا محل لها من الاعراب: في كتاب: جار ومجرور متعلقان بـ «امر» والهاء: ضمير متصل في محل جر مضاف اليه.

من فرائض: من حرف جر مبني على السكون فرائض: ج فريضه مجرور بـ «من» والهاء ضمير متصل مضاف اليه في محل جر. الواو: حرف عطف سنن ج سنة معطوف على فرائض مجرور تبعاله. الهاء: ضمير متصل مضاف اليه في محل جر.

- التي لا يسعد احدٌ إلّا بِاتِّباعِها ولا يشقى إلّا مَعَ جُحودِها وإِضَاعَتِها.

- دستوری که جز با پیروی آن رستگار نخواهد شد و جز با نشناختن و ضایع کردن آن خیانتکار نخواهد گردید.

التي: موصول مبني على السكون صفة لـ «سنن» في محل جر. لا: حرف نفى مبني على السكون غير عامل. يسعد: فعل مضارع مرفوع: الا: حرف استثناء مبني على السكون عامل. الباء: حرف جر. اتباع: مصدر مجرور بالباء. الهاء: ضمير متصل مضاف اليه في محل جر و«باتباعها» في محل نصب او رفع على الاستثناء. الواو: حرف عطف. لا: حرف نفى مبني على السكون. غير عامل. يشقى: فعل مضارع ثلاثي مجرد مرفوع. الا: حرف استثناء مبني على السكون عامل. مع: ظرف دائم الاضافة ومنصوب. جحود: مضاف اليه مجرور. الهاء: ضمير متصل في محل جر مضاف اليه.

-وَأَنْ يَنْصُرَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ بَقَلْبِهِ وَيَدِهِ وَلِسَانِهِ. فَإِنَّهُ جَلَّ إِسْمُهُ قَدْ تَكْفَّلَ بِنَصْرِ مَنْ نَصَرَهُ وَاعْتَزَّازَ مَنْ
اعْتَزَّهُ.

- به او فرمان می دهد که خدا را با دل و دست و زبان یاری کند، زیرا خداوند پیروزی کسی را
تضمین کند که او را یاری دهد و برزگ دارد آن کس که او را بزرگ شمارد.

الواو: حرف عطف ان: حرف نصب مصدری عامل. ينصرُ: فعل مضارع منصوب بـ«ان» فاعله ضمير
مستتر فيه جوازاً تقديره «هو». الله: لفظ جلاله. مفعول به ومنصوب. سبحانه: سبحان: اسم مصدر
لـ«التسبيح» مفعول مطلق بفعل محذوف تقديره «أُسبِح» الهاء: ضمير متصل مضاف إليه في محلّ جرّ.
الباء: حرف جرّ. قلب: مجرورٌ بالباء. الهاء: ضمير متصل مضاف إليه في محلّ جرّ والجار والمجرور
متعلقان بـ«ينصر».

الواو: حرف عطف. يد: محذوف اللام. معطوف على «قلب» مجرورٌ تبعاً له. الهاء: ضمير متصل
مضاف إليه في محلّ جرّ. الواو: حرف عطف. لسان: معطوف على قلب مجرورٌ تبعاً له. الهاء: ضمير
متصل مضاف إليه في محلّ جرّ. القاء: حرف تعليل. مبنی على الفتح غير عامل. ان: حرف تأكيد ونصب
مبنی على الفتح. الهاء: ضمير متصل اسم ان في موضع نصب جلّ: فعل ماض. ثلاثی مجرد. مضاف
مبنی على الفتح. اسم: فاعل مرفوع الهاء: ضمير متصل مضاف إليه. في موضع جرّ. وجمله «جل اسمه»
جمله معترضة لا محلّ لها من الاعراب. قد: حرف تحقيق. مبنی على السكون غير عامل. تكفل: فعل
ماض من باب تفعل مبنی على الفتح فاعله: ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» بنصر: جار ومجرور
متعلقان بـ«تكفل» من: موصول مشترك مبنی على السكون مضاف إليه في محلّ جرّ. نصر: فعل ماض
مبنی على الفتح فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» الهاء: ضمير متصل مفعول به في محلّ نصب
وجمله «نصره» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. الواو: حرف عطف اعزاز: معطوف على نصر
مجرورٌ تبعاً له. من: موصول مبنی على السكون مضاف إليه في محلّ جرّ. اعز: فعل ماض من باب افعل.

مبنى على الفتح. الهاء: ضمير متصل مفعول به فى محل نصب وجملة «اعزه» صلة الموصول لا محل لها من الاعراب.

ملحوظة اولی:

-كلمة التقوى: اصلها «وقيا» من «وقيت» فقلبت الواو تاء كما فى كلمة «تجاه» ثم قلبت الياء. واواً وهذا بخلاف «فعلی» الصفة نحو: «صدیا» مونث «صديان» فتقلب الياء واواً اذا كان «فعلی» اسما لصفة فقلبوا الياء واواً فى الاسم دون الصفة لان الاسم اولى بالتغيير لخفته وثقل الصفات.

ثم الالف المتطرفة فى الكلمة اذا كانت للتانيث تمنع الكلمة من الصرف ولم تُنَوَّن. اما على اعتبار الالف لللاحاق كالالف فى «ارطى» فتؤنث ولم تمنع من الصرف فلهذا كلمة التقوى وامثالها ك«تترى» سمعت منونه وغير منونه.

ملحوظة ثانيه:

- كلمة «سبحان» اسم مصدر لـ: «تسبيح» واما اعرابها: فتعرب مفعولا مطلقا لفعل محذوف وجوباً تقديره «أُسَبِّح».

- وَآمَرَهُ أَنْ يَكْسِرَ نَفْسَهُ مِنَ الشَّهَوَاتِ وَيَزَعِهَا عِنْدَ الْجَمَاحَاتِ فَإِنَّ النَّفْسَ آمَارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَآرِحِمَ
الله

- و به او فرمان می دهد تا نفس خود را از پیروی آرزوها بازدارد و به هنگام سرکشی رامش کند چرا که همانا نفس همواره به بدی وای دارد جز آن که خدا رحمت آورد.

الواو: حرف عطف. امر: فعل ماضى مبنى على الفتح. ثلاثى مجرد. الهاء ضمير متصل مفعول به فى محل نصب. ان: حرف نصب مصدرى. مبنى على السكون. يكسر: فعل مضارع منصوب بأن. نفس: مفعول به منصوب الهاء: ضمير متصل مضاف اليه فى محل جر من الشهوات: جار ومجرور متعلقان بـ«يكسر». الواو: حرف

عطف. يزع: فعل مضارع معطوف على يكسر منصوب. الهاء: ضمير متصل مفعول به في محل نصب. عند: ظرف منصوب متعلق ب «يزع». الجمحات: ج الجمحة مضاف إليه مجرور.

الفاء: حرف تعليل مبني على الفتح. ان: حرف توكيد ونصب مبني على الفتح وعامل النفس: اسم ان منصوب. أمارة: صيغة مبالغه خبر ان مرفوع. بالسوء: جار و مجرور متعلقان بـ أمارة إلّا: حرف استثناء مبني على السكون، ما: مستثنى في محل نصب. رحم: فعل ماض مبني على الفتح الله: اسم الجلالة فاعل مرفوع وجمله «رحم الله» صلة الموصول لا محل لها من الاعراب.

- ثُمَّ أَغْلَمَ يَا مَالِكُ إِنِّي قَدْ وَجَّهْتُكَ إِلَى بِلَادٍ قَدْ جَرَتْ عَلَيْهَا دَوْلٌ قَبْلَكَ مِنْ عَدْلٍ وَجَوْرِ -
- پس ای مالک بدان من تو را بسوی شهرهایی فرستادم که پیش از تو دولت های عادل یا ستمگری بر آن حکم راندند.

ثم: حرف عطف مبني على السكون فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت». يا: حرف نداء مبني على السكون عامل مالک: منادی مفرد معرفة مبني على الضم. إني: إن: حرف نصب وتوكيد. والياء: ضمير متصل اسم ان. في محل نصب. قد: حرف تحقيق مبني على السكون والتاء: ضمير متصل فاعل في محل رفع الكاف: ضمير متصل مفعول به في محل نصب وجمله قد وجهتك خبر إن في محل رفع. الى بلاد: جارو مجرور متعلقان بـ «وجهت». قد: حرف تحقيق مبني على السكون. جرت: فعل ماض مبني على الفتح والتاء لتانيت الفعل. عليها: جارو مجرور متعلقان بـ «جرت» دول: ج دولة. فاعل ومرفوع. قبل: ظرف منصوب متعلق ب محذوف. الكاف: ضمير متصل مضاف إليه في محل جر. من عدل جار ومجرور متعلقان ب محذوف. الواو: حرف عطف جور: معطوف على عدل مجرور تبعاً له.

- وَإِنَّ النَّاسَ يَنْظُرُونَ مِنْ أُمُورِكَ فِي مِثْلِ مَا كُنْتَ تَنْظُرُ فِيهِ مِنْ أُمُورِ الْوَلَاةِ قَبْلَكَ.
- و مردم در کارهای تو چنان می نگرند که تو در کارهای حاکمان پیش از خود می نگری.

الواو: حرف عطف ان حرف توكيد ونصب. النَّاس: اسم ان منصوب. ينظرون: فعل مضارع مرفوع وعلامة رفعه النَّون. يَنْظُرُونَ. والواو فاعل الفعل وجملة ينظرون خبر ان في محل رفع: من امور: جار ومجرور متعلقان بـ «ينظرون» الكاف: ضمير متصل مضاف اليه في محل جر. في مثل: جار ومجرور متعلقان بـ «ينظرون». ما: موصول مبني على السكون مضاف اليه في محل جر. كنت: فعل ماض مبني على السكون من الأفعال الناقصة والتاء: ضمير متصل اسم كان في محل رفع. تنظر: فعل مضارع مرفوع خبر كان في موضع نصب. فيه: جارو مجرور متعلقان بـ «تنظر» من امور: جار ومجرور الولاه: ج الوالي مضاف اليه مجرور. قبل: ظرف منصوب متعلق بـ «محذوف» الكاف: ضمير متصل مضاف اليه مجرور.

- وَيَقُولُونَ فَيْكَ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِيهِمْ.

- و درباره تو آن می گویند که نسبت به زمامداران گذشته می گویی.

الواو: حرف عطف يقولون: فعل مضارع ومرفوع والواو فاعله في محل رفع. فيك: جارو مجرور متعلقان بـ «يقولون». ما: موصول مشترك مبني على السكون مفعول به في محل نصب. كنت: كان: فعل ماض من الأفعال الناقصة مبني على السكون. والتاء: اسمه في محل رفع. تقول: فعل مضارع مرفوع فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» وجملة «تقول» خبر كان في محل نصب. فيهم: جارو مجرور متعلقان بـ «تقول» وجملة «كنت تقول» صلة الموصول لا محل لها من الاعراب.

- وَإِنَّمَا يُسْتَدَلُّ عَلَى الصَّالِحِينَ بِمَا يَجْرَى اللَّهُ لَهُمْ عَلَى أَلْسُنِ عِبَادِهِ

- و همانا نیکوکاران را به نام نیکی توان شناخت که خدار از آنان بر زبان بندگان جاری ساخت.

الواو: حرف عطف إنما مركبة من إن حرف توكيد ونصب وما الكافة التي تلغى عمل إن. والكلمة تدل على حصر. يستدل: فعل مضارع مبني للمجهول مرفوع على الصالحين: جارو مجرور متعلقان بـ «يستدل». بما: الباء: حرف جر وما: موصول في محل جر. يجرى: فعل مضارع ومرفوع بالضمة

المقدّرة على الياء. الله: اسم الجلالة فاعل مرفوع، لهم: جار ومجرور متعلّقان بـ«يجرى» على السن:
 جار ومجرور متعلّقان بـ«يجرى». عباد: ج عبد مضاف إليه مجرور وهو مضاف. الهاء: ضمير متّصل
 مضاف إليه في محلّ جرّ.

- فَلْيَكُنْ أَحَبُّ الذَّخَائِرِ إِلَيْكَ ذَخِيرَةُ الْعَمَلِ الصَّالِحِ

- پس نیکوترین اندوخته تو باید اعمال صالح و درست باشد.

الفاء: حرف عطف. اللّام: لام الأمر مبنی على الكسر. سكنت لاتّصالها بالفاء. یکن: فعل مضارع
 مجزوم وهو من الأفعال الناقصة. احب: افعل التفضیل اسم كان مرفوع. الذخائر: ج الذخیره
 مضاف إليه مجرور. الیک: جار ومجرور متعلّقان بـ«احب». ذخیره: خبر كان منصوب وهو مضاف.
 العمل: مضاف إليه مجرور. الصالح صفة لـ «العمل» مجرور تبعاً له.

- فَأَمَّا لِكَ هَوَاكَ وَشُحَّ بِنَفْسِكَ عَمَلًا يَحِلُّ لَكَ.

- هوای نفس را در اختیار گیر و از آنچه حلال نیست خویشتن داری کن.

الفاء: حرف استیناف مبنی على الفتح املك فعل امر مبنی على السّكون فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً
 تقديره «أنت» هواك: الهوى: مفعول به منصوب بالفتحة المقدوره على الالف. والكاف: ضمير متّصل
 مضاف إليه في محلّ جرّ. الواو: حرف عطف شُحّ: فعل امر مبنی على الفتح فاعله ضمير مستتر فيه
 وجوباً تقديره «أنت» بنفس: جار ومجرور متعلّقان بـ«شح» الكاف ضمير متّصل مضاف إليه في محلّ
 جرّ وما: موصول في موضع جر ب «عن»: لا: حرف نفی مبنی على السّكون غیر عامل. یحلّ: فعل
 مضارع مرفوع فاعله ضمير مستتر فيه جوازا تقديره «هو» لك: جار ومجرور متعلّقان بـ«یحلّ».

- فَإِنَّ الشُّحَّ بِالنَّفْسِ الْإِنصَافُ مِنْهَا فِيمَا أَحَبَّتْ أَوْ كَرِهَتْ:

- زیرا بخل ورزیدن به نفس خویش آن است که در آنچه دوست دارد یا برای او ناخوشایند
 است راه انصاف پیمایی.

الفاء: حرف تعلیل مبنی على الفتح. ان: حرف توكید ونصب مبنی على الفتح. الشح: اسم ان منصوب
 بالنفس: جار ومجرور متعلّقان بـ«الشح» الانصاف خبر ان مرفوع. منها: جار ومجرور متعلّقان بـ

«الانصاف». فيما: فى حرف جر وما: موصول فى محلّ جرّ. احبت: فعل ماض مبنى على الفتح. التاء: لتانيث الفعل فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هى» وجملة «احبت» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. او: حرف عطف. كرهت: فعل ماض مبنى على الفتح. التاء: ضمير مستتر وهى على علامه تانيث الفعل.

- وَأَشْعِرُ قَلْبَكَ الرَّحْمَةَ لِلرَّعِيَّةِ وَالْمَحَبَّةَ لَهُمْ وَاللُّطْفَ بِهِمْ.

- مهربانى با مردم را پوشش دل خویش قرار ده و با همه دوست و مهربان باش.

الواو: حرف استيناف. اشعر: فعل امر من باب افعّل. مبنى على السكون فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت». قلب: مفعول به منصوب. وهو مضاف. الكاف: ضمير متصل مضاف إليه فى محلّ جرّ. الرحمة: مفعول به ثان. منصوب للرعية: جار ومجرور متعلقان بـ «الرحمة» الواو: حرف عطف. المحبة: معطوف على «الرحمة» منصوب تبعاً لها. بهم: جار ومجرور متعلقان بـ «اللطف».

- وَلَوْ تَكُونَنَّ عَلَيْهِمْ سَبْعًا ضَارِيًا تَغْتَنِمُ أَكُلَهُمْ.

- مبادا هرگز چون حيوان شكارى باشى كه خوردن آنان را غنيمت دانى.

الواو: حرف عطف. لا: حرف نهى مبنى على السكون عامل. تكونن: فعل مضارع مبنى على الفتح - لا اتصاله بنون التوكيد مباشرة و فاعله ضمير مستتر وجوباً تقديره «أنت». النون: نون التوكيد مبنى على الفتح عامل. عليهم: جار ومجرور. سبعا: خبر كان منصوب. ضارياً: صفة لـ «سبعا» منصوب تبعاً له. تغتنم: فعل مضارع مرفوع صفة ثانية لـ «سبعا» فى محلّ نصب. اكل: مفعول به منصوب. هم: ضمير متصل مضاف إليه فى محلّ جرّ.

- فَأَتَيْتُهُمْ صِنْفَانِ إِمَّا أَخُ لَكَ فِي الدِّينِ وَإِمَّا نَظِيرٌ لَكَ فِي الْخَلْقِ.

- زیرا مردم دو دسته‌اند، دسته‌ای برادر دینی تو و دسته دیگر همانند تو در آفرینش می‌باشند.

الفاء: حرف تعليل مبني على الفتح، إنَّ: حرف توكيد ونصب مبني الفتح عامل. هم: ضمير متصل اسم ان في محل نصب. صنفان: خبر إن مرفوع. إمّا: حرف تفصيل للابهام غير عامل. اخ: من الاسماء الستة. خبر مبتدأ. محذوف تقديره «هو» لك: جار ومجرور متعلقان بـ «محذوف» في الدين: جار ومجرور. الواو: حرف عطف إمّا: حرف تفصيل للابهام. نظير: خبر لمبتدأ محذوف تقديره «هو» لك. جار ومجرور متعلقان بـ «محذوف» في الخلق جار ومجرور متعلقان بـ «محذوف».

ملحوظة اولى:

كلمة الولّاة: اصلها. الوَلِيّه «على زنة» فعلة فحرف الياء قلبت الفاء لتحركها وانفتاح ما قبلها.

ملحوظة ثانيه:

-الرعية: فعيل بمعنى المفعول اى المرعية.

ملحوظة ثالثه:

- كلمة «إمّا» تاتى بوجهين: ١-تفصيلية. ٢- شرطية.

اما التفصيلية: حرف مبني على السكون لا محل له من الاعراب. ويفيد:

١- الشك: نحو: سيزورنى إمّا زيدٌ و إمّا عمرو.

٢- التخيير: نحو: إمّا أن تدرس و إمّا أن تقاصص.

٣- الاباحه: نحو: كُلْ إمّا تُفاحاً و إمّا أجاصاً.

٤-التفصيل: نحو: النَّاسُ إمّا منافقون و إمّا صادقون.

إمّا الشرطية: مركبة من «إن» الشرطية وما النافية نحو: إمّا تدرس اقاصصك.

- يَفْرُطُ مِنْهُمْ الزَّلُّ وَتَعْرِضُ لَهُمُ الْعِلُّ وَيُوتِي عَلَى أَيْدِيهِمْ فِي الْعَمْدِ وَالْخَطَا.

- اگر گناهی از آنان سر می‌زند و یا علت‌هایی برآنان عارض می‌شود یا خواسته و یا ناخواسته اشتباهی مرتکب می‌گردند.

يفرط: فعل مضارع مرفوع. منهم: جار ومجرور متعلقان بـ «يفرط». الزل: فاعل ومرفوع. الواو: حرف عطف تعرض: فعل مضارع مرفوع. لهم: جار ومجرور متعلقان بـ «تعرض» العلل: ج العله فاعل ومرفوع. الواو: حرف عطف يوتي: فعل مضارع مبني للمجهول. مرفوع. على ايديهم: على حرف جر. أيدي ج يد مجرور بـ «على» والجار ومجرور. شبه جملة نائب فاعل لـ «يوتي» في محل رفع. في العمد: جارو وجور متعلقان بـ «يوتي». الواو: حرف عطف. الخطاء: معطوف على العمد. مجرور تبعاله.

- فَأَعْطَاهُمْ مِنْ عَفْوِكَ وَصَفَحِكَ مِثْلَ الَّذِي تُحِبُّ أَنْ يُعْطِيكَ اللَّهُ مِنْ عَفْوِهِ وَصَفْحِهِ:

- آنان را ببخشای و بر آنان آسان گیر آنگونه که دوست داری خدا تو را ببخشايد و بر تو آسان گیرد.

الفاء: حرف تعليل مبني على الفتح. أعط. فعل امر مبني على حذف حرف العله فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» هم: ضمير متصل مفعول به في محل نصب. من عفو: جار ومجرور. متعلقان بـ «أعط» الكاف: ضمير متصل مضاف اليه في محل جر الواو: حرف عطف، صفح: معطوف على عفوك، مجرور، الكاف: مضاف اليه، في محل جر. مثل: مفعول به ثان. منصوب وهم مضاف. الذي: موصول مبني على السكون. مضاف اليه في محل جر. تحب: فعل مضارع مرفوع فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» وجملة «تحب» صلة الموصول لا محل لها من الاعراب، أن: حرف نصب مصدرى. يعطى: فعل مضارع منصوب بـ «أن» الكاف: ضمير متصل مفعول به في محل نصب. الله: لفظ الجلالة فاعل مرفوع. من عفو: جار ومجرور متعلقان بـ «يعطى» الهاء: ضمير متصل مضاف اليه في

محلّ جرّ. الواو: حرف عطف معطوف على «عفو» مجرورٌ تبعاً له. الهاء: ضمير متّصل مضافٌ إليه في محلّ جرّ.

-فَأَنذَرْتُكَ فَوْقَهُمْ وَ إِلَى الْأَمْرِ عَلَيْكَ فَوْقَكَ. وَاللَّهُ فَوْقَ مَنْ وَلَّاكَ.

- همانا تو از آنان برتر و امام تو از تو برتر و خدا بر آن کس که تو را فرمانداری مصر داد والاتر است.

الفاء: حرف تعلیل. إنّ: حرف توكید و نصب. مبنی على الفتح. الكاف: ضمير متّصل اسم إنّ فی محلّ نصب. فوق ظرف منصوب هم: ضمير متّصل، مضافٌ إليه فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف. والی: اسم فاعل منقوص مبتدأ و مرفوع. الامر مضافٌ إليه مجرورٌ. علیک: جار ومجرورٌ متعلّقان به «محذوف». فوق: ظرف منصوب خبر فی محلّ رفع. الكاف: ضمير متّصل مضافه اليه فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف. الله: اسم الجلالة. مبتدأ مرفوع. فوق: ظرف منصوب خبر المبتدأ فی محلّ رفع. من: موصول. مبنی على السّكون. مضافٌ إليه فی محلّ جرّ. ولّی: فعل ماض مبنی على الفتح المقدّر. الكاف: ضمير متّصل مفعول به فی محلّ نصب. وجملته «ولّاك» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب.

-وَقَدْ اسْتَكْفَاكَ أَمْرَهُمْ وَابْتَلَاكَ بِهِمْ وَلَا تَنْصِبَنَّ نَفْسَكَ لِحَرْبِ اللَّهِ.

- که انجام امور مردم مصر را به تو واگذارده و آنان را وسیله آزمودن تو قرار داده است، هرگز با خدا مستیز.

الواو: حرف عطف. قد: حرف تحقيق مبنی على السّكون. غير عامل. استكفى: فعل ماض مبنی على الفتح المقدّر. فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو». الكاف: ضمير متّصل مفعول به فی محلّ نصب. أمر: مفعول به ثانٍ لـ «استكفى» منصوب وهو مضاف. هم: ضمير متّصل مضافٌ إليه فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف. ابتلى: فعل ماض مبنی على الفتح المقدّر. الكاف: ضمير متّصل مفعول به فی محلّ نصب. بهم: جار ومجرورٌ متعلّقان به «ابتلى». الواو: حرف عطف. لا: حرف نهی مبنی على السّكون. عامل. تنصب: فعل مضارع مبنی على الفتح

لَا تَصَالِه بَنُونَ التَّوَكِيدِ مَبَاشِرَةً. النَّونُ: حَرْفٌ تَوْكِيدٌ مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ عَامِلٌ. نَفْسٌ: مَفْعُولٌ بِهِ
مَنْصُوبٌ. الْكَافُ: مِضَافٌ إِلَيْهِ فِي مَحَلِّ جَرٍّ. لِجَرِّ: جَارٌ وَمَجْرُورٌ مُتَعَلِّقَانِ بِـ «تَنْصِبُ». اللَّهُ:
اسْمُ الْجَلَالَةِ مِضَافٌ إِلَيْهِ وَمَجْرُورٌ.

- فَإِنَّهُ لَا يَذُكُّكَ بِتَقَمَّتِهِ وَلَا غَنَى بِكَ عَنْ عَفْوِهِ وَرَحْمَتِهِ.

- که تو را از کيفر او نجاتی نیست و از بخشش و رحمت او بی نیاز نخواهی بود.

الْفَاءُ: حَرْفٌ تَعْلِيلٌ، إِنَّ: حَرْفٌ تَوْكِيدٌ وَنَصْبٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ، الْهَاءُ: ضَمِيرُ الشَّانِ، اسْمٌ إِنَّ، فِي مَحَلِّ
نَصْبٍ. لَا: حَرْفٌ نَفْيٌ لِلْجِنْسِ. مَبْنِيٌّ عَلَى السَّكُونِ، عَامِلٌ. يَدُ: اسْمٌ لَا؛ مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ، لَكُ: جَارٌ وَ
مَجْرُورٌ، مُتَعَلِّقَانِ بِـ «مَحْذُوفٍ» بِنَقْمِهِ: جَارٌ وَ مَجْرُورٌ، الْهَاءُ: ضَمِيرٌ مُتَّصِلٌ، مِضَافٌ إِلَيْهِ، فِي مَحَلِّ جَرٍّ،
الْوَاوُ: حَرْفٌ عَطْفٌ، لَا: حَرْفٌ نَفْيٌ لِلْجِنْسِ، مَبْنِيٌّ عَلَى السَّكُونِ، عَامِلٌ، غَنَى: اسْمٌ لَا مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ،
الْمُقَدَّرُ، فِي مَحَلِّ نَصْبٍ. بَكَ: جَارٌ وَ مَجْرُورٌ، مُتَعَلِّقَانِ بِـ خَيْرِ «لَا» الْمَحْذُوفِ عَنْ عَفْوِ: جَارٌ وَ مَجْرُورٌ،
مُتَعَلِّقَانِ بِـ «غَنَى» الْهَاءُ: ضَمِيرٌ مُتَّصِلٌ، مِضَافٌ إِلَيْهِ، فِي مَحَلِّ جَرٍّ، الْوَاوُ: حَرْفٌ عَطْفٌ، رَحْمَهُ: مَعْطُوفٌ
عَلَى «عَفْوٍ» مَجْرُورٌ تَبَعَالَهُ. الْهَاءُ: ضَمِيرٌ مُتَّصِلٌ، مِضَافٌ إِلَيْهِ، فِي مَحَلِّ جَرٍّ.

- وَلَا تَنْدَمَنَّ عَلَى عَفْوٍ وَلَا تَبْجَحَنَّ بِعُقُوبَةٍ. وَلَا تُسْرِعَنَّ إِلَى بَادِرَةٍ وَجَدْتَ مِنْهَا مَدْرُوحَةً.

- بر بخشش دیگران پشیمان مباش و از کيفر کردن شادی مکن و از خشمی که تونی از آن رها
گردی شتاب نداشته باش.

الْوَاوُ: حَرْفٌ عَطْفٌ، لَا: حَرْفٌ نَهْيٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى السَّكُونِ، عَامِلٌ، تَنْدَمُ: فِعْلٌ مُضَارِعٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ،
لَا تَصَالِه بَنُونَ التَّوَكِيدِ الثَّقِيلَةِ. النَّونُ: حَرْفٌ تَوْكِيدٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ، عَلَى عَفْوِ: جَارٌ وَ مَجْرُورٌ،
مُتَعَلِّقَانِ بِـ «تَنْدَمُ» الْوَاوُ: حَرْفٌ عَطْفٌ، لَا: حَرْفٌ نَهْيٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى السَّكُونِ، عَامِلٌ، تَبْجَحُ: فِعْلٌ مُضَارِعٌ،
مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ، لَا تَصَالِه بَنُونَ التَّوَكِيدِ الثَّقِيلَةِ، النَّونُ: حَرْفٌ تَوْكِيدٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ، عَامِلٌ. بِعُقُوبِهِ:
جَارٌ وَ مَجْرُورٌ، مُتَعَلِّقَانِ بِـ «تَبْجَحُ»: الْوَاوُ: حَرْفٌ عَطْفٌ، لَا: حَرْفٌ نَهْيٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى السَّكُونِ، عَامِلٌ.
تُسْرِعُ: فِعْلٌ مُضَارِعٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ، لَا تَصَالِه بَنُونَ التَّوَكِيدِ الثَّقِيلَةِ، النَّونُ: حَرْفٌ تَوْكِيدٌ، مَبْنِيٌّ عَلَى

الفتح، عامل. إلى بادرة: جار و مجرور، متعلقان بـ «تسرع» وجدت: فعل ماض، مبني على السكون، و التاء: ضمير متصل، فاعل الفعل، في محل رفع منها: جار و مجرور، و متعلقان بـ «وجدت» و جملة «وجدت منها» صفة لـ «بادرة» في محل جر تبعاً لها. مندوحة: مفعول به، منصوب.

- و لا تقولنَّ إني مؤمرٌ أمرُ فاطعٍ فإنَّ ذلك إدغالٌ في القلب و منهكةٌ للدين و تقربٌ من الغيرِ

- به مردم نگو به من فرمان دادند و من نیز فرمان میدهم پس باید اطاعت شود که اینگونه خودبزرگ بینی دل را فاسد و دین را پژمرده و موجب زوال نعمت هاست.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم، مبني على السكون، تقول: فعل مضارع، مبني على الفتح، لاتصاله بنون التوكيد الثقيلة، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» النون: حرف توكيد، مبني على الفتح، عامل، أن: حرف توكيد و نصب، مبني على الفتح، عامل، الياء: إسم إن، في محل نصب مؤمر: خبر إن مرفوع و جملة «إني مؤمر» مَقول القول، في محل نصب أمر: فعل مضارع مرفوع، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنا» الفاء: عاطفه سببيه، مبني على الفتح، غير عامل. أطاع: فعل مضارع، مبني للمجهول، نائب فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنا» الفاء: حرف تعليل، مبني على الفتح، غير عامل، إن: حرف توكيد و نصب، مبني على الفتح، ذلك: اسم اشاره، مبني على الفتح، إسم إن في محل نصب، إدغال: خبر إن مرفوع في القلب: جار و مجرور، متعلقان بـ «إدغال» الواو: حرف عطف، منهكة: مصدر ميمي، معطوف على «إدغال» مرفوع تبعاً له. للدين: جار و مجرور، متعلقان بـ «منهكة» الواو: حرف عطف، تقرب: معطوف على «إدغال» مرفوع تبعاً له. من الغير: جار و مجرور، متعلقان بـ «تقرب»

- وإذا أحدث لك ما أنت فيه من سلطانك أبهة أو مخيلة فانظر إلى عظيم ملك الله فوقك، و

قدرته منك.

- و اگر با مقام و قدرتی که داری دچار تکبر یا خود بزرگ بینی شدی به بزرگی حکومت پروردگار که برتر از توست بنگر.

الواو: حرف استئناف، إذا: اسم شرط غير جازم، ظرف زمان، في محل نصب، متعلق به «أنظر». أحدث: فعل ماضٍ، مبني على الفتح، من باب أفعَلَ. لك: جار و مجرور، متعلقان بـ «أحدث» و جملة «أحدث لك» مضاف إليه، في محل جرّ. ما: موصول، مبني على السكون، فاعل، في محل رفع، أنت: ضمير منفصل: مبتدأ في محل رفع. فيه: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر المبتدأ. من سلطانك: جار و مجرور، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ. أبهة: مفعول به، منصوب. أو: حرف عطف، مخيلة: مصدر، معطوف على أبهة، منصوب تبعاً لها. الفاء: حرف رابط لجواب الشرط، مبني على الفتح، غير عامل. أنظر: فعل امر، و هو جواب الشرط، مبني على السكون. إلى عظم: جار و مجرور، متعلقان بـ «أنظر» ملك: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف لله، لفظ الجلالة، مضاف إليه، مجرور. فوق: ظرف مكان، منصوب، متعلق بـ: «محذوف» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ الواو: حرف عطف، قدره: معطوف على «ملك» مجرور، تبعاً له. الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ. منك: جار و مجرور، متعلقان بـ «قدره»

- على ما لا تقدّر عليه من نفسك. فإنّ ذلك يطامن إليك من طماحك.

- قدرت بر چیزی که تو توان انجام آنرا نداری و این امر تندروی تو را فرو می نشاند.

على: حرف جر. ما: موصول مشترك، مجرور محلاً بـ «على» والجار و المجرور متعلقان بـ «قدره» لا: حرف نفی، مبني على السكون، غير عامل، تقدّر: فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» عليه: جار و مجرور، متعلقان بـ «تقدر» من نفس: جار و مجرور، متعلقان بـ «تقدر» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ الفاء: حرف تعليل، مبني على الفتح، غير عامل، إنّ: حرف توكيد و نصب مبني على الفتح، عامل، ذلك: اسم إشارة، إسم إنّ، في محل نصب. يطامن: فعل مضارع، مرفوع، خبر إنّ في محل رفع. إليك: جار و مجرور، متعلقان بـ «يطامن» من طماح: جار و مجرور، متعلقان بـ «يطامن» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ.

-و یُكْفُ عَنْكَ مِنْ غَرْبِكَ وَ یَفِیْ إِلَیْكَ بِمَا عَزَبَ عَنْكَ مِنْ عَقْلِكَ.

- و تو را از درشتی و خشونت باز می‌دارد. عقل و اندیشه ات را به جایگاه اصلی باز می‌گرداند.

الواو: حرف عطف، یکف: فعل مضارع، مرفوع، عنک: جار و مجرور، متعلقان به «یکف» من غرب: جار و مجرور، متعلقان به «یکف» الواو: حرف عطف، یفی: فعل مضارع، مرفوع الیک: جار و مجرور، متعلقان به «یفی» بما: الباء: حرف جر، ما: موصول، مبنی علی السکون، فی محلّ جرّ. عزب: فعل ماضٍ، مبنی علی الفتح، عنک: جار و مجرور، متعلقان به «عزب» من عقل: جار و مجرور، الکاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ.

التدريب الاول:

١- ما هو اعراب كلمة «إبن» فى تركيب "مالك بن حارث" وضّحه ؟

٢- عيّن الظروف المعربة و المبنية الموجودة فى الدرس؟

٣- عيّن الصفات المعربة اعراباً ظاهرياً أو محلياً فى الدرس؟

التدريب الثانى:

١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟

- أُنِيهَا النَّاسُ، كُلُّ إِمْرِي لَاقٍ مَا يَفِرُّ مِنْهُ فِى فِرَارِهِ، الْأَجَلُ مَسَاقِ النَّفْسِ، وَ الْهَرَبُ مِنْهُ مُوَافَاتُهُ.

- وَ إِنَّهُ سَيَأْتِي عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِي زَمَانٌ لَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ أَخْفَى مِنَ الْحَقِّ وَ لَا أَظْهَرُ مِنَ الْبَاطِلِ.

الدرس الثاني

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشر النخعي
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس.

- ١- أين حذف وجوباً عامل المفعول به في الدرس؟
- ٢- ما هي التركيب التي تصاغ منها الاضافة اللفظية؟
- ٣- عين التمييز المحوّل من أصله في الدرس؟
- ٤- أذكر مواضع تقديم الخبر على المبتدأ فيما قرأته في الدرس؟
- ٥- أذكر مواضع استعمال «ما» الكافة في الدرس؟
- ٦- ما هو نوع كلمتي «ساعٍ و غاشٍ» و ما هو اعرابها؟
- ٧- ما هي المواضع التي حذف فيها جواب الشرط؟

-إِيَّاكَ وِ مَسَامَاةَ اللَّهِ فِي عَظَمَتِهِ وَالتَّشْبَهُ بِهِ فِي جَبْرُوتِهِ، فَإِنَّ اللَّهَ يُذِلُّ كُلَّ جَبَّارٍ وَيُهَيِّنُ كُلَّ

مختال

- بپرہیز کہ خود را در بزرگی همانند خداوند پنداری و در شکوہ خداوندی همانند او دانی زیرا خداوند ہر سرکشی را خوار می سازد و ہر خودپسندی را بی ارزش می کند.

إِيَّاكَ: ضمير نصب، مبني على الفتح، في محلّ نصب على التحذير، مفعولٌ به لفعل محذوف الواو: حرف عطف. مساماة: محذر منه، معطوف على إِيَّاكَ، مفعولٌ به لفعل محذوف، منصوب. في عظمه: جارو مجرور، متعلقان بـ «مساماة» الها: ضمير متصل، مضافٌ إليه في محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، التشبّه: معطوف على «مساماة» منصوب تبعاً لها. به: جار و مجرور متعلقان بـ «التشبه» في جبروت: جار و مجرور، متعلقان بـ «التشبه» الهاء: ضمير متصل، مضافٌ إليه في محلّ جرّ. الفاء: حرف تعليل إنّ: حرف توكيد و نصب، مبني على الفتح، عامل، الله: لفظ الجلالة، إسم إنّ، منصوب. يذلّ: فعل، مضارع، مرفوع، خبر إنّ في محلّ رفع. كلّ: مفعولٌ به، منصوب، جَبَّار: صيغة مبالغة، مضافٌ إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، يهين: فعل مضارع، مرفوع، معطوف على «يذلّ» كلّ: مفعولٌ به، منصوب. مختال: اسم فاعل، مضافٌ إليه، مجرور.

-أَنْصَفِ اللَّهَ وَ أَنْصِفِ النَّاسَ، مِنْ نَفْسِكَ وَ مِنْ خَاصَّةِ أَهْلِكَ وَ مِنْ لَكَ فِيهِ هَوًى مِنْ رَعِيَّتِكَ.

- با خدا و با مردم و با خویشان نزدیک و با افرادی از رعیت خود کہ آنان را دوست داری انصاف را رعایت کن.

أَنْصَفِ: فعل امر، مبني على السّكون، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» الله: إسم الجلالة، مفعولٌ به، منصوب. الواو: حرف عطف، أَنْصَفِ: فعل امر، مبني على السّكون، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» النَّاسَ: مفعولٌ به، منصوب. مِنْ نَفْسٍ: جار و مجرور، متعلقان بـ «أَنْصَفِ» الكاف: ضمير متصل، مضافٌ إليه، في محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، مِنْ خَاصَّةٍ: جار و مجرور متعلقان ب «أَنْصَفِ»، أَهْلٍ: مضافٌ إليه، مجرورٌ هو مضافٌ، الكاف: ضمير متصل، مضافٌ إليه، في محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، مِنْ: موصول مشترك، مبني على السّكون، معطوف على «نفسك» في

محلّ جرّ. لك: جار و مجرور متعلّقان بـ «محذوف» فيه: جارو مجرور، خبر مقدّم فى محلّ رفع. هوى: مبتدأ مؤخّر، مرفوع، و جملة «لك فيه هوى» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. من: حرف جر، رعية: مجرور و هو مضاف، الكاف: ضمير متّصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ.

فَأَنْتَ إِلَّا تَفْعَلْ تَظْلِمُ وَمَنْ ظَلَمَ عِبَادَ اللَّهِ كَانَ اللَّهُ خَصَمَهُ دُونَ عِبَادِهِ وَمَنْ خَاصَمَهُ اللَّهُ أَدْخَضَ حُجَّتَهُ.

- که اگر چنین نکنی ستم رواداشتی و کسی که به بندگان خداستم روا دارد، خدا بجای بندگان دشمن او خواهد بود. و آن را که خدا دشمن شود دلیل او را نپذیرد.

الفاء: حرف تعلیل، مبنی على الفتح، غیر عامل. إنّ: حرف توكید و نصب، مبنی على الفتح، عامل، الكاف: ضمير متّصل، اسم إنّ، فى محلّ نصب. إلّا: مركبة من «إنّ» الشرطیه و «لا» الناهیه، مبنی على السكون، تفعل: فعل شرط، مضارع، مجزوم و فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت». تظلم: فعل، مضارع، جواب الشرط، مجزوم، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت». الواو: حرف عطف، من: اسم شرط جازم، ظلم: فعل الشرط، فى محلّ جزم، فاعله، ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» عباد: ج عبد، مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الله: اسم الجلالة، مضاف إليه، مجرور. كان: من الأفعال الناقصة، مبنی على الفتح، الله: اسم الجلالة، اسم كان، مرفوع خصم: خبر كان، منصوب و هو مضاف. الهاء: ضمير متّصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ و جملة «كان الله خصمه» جملة اسمیه، جواب الشرط، فى محلّ جزم. دون: ظرف، منصوب و هو مضاف، عباد: ج عبد، مضاف إليه، مجرور. الهاء: ضمير متّصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، من: اسم شرط، جازم، مبنی على السكون، خاصم: فعل: ماض و هو فعل الشرط فى محلّ جزم. الهاء: ضمير متّصل مفعول به، فى محلّ نصب. الله: اسم الجلالة، فاعل و مرفوع. ادحض: فعل ماض، مبنی على الفتح، جواب الشرط، فى محلّ جزم، حجة: مفعول به، منصوب. هو مضاف، الهاء: ضمير متّصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ.

- و كان لله حرباً حتى ينزع أو يتوبَ وليس شئٌ أدعى إلى تغيير نعمة الله و تعجيل نعمته من إقامة على ظلم.

- او با خدا سر جنگ دارد تا آنگاه که بازگردد یا توبه کند و چیزی چون ستکاری نعمت خدا را دگرگون نمی کند و کیفر او را نزدیک نمی سازد.

الواو: حرف عطف، کان: من الأفعال الناقصة، مبني على الفتح و إسمه، ضمير مستتر فيه تقديره «هو». الله: جارو مجرور، متعلقان بـ «حرباً». حرباً: خبر کان، منصوب. حتى: حرف ناصب به «أن» مضمرة، مبني على السكون، ينزع: فعل مضارع، منصوب بـ «أن» المقدرة بعد «حتى» أو: حرف عطف، يتوب: فعل مضارع، معطوف على «ينزع» منصوب تبعاً له. الواو: حرف عطف، ليس من الأفعال الناقصة مبني على الفتح، غير متصرف، شئ: اسم ليس، مرفوع أدعى: افعل التفضيل، خبر ليس، منصوب بالفتحة المقدرة. إلى تغيير: جار و مجرور، متعلقان بـ «أدعى» نعمه: مضاف إليه، مجرور و هو مضاف، الله: مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، تعجيل: معطوف على تغيير، مجرور و تبعاً له. نعمة: مضاف إليه، مجرور. الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر. من إقامة: جار و مجرور. على ظلم: جار و مجرور، متعلقان بـ «إقامة».

-فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ دَعْوَةُ الْمُضْطَهْدِينَ وَ هُوَ لِلظَّالِمِينَ بِالْمُرْصَادِ.

- که خدای دعای ستمدیدگان را می شنود و در کمین ستمکاران است.

الفاء: حرف عطف، إِنَّ: حرف توكيد و نصب، مبني على الفتح، عامل. الله: لفظ الجلالة، اسم إِنَّ، منصوب، سميع: خبر إِنَّ، مرفوع. دعوة: مفعول به، منصوب. و هو مضاف، المضطهدين: مضاف إليه، مجرور. و يجوز في هذه العبارة أن يقال: «إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ دَعْوَةُ الْمُضْطَهْدِينَ»

الواو: واو الحال، مبني على الفتح، غير عامل، هو: ضمير منفصل، مبتدأ في محل رفع. للظالمين: جار و مجرور، متعلقان بـ «المرصاد» بالمرصاد: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر المبتدأ، في محل رفع. و جملة «و هو للظالمين بالمرصاد» جملة حالية، في محل نصب.

ملحوظة:

إِيَّاكَ و مساماة الله: صوره هن صُور التحذير تشتمل على ذكر المحذّر ضميراً منصوباً للمخاطب هو «إِيَّاكَ» و فروعه و بعده «المحذّر منه» اسماً ظاهراً مسبوقاً بالواو و غير مسبوق بها، أو مجروراً بالحرف «من» فلا بدّ في هذا الأسلوب من ذكر «المحذّر» ضميراً معيناً ثم المحذّر منه و حكم هذا النوع وجوب ذكر المحذّر منه بعد الضمير «إِيَّاكَ و فروعه» و وجوب نصب هذا الضمير باعتباره مفعولاً به لفعل واجب الحذف مع مرفوعه تقديره «أحذر» أما الاسم الظاهر المذكور بعد «إِيَّاكَ» و فروعها فإن سبقتة واو العطف، وجب نصبه بفعل محذوف مع مرفوعه وجوباً، فيجمع في الأسلوب فعلاً محذوفاً مع مرفوعيهما. ففي المثال المذكور آنفاً يكون التقدير: أحذر إِيَّاكَ و أبغض مساماة الله.

جَيَّرْتُ عَلَى زَنَةِ «فَعَلَوْتُ» مِنْ صَيْغِ غَيْرِ الْقِيَاسِيَّةِ لِلْمَبَالِغَةِ فَمِثْلُهَا كَلِمَةُ «فَارُوقُ»

-وَلَيْكُنْ أَحَبُّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَوْسَطُهَا فِي الْحَقِّ، وَأَعَمُّهَا فِي الْعَدْلِ وَأَجْمَعُهَا لِرِضَى الرِّعْيَةِ.

- دوست داشتنی ترین چیزها در نزد تو در حق میانه ترین و در عدل فراگیرترین و در جلب خشنودی مردم گسترده ترین باشد.

الواو: حرف عطف، اللّام، لام الأمر، مبنی على الكسر، عامل، یکن، فعل مضارع، مجزوم، أحبّ: أفعّل التفضیل، إسم كان، مرفوع و هو مضاف. الأمور ج الأمر، مضاف إليه، مجرور، إلیک: جار و مجرور. متعلّقان بـ «أحبّ» أوسط: خبر كان، منصوب و الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ. فی الحق، جار و مجرور متعلّقان بـ «أوسط». الواو: حرف عطف، أعم، معطوف على أوسط، منصوب تبعاً له، فی العدل: جار و مجرور متعلّقان بـ «أعم». الواو: حرف عطف، أجمع: معطوف على «أوسط» منصوب، تبعاً له، و هو مضاف. الهاء ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ. لرضی: جار و مجرور متعلّقان بـ «أجمع». الرعية: مضاف إليه، مجرور.

- فَإِنَّ سُخْطَ الْعَامَّةِ يُجْحِفُ بِرِضَى الْخَاصَّةِ وَإِنَّ سُخْطَ الْخَاصَّةِ يُغْتَفَرُ مَعَ رِضَى الْعَامَّةِ.

- همانا خشم عمومی مردم، خشنودی خواص را از بین می برد اما خشم خواص را خشنودی همگان بی اثر می کند.

الفاء: حرف تعلیل، مبنی علی الفتح، غیر عامل. إنَّ، حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل. سخط: إسم إنَّ، منصوب، و هو مضاف. العامة: مضاف إليه، مجرور، یجحف: فعل، مضارع، مرفوع، فاعله، ضمیر مستتر فيه جوازاً تقدیره «هو» برضی: جار و مجرور متعلقان بـ «يجحف» الخاصة: مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، إنَّ: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل. سخط: إسم إنَّ، منصوب، و هو مضاف، الخاصة: مضاف إليه، مجرور، یغتفر: فعل، مضارع، مبنی للمجهول، نائب فاعله، ضمیر مستتر فيه جوازاً تقدیره «هو» مع: ظرف، منصوب، رضی: مضاف إليه، مجرور. العامة: مضاف إليه، مجرور.

- وَلَيْسَ أَحَدٌ مِنَ الرِّعْيَةِ أَثْقَلَ عَلَى الْوَالِي مُؤْنَةً فِي الرِّخَاءِ وَأَقْلَ مُعُونَةً لَهُ فِي الْبَلَاءِ:

- زیرا خواص جامعه همواره بار سنگینی را بر حکومت تحمیل می کنند و در روزگار سختی یاریشان کمتر.

الواو: حرف عطف، ليس: من الأفعال الناقصة، مبنی علی الفتح، أحد: اسم ليس، مرفوع، من الرعية: جار و مجرور متعلقان بـ «محدوف». أثقل: أفعال تفضيل، خبر ليس، منصوب. على الوالى: جار و مجرور، متعلقان بـ «أثقل». مؤونة: تميز، منصوب. فى الرخاء: جار و مجرور، متعلقان بـ «مؤونة». الواو: حرف عطف، أقلّ: أفعال التفضيل، معطوف على أثقل منصوب تبعاً له. «مؤونة» تميز، منصوب. له: جار و مجرور، متعلقان بـ «مؤونة». فى البلاء: جار و مجرور.

- وَأَكْرَهُ لِلْإِنصَافِ، وَأَسْأَلَ بِالْإِلْحَافِ، وَأَقْلَ شُكْرًا عِنْدَ الْإِعْطَاءِ وَأَبْطَأَ عِذْرًا عِنْدَ الْمَنْعِ.

- و در اجرای عدالت از همه ناراضی تر و در خواسته هاشان پافشارتر و در عطا و بخشش کم سپاس تر و به هنگام منع خواسته ها دیر عذرپذیرترند.

الواو: حرف عطف، أكره: أفعال تفضيل، معطوف على «أثقل» منصوب، تبعاً له. للانصاف: جارو مجرور، متعلقان بـ «أكره». الواو: حرف عطف، أسأل: أفعال التفضيل، معطوف على «أثقل» منصوب، تبعاً له. بالالحاق: جار و مجرور، متعلقان بـ «أسأل»، الواو: حرف عطف، أقل: أفعال التفضيل، معطوف على أثقل، منصوب، تبعاً له، شكرياً، مميز، منصوب. عند: ظرف، منصوب، الاعطاء: مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، أبطأ: أفعال التفضيل، معطوف على «أثقل» منصوب، تبعاً له عذراً، مميز، منصوب. عند: ظرف، منصوب، متعلقان بـ «أبطأ». امنع: مضاف إليه، مجرور.

- و أضعف صبراً، عند ملهمات الدهر من أهل الخاصة.

- و در برابر مشکلات کم استقامت تر می باشد.

الواو: حرف عطف، أضعف: أفعال التفضيل، معطوف على أثقل، منصوب، تبعاً له. صبراً: مميز، منصوب، عند: ظرف، منصوب، متعلق بـ «أضعف» ملهمات: جار و مجرور، ملهمة: مضاف إليه، مجرور. الدهر: مضاف إليه، مجرور. من أهل: جار و مجرور، متعلقان بـ «أضعف» الخاصة: مضاف إليه، مجرور.

ملحوظة أولى:

كلمة «أوسطها» بمعنى أكثرها توسطاً و تناسباً، و يمكن أن تكون الكلمة بمعنى «أفضل» و قد أستعمل هذه الكلمة في كلام الله تعالى على معنى «أفضل» حيث قال في سورة القلم: «قال أوسطهم ألم أقل لكم.....»

ملحوظة ثانية:

- كلمة «مع» لهذه الكلمة أحوال ثلاثة: تضاف في إثنين و تفرد في واحدة:

الأولى: الظرفية: بأن تكون ظرف مكان يدل على اجتماع إثنين و اصطحابهما أو ظرف زمان يدل على ذلك أو ظرفاً محتملاً للأمريين عند عدم القرينة. فمثال دلالاته على المكان وحده قولهم: «التواضع مع التكلف زهر مصطنع» و مثال دلالاته على الزمان وحده: «يفادر الطير عشه مع الصباح

الباكر» و مثال صلاحه للأمرين قولهم: «إحتفينا بالعلماء الأجانب مع علمائنا و كرمنا هم مع النابغين من رجالنا». و كلمة «مع» بهذه الدلالة ظرف غير متصرف، ملازم - فى الأغلب - للاضافة لفظاً و معنى و للاعراب، فهو منصوب على الظرفية بالفتحة.

الثانية: أن تكون ظرفاً، بمعنى «عند» و مرادفه لها فى إفادة معنى الحضور المجرد، فتكون ظرفاً لادلاله فيه على اجتماع و مصاحبه و تكون معربة مضافة واجبة الجرّ بـ «من» الابتدائية نحو: الكفيل على اليتيم يرعاه و يصون ماله و إذا أراد البذل و العطاء فلينفق من معه لا من مع اليتيم.

الثالثة: أن تكون إسماء لا ظرفية معه و معناها «أى» «كلّ» و تدلّ على مجرد إصطحاب إثنين أو أكثر و اجتماعهما فى وقت واحد، أو وقت متعدّد، و فى هذه الحالة تكون معربة، منصوبة مَنونة على أنها حال أو خبر و هى فى الصّور تين مؤوَّلة بالمشتق فمثالها حالاً للمثنى: أقبل الزّعيمان معاً و قول الشاعر:

فلما تفرّقنا كأنى و مالكاً - لطول اجتماع - لم نبت ليله معاً

و مثالها خبراً: المجاهدان أو المجاهدون معاً أى موجودان معاً أو موجودون معاً و المراد مجتمعان و مجتمعون.

- وَأَتَمَّا عِمَادُ الدِّينِ وَ جَمَاعُ الْمُسْلِمِينَ وَ الْعُدَّةُ لِلْأَعْدَاءِ الْعَامَّةِ مِنَ الْأُمَّةِ فَلْيَكُنْ صَفُوكُ لَهُمْ وَ مَيْلُكَ مَعَهُمْ.

- در صورتی که ستون های استواردين و اجتماعات پرشور مسلمين و نیروهای ذخيره دفاعی عموم مردم باشند، پس به آنها گرایش داشته باش و اشتیاق تو با آنان باشد.

الواو: حرف عطف، إنها: مركبة من «إن» حرف توكيد و نصب و «ما» الكافه، تفيد الحصر و القصر عماد: مبتدأ، مرفوع و هو مضاف. الدين: مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، جماع: معطوف على «عماد» مرفوع تبعاله. المسلمين: مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، العدة: معطوف على «عماد» مرفوع تبعاله. للاعداء: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» العامه: خبر المبتدأ، مرفوع و

هو مضاف، من الأمة: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الفاء: حرف تعليل، مبني على الفتح، غير عامل. يكن: فعل مضارع، مجزوم، صغو: اسم كان، مرفوع، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر. لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، ميل: معطوف على «صغو» مرفوع تبعاً له. الكاف، ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر. معهم، مع: ظرف، منصوب، و هو مضاف، هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر.

- وليكن أبعد رعيك منك و أشتأهم عندك، أطلبهم لمعائب الناس.

- از رعیت آنان را که به دنبال عیوب دیگران بیشتر جست و جو می کند از خود دور کن، و دشمن بدار.

الواو: حرف عطف، اللام: لام الأمر، مبني على الكسر، عامل. يكن: فعل مضارع، مجزوم، أبعد: أفعال تفضيل، اسم كان، مرفوع و هو مضاف، رعية: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف. الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر. منك: جار و مجرور، متعلقان بـ «أبعد». الواو: حرف عطف، أشتأ: أفعال تفضيل، معطوف على أبعد، مرفوع تبعاً له. هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر. عند: ظرف، منصوب متعلق بـ «أشتأ» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر. أطلب: أفعال تفضيل، خبر كان، منصوب، هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر. لمعائب: جار و مجرور، متعلقان بـ «أطلب» الناس: مضاف إليه، مجرور.

- فَإِنَّ فِي النَّاسِ عُيُوبًا الْوَالِي أَحَقُّ مَنْ سَتَرَهَا، فَلَا تَكْشِفَنَّ عَمَّا غَابَ عَنْكَ مِنْهَا.

- زیرا مردم عیوبی دارند که رهبر امت در پنهان داشتن آن از همه سزاوارتر است. پس مبادا آنچه بر تو پنهان است آشکار گردانی.

الفاء: حرف تعليل، مبني على الفتح، غير عامل، إن: حرف توكيد و نصب، مبني على الفتح: عامل، في الناس: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر إن، في محل رفع. عيوباً: ج عيب، اسم إن منصوب. الوالي: اسم منقوص، مبتدأ، مرفوع بالضمة المقدرة، أحق: خبر المبتدأ، مرفوع، من: موصول، مبني على السكون، مضاف إليه، في محل جر. ستر: فعل ماض، مبني على الفتح، الهاء

ضمير متصل، مفعول به، فى محل نصب. و جملة «سَترها» صلة الموصول، لا محل لها من الاعراب، الفاء: حرف تفريع، مبنى على الفتح، غير عامل، لا: حرف نهى و جزم، مبنى على السكون، عامل. تكشف: فعل مضارع، مبنى على الفتح، لاتصاله بنون التوكيد الثقيلة، النون: نون التوكيد، مبنى على الفتح، عامل. عما: جار و مجرور، متعلقان بـ «تكشف» غاب: فعل ماض، مبنى على الفتح، فاعله، ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» صلة الموصول. عنك: جار و مجرور، متعلقان بـ «غاب» منها: جار و مجرور،

- فَإِنَّمَا عَلَيْكَ تَطْهِيرُ مَا ظَهَرَ لَكَ، وَاللَّهُ يَحْكُمُ عَلَى مَا غَابَ عَنْكَ.

- و آنچه که هویدا است بپوشانی که داوری در آنچه از تو پنهان است با خدای جهان می باشد. الفاء: حرف عطف، مبنى على الفتح، غير عامل، إِنَّمَا: مركبة من «إِنَّ» حرف توكيد و نصب و «مَا» الكافة، تفيد الحصر. عليك، جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» فى محل رفع، خبر إِنَّمَا، تطهير: مبتدأ، مرفوع، ما: موصول، مبنى على السكون، مضاف إليه، فى محل جرّ، ظهر: فعل ماض، مبنى على الفتح، صلة الموصول، لك: جار و مجرور، متعلقان بـ «ظهر» الواو: حرف عطف، الله: لفظ الجلالة، مبتدأ، مرفوع، يحكم: فعل مضارع، مرفوع، خبر مبتدأ، على ما: جار و مجرور، متعلقان بـ «يحكم» غاب، فعل ماض، مبنى على الفتح، فاعله، ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» و جملة «غاب عنك» صلة الموصول لا محل لها من الاعراب. عنك: جار و مجرور، متعلقان بـ «غاب»

- فَاسْتِرِ الْعَوْرَةَ مَا اسْتَطَعْتَ، يَسْتَرِ اللَّهُ مِنْكَ مَا تُحِبُّ سِتْرَهُ مِنْ رَعِيَّتِكَ.

- پس چندان که می توانی زشتی ها را بپوشان تا آن را که دوست داری بر رعیت پوشیده ماند خدا بر تو بپوشاند.

الفاء: حرف استئناف، مبنى على الفتح، غير عامل، أستر: فعل امر، مبنى على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» ما: مصدرية، زمانية، مبنى على السكون، إستطعت: فعل ماض، مبنى على السكون، التاء: ضمير متصل، فاعل، فى محل رفع. و جملة «استطعت» صلة الموصول، لا محل

لها من الاعراب، يستر: فعل مضارع، مجزوم في جواب شرط مقدّر، الله: اسم الجلالة، فاعل، مرفوع، منك: جار و مجرور، متعلقان بـ «يستر» ما: موصول، مبني على السكون، مفعول به، في محل نصب. تُحِبُّ: فعل مضارع، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» و جملة «تُحِبُّ» صلة الموصول، لامحلّ لها من الاعراب، ستر: مفعول به، منصوب الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ من رعية: جار و مجرور، متعلقان بـ «ستر» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ.

- أَطْلُقُ عَنِ النَّاسِ عَقْدَةَ كُلِّ حَقْدٍ، واقطع عنك، سبب كل وتر و تغاب عن كل ما لا يضح لك.
- گره هر کینه ای را در مردم بگشای و رشته هر نوع دشمنی را قطع کن و از آنچه که در نظر روشن نیست کناره گیر.

أطلق: فعل امر، مبني على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» عن الناس: جار و مجرور، متعلقان بـ «أطلق» عقدة: مفعول به منصوب، مضاف إليه، مجرور، حقد: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، إقطع: فعل امر مبني على السكون، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» عنك: جار و مجرور، متعلقان بـ «إقطع» سبب: مفعول به، منصوب و هو مضاف، كل: مضاف إليه، مجرور و تر: مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، تغاب: فعل امر، مجزوم، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره أنت، عن كل: جار و مجرور، متعلقان بـ «تغاب» ما: موصول، مبني على السكون، في محل جرّ لا: حرف نفی، مبني على السكون، غير عامل، يضح: فعل، مضارع، مرفوع، و جملة «يضح» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. لك: جار و مجرور، متعلقان بـ «يضح»

- وَلَا تَعْجَلَنَّ إِلَىٰ تَصْدِيقِ سَاعٍ، فَإِنَّ السَّاعِيَ غَاشٌّ، و إن تشبه بالناصحين.
- در تصدیق سخن چین شتاب مکن زیرا سخن چین گرچه در لباس اندرزدهنده ظاهر می شود اما خیانتکار است.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم، مبني على السكون، عامل. تعجل: فعل مضارع، مبني على الفتح، لاتّصاله بنون التوكيد الثقيلة، النون: حرف توكيد، مبني على الفتح، عامل. إلى تصديق: جار و مجرور، متعلقان بـ «تعجلن» ساع: اسم منقوص، مضاف إليه، مجرور بالكسرة المقدّرة. الفاء:

حرف تعليل، مبنى على الفتح، غير عامل. إنَّ، حرف توكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل. الساعى:
اسم منقوص، إسم إنَّ منصوب. غاشُّ: اسم مضاعف من غشّ، يغشُّ، خبر إنَّ مرفوع، الواو: حرف
عطف، إنَّ: حرف شرط جازم. مبنى على السكون، عامل تشبّه: فعل ماض، مبنى على الفتح، فى
محلّ جزم، بالناصبين: جار و مجرور، متعلقان بـ «تَشَبَّه»

التدريب الأول

- ١- ماهى كلمة «مختال» و ما هو اعلالها ؟
- ٢- حول عبارة «فإن الله سميع دعوة المضطهدين» صائغاً منها الاضافة اللفظية؟
- ٣- عيّن اعراب الفعل المضارع فى جملة «فاستر العوره ما استطعت يستر الله منك» و اشرحه؟

التدريب الثانى

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- أين الذين زعموا أنهم الراسخون فى العلم دوننا كذباً و بغياً علينا أن رفعنا الله و وضعهم
- فإن أبيتم إلا أن تزعموا أنى أخطأت و ضللت فلم تضلّون عامة أمة محمد صلى الله عليه و آله

الدرس الثالث

المقصود الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشتهر النخعي

أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس.

- ١- عيّن المجموع المكسرة في الدرس ذكراً مفرد كلّ منها؟
- ٢- ما هو الحرف النافية العاملة في الدرس؟
- ٣- عيّن الجملات الواقعة صفة ذكراً اعرابها في الدرس؟
- ٤- دلّ على مواضع اعمال المصدر في الدرس؟
- ٥- عيّن ما هو مجزوم بشرطٍ مقدّر من افعال الدرس؟
- ٦- عيّن ما هو مجزوم بحذف حرف العلة من افعال الامر في الدرس؟

- و لَا تُدْخِلَنَّ فِي مَشُورَتِكَ بَخِيلًا يَعْدُلُ بِكَ عَنِ الْفَضْلِ وَ يَعْدُكَ الْفَقْرَ وَ لَا جَبَانًا يُضْعِفُكَ عَنِ الْأُمُورِ.

- بخیل را در مشورت کردن دخالت نده که تو را از نیکوکاری باز می‌دارد و از تنگدستی می‌ترساند و ترسو را در مشورت کردن دخالت نده که در انجام کارها روحیه تو را سست می‌کند.

الواو: حرف استئناف. لا: حرف نهی و جزم، مبنی علی السکون، عامل. تدخل فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصاله بنون التوكید، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» النون: حرف التوكید، مبنی علی الفتح، عامل. فی مشورة: جار و مجرور، متعلقان بـ «تدخل» الکاف: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. بخیلاً: مفعول به، منصوب، يعدل: فعل مضارع، مرفوع و فاعله مستتر فيه جوازاً تقدیره «هو» و الفعل و فاعله فی محلّ نصب، صفة لما قبله. بک: جار و مجرور، متعلقان بـ «يعدل» عن الفضل جار و مجرور، متعلقان بـ «يعدل» الواو: حرف عطف، يعد: فعل مضارع، محذوف الفاء مرفوع، الکاف: ضمیر متصل، مفعول به، فی محلّ نصب. الفقر: مفعول به ثان، منصوب. الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی و جزم مبنی علی السکون، عامل، حذف فعله اعتماداً علی القرنيه. جباناً: مفعول به لفعل محذوف، منصوب. يضعف: فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمیر مستتر فيه جوازاً تقدیره «هو» و جملة «يضعفک» صفة لما قبله، فی محلّ نصب. الکاف: ضمیر متصل، مفعول به، فی محلّ نصب، عن الأمور: جار و مجرور، متعلقان بـ «يضعف»

- وَلَا حَرِيصًا يُزَيِّنُ لَكَ الشَّرَّ بِالْجَوْرِ فَإِنَّ الْبُخْلَ وَالْجُبْنَ وَالْحِرْصَ غَرَائِزَ شَتَّى يَجْمَعُهَا سُوءُ الظَّنِّ بِاللَّهِ.

- حریص را در مشورت کردن دخالت مده که حرص را با ستمکاری در نظرت زینت می‌دهد. همانا بخل و ترس و حرص غرائز گوناگونی هستند که ریشه آنها بدگمانی به خدای بزرگ است.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفى و جزم، مبنى على السكون، عامل حذف فعله اعتماداً على القرينة.
 حريصاً: مفعول به لفعل محذوف، منصوب، يُزَكِّنُ: فعل مضارع، مرفوع فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً
 تقديره «هو» والفعل و فاعله، فى محلّ نصب، صفة لما قبله. لك: جار و مجرور، متعلقان بـ «يُزَكِّنُ»
 الشره: مفعول به، منصوب. بالجور: جار و مجرور، الفاء: حرف تعليل، مبنى على الفتح، غير عامل،
 إنّ: حرف تأكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل. البخل: إسم إنّ، منصوب، الواو: حرف عطف،
 الجبن: معطوف على «البخل» منصوب تبعاً له، الواو: حرف عطف، الحرص: معطوف على البخل،
 منصوب، تبعاً له. غرائز: خبر إنّ، مرفوع. شتى: ج شتيت، صفة لبـ «غرائز» مرفوع بالضمّة المقدّرة.
 يجمع: فعل مضارع، مرفوع، الهاء: ضمير متّصل، مفعول به، فى محلّ نصب، سوء: فاعل، مرفوع، و هو
 مضاف، الظن، مضاف إليه، مجرور، بالله: جار و مجرور، متعلقان بـ «الظن»

-إِنَّ شَرَّ وَزرائِكَ مَنْ كَانَ لِلْأَشْرَارِ قَبْلَكَ وَزيراً، وَمَنْ شَرَكْتَهُمْ فِي الْآثَامِ فَلَا يَكُونَنَّ لَكَ بَطَانَةً.
 - بدترین وزیران تو کسی است که پیش از تو وزیر بدکاران بوده و در گناهان آنان شرکت
 داشته پس مبادا چنین افرادی محرم راز تو باشند.

إنّ: حرف تأكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل، شرّاً: إسم إنّ، منصوب و هو مضاف، وزراء: ج
 وزير: مضاف إليه، مجرور و هو مضاف، الكاف: ضمير متّصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ من: موصول،
 مبنى على السكون، خبر إنّ، فى محلّ رفع، كان: من الأفعال، الناقصة و إسمه ضمير مستتر فيه
 جوازاً تقديره «هو» للأشرار: جار و مجرور، متعلقان بـ «وزيراً» قبل: ظرف، منصوب، و هو مضاف،
 الكاف: مضاف إليه، فى محلّ جرّ وزيراً: خبر كان، منصوب، الواو: حرف عطف، من: موصول، مبنى
 على السكون، معطوف على «من» الاولى، فى محلّ رفع. شرك: فعل ماض، مبنى على الفتح، هم:
 ضمير متّصل، مضاف إليه، فى محلّ نصب. و جملة «شركهم» صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب.
 فى: حرف جر، الآثام: ج الإثم: مجرور بـ «فى» و الجار و المجرور، متعلقان بـ «شرك» الفاء: حرف
 تعليل، مبنى على الفتح، غير عامل لا: حرف نهى و جزم، مبنى على السكون، عامل. يكون: فعل

مضارع، مبنی علی الفتح، لاتّصاله بنون التّکید الثّقيلة و هو من الأفعال الناقصة، إسمه: ضمیر مستتر
 فيه جوازاً تقدیره «هو» النّون: حرف توكید، مبنی علی الفتح، عامل، لك: جار و مجرور، بطانه: خبر
 كان، منصوب.

- فَإِنَّهُمْ أَغْوَانُ الْأَثَمَةِ وَ إِخْوَانُ الظُّلْمَةِ، وَأَنْتَ وَاجِدٌ مِنْهُمْ خَيْرَ الْخَلْفِ مِمَّنْ لَهُ مِثْلُ آرَائِهِمْ
 وَنَفَادِهِمْ.

- زیرا آنان یاوران گناهکاران و یاری دهندگان ستمکارانند. تو باید جانشینانی بهتر از آنان
 داشته باشی که قدرت فکری امثال آنها را داشته **یاسند**

الفاء: حرف عطف، إن: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، هم: ضمیر متّصل، إسم إن، فی
 محلّ نصب، أعوان: خبر إن مرفوع. الأثمه: ج الآثم: مضافّ الیه، مجرور. الواو: حرف عطف، إخوان:
 ج أخ معطوف علی «أعوان» مرفوع تبعاله، و هو مضافّ. الظلمه: ج، الظالم: مضافّ الیه، مجرور.
 الواو: واو الحال، مبنی علی الفتح، غیر عامل، أنت: مبتدأ، فی محلّ رفع. واجد: خبر و مرفوع، منهم:
 جار و مجرور، متعلّقان بـ «واجد» و جملة «أنت واجد» جملة حالیه فی محلّ نصب. خیر: مفعول،
 منصوب، و هو مضافّ، الخلف: مضافّ الیه، مجرور، ممن: من: حرف جر، من: موصول، مبنی علی
 الفتح، فی محلّ جرّ له: جار و مجرور، فی محلّ رفع، خبر مقدّم، مثل: مبتدأ، مرفوع، و هو مضافّ،
 آراء: ج، الرأى، مضافّ الیه، مجرور، هم: ضمیر متّصل، مضافّ الیه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف،
 نفاذ: معطوف علی آراء، مجرور، تبعاله، هم: ضمیر متّصل، مضافّ الیه، فی محلّ جرّ.

- و لیس علیه مثل آصارهم و أوزارهم ممّن لم یعاون ظالماً علی ظلّمه و لا آثماً علی إثمه.
 - اما گناهان و کردار زشت آنها را نداشته باشند کسانی که ستمکاری را بر ستمی یاری نکرده و
 گناهکاری را در گناهی کمک نرسانده باشند.

الواو: حرف عطف، لیس: من الأفعال الناقصة، غیر متصرّف، مبنی علی الفتح،، علیه: جار و مجرور،
 خبر مقدّم، فی محلّ نصب. مثل: اسم لیس، مؤخر عنه، مرفوع و هو مضافّ. آصار: ج الإصر،
 مضافّ الیه، مجرور، هم: ضمیر متّصل، مضافّ الیه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، أوزار: ج وزر،

معطوف على «آصار» مجرورٌ تبعاً له، هم: ضمير متصل، مضافٌ إليه، في محلّ جرٍّ من: حرف جرٍّ. مَنْ: موصول، مشترك، مبني على السكون، في محلّ جرٍّ لم: حرف حجد، و جزم، عامل. يُعاونُ: فعل مضارع، مجزوم، فاعله، ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» ظالماً: مفعولٌ به، منصوب، على: حرف جرٍّ، ظلم: مجرورٌ، بِ: «على» و هو مضافٌ، الهاء: ضمير متصل، مضافٌ إليه، في محلّ جرٍّ. الواو: حرف عطف، «لا» حرف لتوكيد النفي، غير عامل، آتماً: معطوف على «ظالماً» منصوب، تبعاً له، على إثم: جار و مجرورٌ، الهاء: ضمير متصل، مضافٌ إليه، في محلّ جرٍّ.

-أولئك أخفّ عليك مؤونةٌ وأحسنُ لك معونةٌ وأحنى عليك عطفاً وأقلُّ لغيرك إلفاً.

- هزينة اینگونه افراد بر تو سبکتر و یاریشان بهتر و مهربانیشان بیشتر و دوستی آنان با غیر تو کمتر است.

أولئك: مبتدأ، في محلّ رفع، أخف، خبر المبتدأ، مرفوع، عليك: جار و مجرورٌ، متعلقان بـ «أخف» الواو: حرف عطف أحسنُ: معطوف على أخف، مرفوع تبعاً له، لك: جار و مجرورٌ، متعلقان بـ «مؤونة» مؤونة: تميز، منصوب، أحنى: معطوف على «أخف». مرفوع بالضمة المقدرة على الألف، عليك: جار و مجرورٌ، متعلقان بـ «عطفاً» عطفاً: تميز، منصوب. الواو: حرف عطف، أقل: معطوف على «أخف» مرفوع، تبعاً له، لغير: جار و مجرورٌ، متعلقان بـ «إلفاً» إلفاً: تميز، منصوب.

ملحوظة أولى:

إنَّ شرَّ وزرائك:.... و من الشاذ استعمال كلمتي «خير و شر» في التفضيل لأن صيغتهما الحالية الظاهرة تخالف صيغته، نحو: «خير الناس أنفعهم للناس» أي أخير و أشر، حذفت همزتهما لكثرة الاستعمال، و من الجائز ارجاعها عند استعمالها فقد وردا في الكلام الفصيح مشتملاً عليها لأن لكل واحد منها فعل ثلاثي مستوفر لشروط صوغ التفضيل من مصدره قياساً. و فعل هاتين الكلمتين «خار، يخير» و «شرّ، يشرّ» ويرى بعض اللغويين أنهما إسمان، جامدان لافعل لواحد منهما فمجيئ التفضيل منهما شاذ عنده، ففيهما على هذا الرأي شذوذان، صوغهما من الجامد، و سقوط همزتهما. أما على الرأي الأول، - و هو الصحيح - ففيهما شذوذ واحد و هو سقوط همزتهما لأن لكل منهما

فعلاً و قد إستعملت كلمة «خير» فى كلام الله تعالى للتفضيل، و لغير التفضيل حيث يقول: «إن يعلم الله فى قلوبكم خيراً يؤتكم خيراً مما أخذ منكم»

و قد جاءت الكلمة على كلا المعنيين فى قوله (ع) حيث قال «فَوَلَّ عَلَى أُمُورِك خَيْرَهُمْ وَ نَحْو: أَوْص بِهِمْ خَيْراً»

ملحوظة ثانية:

- أنت واجدٌ منهم خير الخلف....

يجرى اسم الفاعل مجرى فعله فى العمل و فى التعدى و اللزوم و لكن بتفضيلات و شروط تختلف باختلاف حالتى تجرده من «أل» الموصولة أو اقترانه بها، فإن كان مجرداً منها رفع فاعله بغير شرط، إن كان الفاعل ضميراً مستتراً أو بارزاً، أما الفاعل الظاهر فلا يرفعه إلا إذا كان اسم الفاعل مستوفياً للشروط الآتية و فى مقدمتها اعتماده على نفى أو استفهام نحو: أقادمُ صديقنا الآن؟ و اما نصبه المفعول به فلا يجوز إلا بعد استيفائه تلك الشروط و أن يكون بمعنى الحال أو الاستقبال مثل «من يكن اليوم مهملاً عمله يجد نفسه غداً فاقداً رزقه، و من تلك الشروط أيضاً أن يقع نعتاً لمنعوت مذكور أو أن يقع حالاً أو أن يقع خبراً لمبتدأ أو لناسخ أو معمول لناسخ و مثاله إن وقع خبراً لمبتدأ كلامه (ع) الذى بين يدينا «و أنت واجدٌ منهم خير الخلف» حيث نصب اسم الفاعل و هو «واجدٌ» مفعولاً به و هو «خير»

- فَاتَّخِذْ أَوْلِيكَ خَاصَّةً لِّخُلُوتِكَ وَ حَفَلَاتِكَ ثُمَّ لِيَكُنْ آثَرُهُمْ عِنْدَكَ أَقْوَلَهُمْ بِمُرِّ الْحَقِّ لَكَ.

- آنان را از خواص و دوستان نزدیک و رازداران خود قرار ده. سپس از میان آنان افرادی را برگزین که در حق گویی از همه صریح ترند

الفاء: حرف عطف، إتخذ: فعل أمر مبنی على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت»، أولئك: مفعول به فى محل نصب، خاصة: مفعول مطلق لفعل محذوف، منصوب. اللام: حرف جر و خلوات: مجرور و الجار و مجرور متعلقان به «خاصة» الكاف: ضمير متصل، مضاف اليه، فى

محلّ جرّ الواو: حرف عطف، حفلات، ج: حفله، معطوف على «خلوات» مجرور و هو مضاف، الكاف: مضاف إليه، في محلّ جرّ. ثم: حرف عطف، مبني على الفتح، غير عامل. اللّام: حرف جزم، طلبی للمضارع، مبني على الكسر، عامل. يكن: فعل مضارع، مجزوم، أثر: اسم كان، مرفوع، و هو مضاف، هم: ضمير متّصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ عند: ظرف، منصوب، مضاف. الكاف: ضمير متّصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ أقول: خبر كان، منصوب. هم: ضمير متّصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ بمرّ: جار و مجرور، متعلّقان بـ «أقول». الحق: مضاف إليه، مجرور، لك: جار و مجرور،

-وَأَقْلَهُمْ مُسَاعِدَةٌ فِيمَا يَكُونُ مِنْكَ مِمَّا كَرِهَ اللَّهُ لَأُولِيائِهِ وَقَعًا ذَلِكَ مِنْ هَوَاكَ حَيْثُ وَقَعَ:

-در آنچه را که خدا برای دوستانش نمی‌پسندد تو را مددکار نباشند، چه خویشاوند تو باشد یا نباشد.

الواو: حرف عطف، أقل: معطوف على «أقول» منصوب، تبعاً له، هم: ضمير متّصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ. مساعده: تمیز، منصوب. فيما: في: حرف جرّ ما: موصول، مبني على السّكون، يكون: فعل مضارع، مرفوع، منك: جار و مجرور، متعلّقان بـ «يكون» و جملة «يكون منك» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. مِمَّا: مِنْ: حرف جرّ، ما: موصول، مبني على السّكون، في محلّ جرّ. كره: فعل ماض، مبني على الفتح، الله: اسم الجلالة، فاعل، مرفوع، لاولياء: جار و مجرور، متعلّقان بـ «كره» الهاء: ضمير متّصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ. واقعاً: حال، منصوب. ذلك: مبني على الفتح، فاعل لـ «واقعاً» في محلّ رفع. مِنْ هَوَا: جار و مجرور، متعلّقان بـ «واقعاً» الكاف: ضمير متّصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ حيث: ظرف مبني على الضم، في محلّ نصب على الظرفيه. وقع: فعل ماض مبني على الفتح،

- و إصْقَ بَاهِلَ الْوَرَعِ وَ الصَّدَقِ، ثُمَّ رَضُّهُمْ عَلَى أَنْ لَا يُطْرُوكَ وَلَا يُبْجُجُوكَ بِبَاطِلٍ لَمْ تَفْعَلْهُ،

فَإِنْ كَثُرَ الْإِطْرَاءُ تَحَدَّثَ الزَّهْوُ وَ تُدْنِي مِنَ الْعِزَّةِ.

- تا می توانی با پرهیزکاران و راستگویان بیوند و آنان را چنان پرورش ده که تو را فراوان نستایند و تو را برای اعمال زشتی که انجام نداده ای تشویق نکنند که ستایش بی اندازه خود پسندی می آورد و انسان را به سرکشی وامی دارد.

الواو: حرف عطف، إصق: فعل امر، مبني على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً، تقديره «أنت» بأهل «جار و مجرور» متعلقان بـ «إصق» الورع: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، الصدق: معطوف على «الورع» مجرور تبعاً له. ثم: حرف عطف، مبني على الفتح، غير عامل، رَض: فعل أمر، مبني على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» هم: ضمير متصل، مفعول به، في محل نصب. على: حرف جر، أن: حرف نصب، مصدرى، عامل، لا: حرف نفى، مبني على السكون، غير عامل يطروك: فعل مضارع، منصوب، و الكاف: ضمير متصل، مفعول به، في محل نصب، الواو: حرف عطف، لا: حرف نفى، غير عامل، ييججوك: فعل مضارع، معطوف على «يطروك» منصوب، تبعاً له، الواو: فاعله و الواو: حرف عطف، الكاف: ضمير متصل، مفعول به، في محل نصب. بباطل: جار و مجرور، متعلقان بـ «ييججوك» لم: حرف حجب، و جزم، مبني على السكون، عامل. تفعل: فعل مضارع، مجزوم، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، في محل نصب، و جملة «لم تفعله» صفة لـ «باطل» في محل جر. الفاء: حرف عطف إن: حرف توكيد و نصب، مبني على الفتح، عامل. كثرة: إسم إن، منصوب، و هو مضاف، الإطراء: مضاف إليه، مجرور. تحدث: فعل مضارع، مرفوع، الزهو: مفعول به، منصوب. الواو: حرف عطف، تدنى: فعل مضارع، مرفوع بالضمّة المقدّرة على الياء، فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هى» من العزة: جار و مجرور، متعلقان بـ «تدنى».

-وَلَا يَكُونَنَّ الْمُحْسِنُ وَالْمُسِيءُ عِنْدَكَ بِمَنْزِلَةِ سَوَاءٍ، فَإِنَّ فِي ذَلِكَ تَرْهِيداً لِأَهْلِ الْإِحْسَانِ فِي الْإِحْسَانِ. وَتَدْرِيباً لِأَهْلِ الْإِسَاءَةِ عَلَى الْإِسَاءَةِ.

- هرگز نیکوکار و بدکار در نظرت یکسان نباشند زیرا نیکوکاران در نیکوکاری بی رغبت و بدکاران در بدکاری تشویق می گردند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم، مبنی علی السکون، عامل. یكون: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتّصاله بنون التوكید الثقيلة، النّون: حرف التوكید، مبنی علی الفتح، عامل. المحسن: اسم کان، مرفوع، الواو: حرف عطف، المّسیء: معطوف علی «المُحسّن» مرفوع، تبعأله، عند: ظرف، منصوب و هو مضاف. الکاف: ضمیر متّصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. بمنزلة: جار و مجرور، سواء: صفة لما قبله، مجرور. الفاء: حرف تعلیل، مبنی علی الفتح، غیر عامل. إنّ: حرف توكید و نصب، فی ذلك: جار و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» خبر إنّ، فی محلّ رفع. ترهیداً: إسم إنّ، منصوب. لأهل: جار و مجرور، متعلّقان بـ «ترهیداً» الإحسان: مضاف‌الیه، مجرور، فی الاحسان جار و مجرور، الواو: حرف عطف، تدریباً: معطوف علی «ترهیداً» منصوب، تبعأله. لأهل: جار و مجرور، متعلّقان بـ «تدریباً» الاساءة: مضاف‌الیه، مجرور. علی الاساءة: جارّ و مجرور.

-وَأَلْزِمَ كُلًّا مِنْهُمْ مَا أَلْزَمَ نَفْسَهُ وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ بِأَدْعَى إِلَى حُسْنِ ظَنِّ رَاعٍ بِرَعِيَّتِهِ مِنْ إِحْسَانِهِ إِلَيْهِمْ.

- پس هر کدام از آنان را براساس کردارشان پاداش ده. و بدان ای مالک هیچ وسیله ای برای جلب اعتماد والی به رعیت بهتر از نیکوکاری به مردم

الواو: حرف عطف، ألزم: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» کلاً: مفعول به، منصوب، و التّنوین فی الكلمة عوض عن المضاف‌الیه المحذوف. منهم: جار و مجرور، ما: موصول، مبنی علی السکون، مفعول به، ثان، فی محلّ نصب. ألزم: فعل ماض، مبنی علی الفتح، نفس: مفعول به، منصوب الهاء: ضمیر متّصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، أعلم: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر، فيه وجوباً تقدیره «أنت» أن: حرف توكید

و نصب، الهاء: ضمير الشأن، اسم أن، في محلّ نصب، ليس: من الأفعال الناقصة، مبنى على الفتح، شئ: إسم ليس، مرفوع، الباء: زائدة للتأكيد، أدعى: مجرور، بالباء على الكسرة المقدّرة، خبر ليس، في محلّ نصب، و جملة «ليس شئ بأدعى» خبر أن، في محلّ رفع. إلى حسن: جار و مجرور، متعلّقان بـ «أدعى» ظنّ: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف. راع: مضاف إليه، مجرور، برعية: جار و مجرور، متعلّقان بـ «ظنّ» من إحسان: جار و مجرور، متعلّقان بـ «أدعى». الهاء: ضمير متّصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ. إليهم: جار و مجرور، متعلّقان بـ «إحسان».

- وَ تَخْفِيفُهُ الْمُؤَوَّنَاتِ عَلَيْهِمْ، وَ تَرَكَ إِسْتِكْرَاهِهِ إِيَّاهُمْ، عَلَى مَا لَيْسَ لَهُ قَبْلَهُمْ.

- و تخفيف ماليات و عدم اجبار مردم به كاريكه دوست ندارند نمی باشد.

الواو: حرف عطف، تخفيف: معطوف على «إحسان» مجرور، تبعأله. و هو مضاف، الهاء: ضمير متّصل، في محلّ جرّ، مضاف إليه، المؤونات: ج: المؤونه، مفعول به لـ «تخفيفه» منصوب و علامة نصبه الكسرة عوضاً عن الفتحة. عليهم: جار و مجرور، متعلّقان بـ «تخفيفه» الواو: حرف عطف، ترك: معطوف على احسان، مجرور، تبعأله، إستكراه، مضاف إليه، مجرور و هو مضاف، الهاء ضمير متّصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ، إياهم: ضمير منفصل، في محلّ نصب، مفعول به، ل «إستكراه» على: حرف جر، ما: موصول، مبنى على السكون، في محلّ جرّ، ب «على» ليس: من الأفعال الناقصة، إسمه، ضمير مستتر فيه تقديره «هو» له: جار و مجرور، في محلّ نصب، خبر ليس، قبل: ظرف منصوب.

ملحوظة اولی:

- لیکن اثرهم:.....

إذا اجتمع في، كلمة همزتان، وجب التّخفيف إن لم يكونا في، موضع العين نحو: سَئال و رأس، ثم إن تحركت أولاهما و سكنت ثانيتهما وجب ابدال الثانية مَدّة تجانس حركه الأولى فان كانت حركتها فتحة أبدلت الثانية الفا نحو أأثر. أثر في، كلامه (ع) و إن كانت ضمة أبدلت واواً نحو أأثر،

أَوْثَر، و إن كَأنت كسرة إبدلت ياءً أَنحو: إَأثار، إِثار و قد أشار ابن مالک إلى هذا و قال: و مدأ إبدل
ثانى الهمزين من كلمة إن يسكن كَأثر و ائتمن

ملحوظة ثانية:

- أنه ليس شئ بأدعى.....

إسم إن فى، هذه الجملة ضمير الشأن و الجدير بالذكر فى، هذا المقام أن تقول: إن العرب إذا أرادوا
أن يذكروا جملة إسمية أو فعلية تشتمل على معنى هام أو غرض فخم، لم يذكروها مباشرة، خالية
مما يدل على تلك الأهمية و المكانة و إنما يقدمون لها بضمير يسبقها و هذا الضمير يكون فى، صدر
جملة بعده تفسر دلالة و توضح المراد منه و معناها معناه، يسمي ضمير الشأن عند البصريين و إنما
سمي ضمير الشأن لأنه، يرمز للشأن أى للحال المراد الكلام عنها و التى سيدور الحديث فيما بعده
مباشرة و هذه التسمية أشهر تسمياته كما يسمي «ضمير القصة» أيضاً و لهذا الضمير أحكام أهمها:
أنه لا بد أن يكون مبتدأ أو أصله مبتدأ.

نحو: قل هو الله أحد، فقد وقع فى، الآيه مبتدأ و نحو إنه يسحرني الزهر «حيث وقع فى، موضع إسم
لـ «إن» الذى كان أصله مبتدأ و تعرب الجملة بعده خبراً عنه من غير رابط، و نحو هذه الجملة التى
بين يدينا من كلام على (ع) «و اعلم أنه ليس شئ بأدعى إلى حسن ظن.....»

-فَلْيَكُنْ مِنْكَ فِى، ذَلِكَ أَمْرٌ يَجْتَمِعُ لَكَ بِهِ حُسْنُ الظَّنِّ بِرِعَّتِكَ، فَإِنْ حُسْنَ الظَّنِّ يَتَقَطَّعَ عَنْكَ
نَصَبًا طَوِيلًا.

- پس در این راه آنقدر بکوش تا به وفادارى رعیت خوشبین شوى كه این خوشبینى رنج
طولانى مشکلات را از تو بر مى دارد.

الفاء: حرف عطف؛ اللام: حرف جزم طلبى للمضارع، مبنى على الكسر، عامل، يكن: فعل مضارع،
مجزوم، منك: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» فى، محل نصب، خبر مقدم، فى ذلك، جار و
مجرور، متعلقان بـ «أمر» إسم كان، مرفوع. يجتمع: فعل مضارع، مرفوع، لك: جار و مجرور،

مضاف إليه، مجرور، برعية: جار و مجرور، متعلقان بـ «الظن» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ و جملة «يجتمع لك» صفة لما قبله، في محل رفع، الفاء: حرف تعليل، إنّ: حرف توكيد و نصب، عامل، حسن: إسم إنّ، منصوب و هو مضاف، الظن، مضاف إليه، مجرور، يقطع: فعل مضارع، مرفوع، خبر إنّ في محل رفع، فاعله ضمير مستتر فيه تقديره «هو» عنك: جار و مجرور، متعلقان بـ «يقطع» نصباً: مفعول به، منصوب، طويلاً: صفة لـ «نصباً» منصوب تبعاً له.

- وَإِنَّ أَحَقَّ مَنْ حُسْن ظَنِّكَ بِهِ لَمَنْ سَاءَ ظَنُّكَ بِهِ لَمَنْ سَاءَ بِلَاؤُكَ عِنْدَهُ.

- پس به آنان که بیشتر احسان کردی، بیشتر خوشبین باش و به آنها که بدرفتاری کردی بدگمان تر باش.

الواو: حرف عطف، إنّ: حرف توكيد و نصب، أحقّ: إسم إنّ منصوب. من: موصول، مبنی على السكون، مضاف إليه، في محل جرّ. حسن: فعل ماض، مبنی على الفتح، ظنّ: فاعل و مرفوع، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ، به: جار و مجرور، متعلقان بـ «ظنّ» و جملة «حسن ظنّك» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. اللّام: لام إبتداء، مبنی على الفتح، غير عامل، من: موصول، مبنی على السكون، خبر إنّ، في محل رفع. حسن: فعل ماض، مبنی على الفتح، بلاء: فاعل و مرفوع، و هو مضاف، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ. عند: ظرف، منصوب، و هو مضاف، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ.

الواو: حرف عطف، إنّ: حرف توكيد و نصب، مبنی على الفتح، عامل، أحقّ: إسم إنّ، منصوب من: موصول، مبنی على السكون، مضاف إليه، في محل جرّ. ساء: فعل ماض، مبنی على الفتح، ظنّ: فاعل، مرفوع الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ. به: جار و مجرور، متعلقان بـ «ظنّ» اللّام: لام ابتداء مبنی على الفتح، غير عامل، من: موصول، مبنی على السكون، خبر إنّ، في محلّ

رفع. ساء: فعل ماض، مبنی علی الفتح، بلاء: فاعل، مرفوع و هو مضاف، الکاف: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. عند: ظرف، منصوب، متعلّق ب «ساء» و الضمیر، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. - و لا تَنْقُضْ سُنَّةَ صَالِحَةٍ تَحْمِلُ بِهَا صُدُورُ هَذِهِ الْأُمَّةِ، واجتمعت بها الألفه، و صَلَحَتْ عَلَيْهَا الرَّعِيَّةُ.

- و آداب پسندیده‌ای را که بزرگان این امت به آن عمل کرده‌اند و ملت اسلام با آن پیوند خورده و رعیت با آن اصلاح شدند برهم مزین

الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم، عامل، تنقض: فعل مضارع، مجزوم، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» سنة: مفعول به، منصوب، صالحة صفة لما قبله منصوب، تبعاله. عمل: فعل ماض مبنی علی الفتح، بها: جار و مجرور، متعلقان ب «عمل» صدور: ج، صدر: فاعل و مرفوع، و هو مضاف هذه: مبنی علی الکسر، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، الأمه: عطف بیان، مجرور، تبعاً لما قبله و جملة «عمل بها» صفة ثانیه لِ «سنه» فی محلّ نصب. الواو: حرف عطف، إجتمع: فعل ماض، مبنی علی الفتح، والتاء لتأنيث الفعل بها: جار و مجرور، متعلقان ب «الألفه» الألفه: فاعل مرفوع. الواو: حرف عطف، صلحت: فعل ماض مبنی علی الفتح، والتاء لتأنيث الفعل، عليها: جار و مجرور، متعلقان ب «صلحت» الرعية: فاعل و مرفوع.

- و لا تُحَدِّثَنَّ سُنَّةَ تَضُرُّ بِشَيْءٍ مِنْ مَاضِيِ تِلْكَ السَّنَنِ فَيَكُونَ الْأَجْرُ لِمَنْ سَنَّاها، والوزرُ عليك بما نَقَضْتَ منها:

- و آدابی که به ستهای خوب گذشته زیان وارد می‌کند، پدید نیاید که پاداش برای آورنده سنت و کیفر آن برای تو باشد که آنها را درهم شکستی.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم، عامل، تحدث: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصاله بنون التوكید الثقيلة، النون: حرف التوكید، مبنی علی الفتح، عامل. سنة: مفعول به، منصوب. تضر: فعل مضارع، مرفوع فاعله ضمیر مستتر فيه جوازاً، تقدیراً «هی» بشی: جار و مجرور، متعلقان ب «تضر» من: حرف جر، ماضی: مجرور بالكسرة المقدرة علی الیاء. تلك: مبنی علی الفتح، مضاف‌الیه، فی

محلّ جرّ السّنن ج السّنة، عطف بيان، مجرورٌ تبعاً لما قبله. الفاء: فاء السبب، مبني على الفتح، عامل. يكون: فعل مضارع، منصوب بأن المقدّرة بعد فاء السبب في جواب النهي، الأجر: فاعل مرفوع، لمن: جار و مجرورٌ، في محلّ نصب خبر يكون، سن: فعل ماضٍ، مبني على الفتح، الهاء: ضمير متّصل، مفعولٌ به، في محلّ نصب. الواو: حرف عطف، الوزر: مبتدأ، مرفوع، عليك: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «محذوف» في محلّ رفع، خبر المبتدأ. بما: جار و مجرورٌ، نقصت: فعل ماضٍ، مبني على السّكون، و التاء، فاعله، في محلّ رفع. منها: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «نقصت».

ملحوظة:

إِنَّ أَحَقَّ..... لِمَنْ.....

يجوز دخول لام الابتداء على خبر «إِنَّ» المكسورة نحو «إِنَّ زَيْدًا لِقَائِمٌ. و هذه اللّام حقها أن تدخل على أوّل الكلام لأنّ لها صدر الكلام، فحقها أن تدخل على «إِنَّ» نحو «لأنّ زَيْدًا قائمٌ» لكن لما كانت اللّام للتأكيد و إنّ أيضاً للتأكيد، كرهوا الجمع بين حرفين بمعنى واحد، فأخروا اللّام إلى الخبره نحو: إنه ليحزنني أن تذهبوا به و نحو ما جاء في كلام المولى (ع) الذي بين يدينا حيث يقول: «وإنّ أحق من حسن ظنك به لمن حسن بلاءك عنده»

التدريب الأول:

- ١- عَيِّن الصفات المعربة التي وقعت في موضع الاعراب المحلّي؟
- ٢- عَيِّن تمييز الجملة «النسبة» فيما قرأته في الدرس؟
- ٣- أشر إلى انواع الاعلال «القلب، التسكين، الحذف» الموجود في افعال الدرس؟
- ٤- عَيِّن جموع التكسير ممّا يكون مفردھا اسم الفاعل؟
- ٥- أذكر الأفعال التي تتعدى الى مفعولين في الدرس؟

التدريب الثاني

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- أُتَامِرُونِي أَنْ أَطْلُبَ النَّصْرَ بِالْجَوْرِ فَيَمْنُ وَتَيْتُ عَلَيْهِ، وَلِلَّهِ لَا أَطُورُ بِهِ مَاسَمَرَ سَمِيرٌ.
- تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُ تَبْلِيغَ الرِّسَالَةِ وَإِتْمَامَ الْعِدَاتِ وَتَمَامَ الْكَلِمَاتِ، وَعِنْدَنَا أَهْلُ الْبَيْتِ أَبْوَابُ الْحَكَمِ.

الدرس الرابع

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقراتٍ من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشتهر النخعي
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس.

- ١- ما هو نوع كلمة «ذوى» و ما هو اعرابها؟
- ٢- اوضح الاعلال الموجود فى كلمة «قضاة»؟
- ٣- ما هو مسوِّغ الابتداء بالنكرة فى جملة «لِكُلِّ سَعَةٍ»؟
- ٤- أذكر علة عدم وجود الاعلال فى كلمة «قوام» ؟
- ٥- ما هو اعراب كلمة «إِتْكَالاً» فى جملة «ولا تدع تفقد لطيف أمورهم إِتْكَالاً على جسيمها»؟
- ٦- أشر الى مصادر باب المفاعلة الموجودة فى الدرس؟
- ٧- عَيِّن المثنى و ما الحق به فى عبارات الدرس؟

- وَ أَكْثَرَ مُدَارَسَةِ الْعُلَمَاءِ وَ مُنَاقَشَةِ الْحُكَمَاءِ فِي تَثْبِيتِ مَا صَلَّحَ عَلَيْهِ أَمْرُ بِلَادِكَ وَ إِقَامَةِ مَا اسْتَقَامَ بِهِ النَّاسُ قَبْلَكَ.

- با دانشمندان فراوان گفتگو کن و با حکیمان فراوان بحث کن و مایه آبادانی و اصلاح شهرها و برقراری نظم و قانونی است که در گذشته نیز وجود داشت.

الواو: حرف عطف، أكثر: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» مدارس: مفعول به، منصوب و هو مضاف، العلماء: ج، العالم: مضاف الیه، مجرور، الواو: حرف عطف، مُنَاقَشَةُ: معطوف علی مدارس، منصوب تبعاً لها و هو مضاف، الحكماء: ج الحاكم: مضاف الیه، مجرور، فی تثبیت: جار و مجرور، متعلقان بـ «مُنَاقَشَةُ» ما: موصول، مبنی علی السکون، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. صلح: فعل ماض، مبنی علی الفتح، علیه: جار و مجرور، متعلقان بـ «صلح» أمر: فاعل و مرفوع. و هو مضاف بلاد: ج بلد: مضاف الیه، مجرور. الکاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، إقامه: معطوف علی تثبیت، مجرور تبعاً له. و هو مضاف، ما: موصول، مبنی علی السکون، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. إستقام: فعل ماض، مبنی علی الفتح، به: جار و مجرور، متعلقان بـ «استقام» الناس: فاعل و مرفوع و جملة «استقام به الناس» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. قبل: ظرف، منصوب، و هو مضاف. الکاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ.

- وَ أَعْلَمَ أَنَّ الرَّعِيَّةَ طَبَقَاتٌ لَا يَصْلُحُ بَعْضُهَا إِلَّا بِبَعْضٍ. وَ لَا غَنَى بَعْضُهَا عَنْ بَعْضٍ. فَمِنْهَا جُنُودُ اللَّهِ.

- ای مالک: بدان مردم از گروههای گوناگونی می باشند که اصلاح هر یک جز بادیگری امکان ندارد و هیچ یک از گروهها از گروه دیگر بی نیاز نیست از آن قشرها لشکریان خدا.

الواو: حرف عطف، أعلم: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» أن: حرف توكید و نصب. «الرعية» اسم إن، منصوب، طبقات: ج طبقه. خبر أن، مرفوع. لا: حرف نفی، مبنی علی السکون، غیر عامل. يصلح: فعل مضارع، مرفوع، بعض: فاعل و مرفوع، الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ، إلّا: حرف استثناء، مبنی علی السکون، عامل، ببعض: جار و

مجرور، متعلقان بـ «يصلح» الواو: حرف عطف، لا: حرف نفى للجنس، مبنى على السكون، عامل.
 غنى: اسم لا، مبنى على الفتح، المقدر على الألف، و خبرها محذوف، ببعض: جار و مجرور،
 متعلقان بـ «محذوف» الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ. عن بعض: جار و مجرور، الفاء:
 زائدة، منها: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر مقدّم، فى محلّ رفع، جنود: ج جند. مبتدأ:
 مؤخر، مرفوع و هو مضاف. الله: مضاف إليه، مجرور.

- وَمِنْهَا كِتَابُ الْعَامَّةِ وَالْخَاصَّةِ، وَمِنْهَا قُضَاةُ الْعَدْلِ وَمِنْهَا عُمَالُ الْإِنصَافِ وَالرَّفْقِ، وَمِنْهَا أَهْلُ
 الْجَزِيَةِ وَالْخِرَاجِ مِنْ أَهْلِ الذِّمَّةِ وَمُسْلِمَةِ النَّاسِ.

- و نویسندگان عمومى و خصوصى، قضات دادگستر، کارگزاران عدل و نظم اجتماعى،
 جزیه دهنندگان پرداخت کنندگان مالیات از مسلمانان و غیر مسلمانانند.

الواو: حرف عطف، منها: جار و مجرور، خبر مقدّم فى محلّ رفع، کتاب: ج کاتب: مبتدأ، مرفوع. و
 هو مضاف، العامه: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، الخاصّة: معطوف على العامّة، مجرور.
 تبعاً لها. الواو: حرف عطف، منها: جار و مجرور، فى محلّ رفع، خبر مقدّم، قضاة: ج قاض، مبتدأ
 مؤخر مرفوع، و هو مضاف، العدل: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، منها: جار و مجرور،
 متعلقان بـ «محذوف» خبر مقدّم، فى محلّ رفع، عُمَال: ج عامل: مبتدأ مؤخر، مرفوع و هو مضاف،
 الانصاف: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، الرفق: معطوف على الانصاف، مجرور تبعاً له. الواو:
 حرف عطف، منها: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر مقدّم، فى محلّ رفع، أهل «مبتدأ،
 مؤخر، مرفوع، الجزية: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، الخراج: معطوف على الجزية، مجرور
 تبعاً له. من أهل: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الذمة: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف،
 مسلمة: معطوف على «أهل» مجرور، تبعاً له. الناس: مضاف إليه، مجرور.

ملحوظة اولی:

- لا يصلح بعضها إلا....

تعددت الآراء فى الناصب للمستثنى؛ فقليل: العامل الذى قبلها بمسا عدتها و قيل: فعل محذوف، تقديره أستثنى.... و لا أثر لهذا الخلاف النظرى فى احكام المستثنى و ضبطه. فالخير فى إغفاله إكتفاء بأن نقول: فى الاعراب المستثنى منصوب على الاستثناء، و لعل أقوى الآراء أنه منصوب بالفعل قبلها أو بغيره ممّا يعمل عمله. فإن لم يوجد قبلها فعل أو غيره ممّا يعمل نحو: الزملاء أخوة إلا الغادر، أمكن تأويله بما يعمل، أى الزملاء، منتسبون للأخوة إلا الغادر. إلا المستثنى المنقطع فعامله هو «إلا» و نحن فى غنى عن التعرض، لأقواها.

ملحوظة ثانية:

- كلمة «قضاة» أصلها «قُضِيَّة» على زنة «فُعَلَه» فقلبت الياء ألفاً لتحركها و انفتاح ما قبلها و مثلها كلمة «هداه» جمع هادٍ.

- ومنها التُّجَّار و أهل الصَّناعات، و منها الطَّبَّعة السفلى من ذَوِي الْحَاجَةِ، و الْمَسْكَنَة و كُلُّ قَد سَمَّى اللَّهُ سَهْمَهُ.

- و از آن جمله تجّار و بازرگانان، صاحبان صنعت و پیشه‌وران و نیز طبقه پایین جامعه یعنی نیازمندان و مستمندان می‌باشند که برای هریک خداوند سهمی مقرر داشته است.

- الواو: حرف عطف، منها: جار و مجرور، خبر مقدّم، فى محلّ رفع، التّجار: مبتدأ مؤخّر، مرفوع، الواو: حرف عطف، أهل: معطوف على «التّجار» مرفوع، تبعأله، و هو مضاف، الصناعات ج الصناعة، مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، منها: جار و مجرور، خبر مقدّم، فى محلّ رفع. الطبقة: مبتدأ مؤخّر، مرفوع. السفلى: نعت لما قبله، مرفوع بالضمة المقدّرة على الألف. من: حرف جر، ذوى: ج: ذو، مجرور، بالياء، لأنه ملحق بجمع السالم للمذكر، و هو مضاف. الحاجة: مضاف إليه، مجرور، الواو:

حرف عطف، المسكنة: معطوف على الحاجة، مجرورٌ. الواو: حرف عطف، كل: إسم حذف منه المضاف إليه، و عوض عنه بالتنوين و هو مبتدأ، مرفوع، قد: حرف تحقيق، مبنی على السكون، غير عامل. سمی: فعل ماض، مبنی على الفتح، المقدر، الله: فاعل و مرفوع. سهم: مفعول به، منصوب، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، و جملة «قد سمی الله سهمه» خبر المبتدأ، فی محلّ رفع.

- وَ وَضَعَ عَلَى حَدِّهِ فَرِيضَةً فِي كِتَابِهِ أَوْ سُنَّةَ نَبِيِّهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَهْدًا مِنْهُ عِنْدَنَا مَحْفُوظًا.

- و مقدار واجب آن را در قرآن یا سنت پیامبر تعیین کده که پیمانی از طرف خداست و نگهداری آن برما لازم است.

الواو: حرف عطف، وضع: فعل ماض، مبنی على الفتح، فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» على حده: جار و مجرور، متعلقان بـ «وضع» فريضة: مفعول به، منصوب، فی كتاب: جار و مجرور، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ. أو: حرف عطف، سنة: معطوف على «كتاب» مجرور تبعاً له. و هو مضاف نبی: مضاف إليه، مجرور و هو مضاف، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، صَلَّى: فعل ماض، من باب فَعَّلَ مبنی على الفتح، المقدر، الله: فاعل و مرفوع، عليه: جار و مجرور، متعلقان بـ «صَلَّى»، الواو: حرف عطف، آل: معطوف على ضمير الهاء، فی «عليه» مجرور تبعاً له، و هو مضاف. الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ. و جملة «صَلَّى....» جملة معترضة لا محلّ لها من الاعراب. عهداً: مفعول لأجله: منصوب، منه: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» عند: ظرف، منصوب و هو مضاف، نا: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، محفوظاً: صفة لـ «عهداً» منصوب.

ملحوظة اولى:

و كل.....

كلمة «كل» فى هذه العبارة، مبتدأ نكرة، و مسوغ الابتداء بالنكرة، العموم المستفاد من كلمة «كل» و التنوين فيه عوض عن المضاف اليه المحذوف، أى كل أولئك. فإن كانت كلمة «كل» للتوكيد و النعت، و جب إضافتها لفظاً و معنى و لا يجوز قطعها عن الاضافة. اما حكم «كل» و كذلك «بعض» من ناحيه تعريفهما أو تنكيرهما إذا انقطعا عن الاضافة، بأن حذف المضاف اليه، فذهب سيويه و الجمهور إلى أنهما معرفتان بنية الاضافة، ولذلك يأتى الحال منهما فنقول «مررت بكل» قائماً، و ببعض جالساً و الاصل فى صاحب الحال التعريف و ذهب الفارسي إلى أنهما نكرتان. و بناءً على رأى سيويه و الجمهور لا يصح إدخال «أل» التى للتعريف على «كل» و «بعض» و يصح عند الفارسي و اما ما جاء فى بعض النسخ بنصب «كل» فعلى اعتبار أنهما مفعول به، مقدم على فعله.

ملحوظة ثانيه:

- صلى ... عليه و آله:

كله «أل» أصلها «أهل» فقلبوا حرف الهاء و هو حرف خفيف، همزةً هى حرف ثقيل على خلاف الأصل، فاجتمع فى الكلمة همزتان، فقلبوها ألفاً كما أن فى اعرابها قدساروا على خلاف مذهب جمهور النحويين، فى عطف الاسم الظاهر على ضمير الخفض من غير اعادة الخافض. و اما على مذهب الكوفيين مجاز ذلك لورود السماع ثراً و نظماً، ففى ذلك يقول ابن مالك:

و عود خافض لدى عطف على ضمير خفض لازماً قد جعلاً

وليس عندى لازماً إذ قدأتى فى النثر و النظم الصحيح مثبتاً

و حملوا عليه قوله تعالى: «واتقوا الله الذى تساء لون به والأرحام»

- فَالْجُنُودُ بِإِذْنِ اللَّهِ حُصُونُ الرَّعِيَّةِ وَزَيْنُ الْوَلَاةِ، وَعِزُّ الدِّينِ، وَ سُبُلُ الْأَمْنِ، وَ لَيْسَ تَقُومُ الرَّعِيَّةُ إِلَّا بِهِمْ.

- پس سپاهیان به فرمان خدا پناهگاه استوار رعیت و زینت و وقار زمامداران، شکوه دین و راههای تحقق امنیت کشورند، امور مردم جز با سپاهیان استوار نگردد.

الفاء: حرف عطف، الجنود: ج: الجند، مبتدأ، مرفوع، بإذن: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الله: إسم الجلالة، مضاف إليه، مجرور. حصون: ج حصن، خبر المبتدأ، مرفوع، و هو مضاف، الرعية: مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، زين: معطوف على حصون مرفوع تبعاً له، و هو مضاف الولاء ج والى، مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، سبل: ج سبيل، معطوف على «حصون» مرفوع، تبعاً له. و هو مضاف، الأمن، مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، ليس: كلمة تدلّ على نفی الحال، مبنى على الفتح، تقوم، فعل مضارع، مرفوع، الرعية: فاعل و مرفوع، إلا: حرف استثناء و حصر، مبنى على السكون، بهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «تقوم»

ثُمَّ لَا قِيَامَ لِلْجُنُودِ إِلَّا بِمَا يُخْرِجُ اللَّهُ لَهُمْ مِنَ الْخَرَاجِ الَّذِي يَقْوُونَ بِهِ فِي جِهَادِ عَدُوِّهِمْ.

- و پایداری سپاهیان جز به خراج و مالیات رعیت انجام نمی‌شود که با آن برای جهاد بادشمن تقویت گردند.

ثمّ حرف عطف، مبنى على الفتح، لا: حرف نفی للجنس، مبنى على السكون، قوام: إسم لا مبنى على الفتح، فى محلّ نصب، للجنود: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر لا. إلا: حرف استثناء و حصر، مبنى على السكون، بما: جار و مجرور، متعلقان بـ «يخرج»، يخرجُ: فعل مضارع، مرفوع، الله، فاعل، مرفوع، لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «يخرج»، من الخراج: جار و مجرور، الذى: موصول، مبنى على السكون، صفة لـ «خراج» فى محلّ جرّ. يقوون: فعل مضارع، مرفوع و الواو فاعله و جملة «يقوون به» صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب، به: جار و مجرور، متعلقان بـ «يقوون» فى جهاد: جار و مجرور، متعلقان بـ «يقوون» عدو: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف، هم: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ.

- وَ يَعْتَمِدُونَ عَلَيْهِ فِيمَا يُصْلِحُهُمْ وَ يَكُونُ مِنْ وَرَاءِ حَاجَتِهِمْ، ثُمَّ لَا قِيَامَ لِهَٰذَيْنِ الصَّنِيفَيْنِ، إِلَّا

بالصنف الثالث من القضاة و العمال و الكتاب لما يحكمون من المعاهد:

- و برای اصلاح امور خویش به آنان تکیه کنند و نیازمندیهای خود را برطرف سازند. سپس سپاهیان و مردم جز با گروه سوم نمی‌توانند پایدار باشند و آن قضات و کارگزاران دولت و نویسندگان حکومتند که قراردادها و معاملات را استوار می‌کنند.

الواو: حرف عطف، يعتمدون: فعل مضارع، مرفوع، والواو فاعله. عليه: جار و مجرور، متعلقان بـ «يعتمدون» فيما: جار و مجرور، يصلح: فعل مضارع، مرفوع، فاعله. ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» هم: ضمير متصل، مفعول به، في محل نصب. الواو: حرف عطف، يكون: فعل مضارع، مرفوع، من وراء: جار و مجرور، متعلقان بـ «يكون» حاجه: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف، هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر، ثم: حرف عطف، لا: حرف نفی للجنس، مبني على السكون، عامل، قوام: إسم لالنافيه للجنس، مبني على الفتح، في محل نصب. اللام: حرف جر. هذين: إسم اشاره، للمثنى، مجرور باللام. الصنفين: اسم، مثنى، عطف بيان، «هذين» مجرور، تبعاله. إلا: حرف استثناء و حصر، مبني على السكون، بالصنف: جار و مجرور، متعلقان بـ «قوام»، الثالث: صفة لـ «الصنف» مجرور تبعاله، من القضاة: جار و مجرور، الواو: حرف عطف، العمال: معطوف على القضاة، مجرور تبعاله، الواو: حرف عطف، الكتاب: ج الكاتب: معطوف على «القضاة» مجرور تبعاله. لما: جار و مجرور، يحكمون: فعل مضارع، مرفوع، فاعله، الواو: من حرف جر. المعاهد: ج المعقد: مجرور بـ «من»

- وَ يَجْمَعُونَ مِنَ الْمَنَافِعِ وَ يُؤْتَمِنُونَ عَلَيْهِ مِنْ خَوَاصِّ الْأُمُورِ وَ عِيَامِهَا.

- و آنچه به سود مسلمانان است فراهم می‌آورند و در کارهای عمومی و خصوصی مورد اعتمادند.

الواو: حرف عطف، يجمعون: فعل مضارع، مرفوع، فاعله الواو، من المنافع جار و مجرور،

الواو: حرف عطف، يؤتمنون: فعل مضارع، مبني للمجهول، نائب فاعله الواو، عليه: جار و مجرور، متعلقان بـ «يؤتمن» من خواص: جار و مجرور، الأمور: ج الأمر: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، عوام: معطوف على خاص، مجرور، تبعاله، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ.

- وَلَئِنْ قَوَّامٌ لَهُمْ جَمِيعًا إِلَّا بِالَّتِجَارِ وَ ذَوِي الصَّنَاعَاتِ فِيمَا يَجْتَمِعُونَ عَلَيْهِ مِنْ مَرَاقِبِهِمْ وَ يُقِيمُونَهِ مِنْ أَسْوَاقِهِمْ.

- و گروههای یاد شده بدون بازرگانان و صاحبان صنایع نمی‌توانند دوام بیاورند زیرا آنان وسایل زندگی را فراهم می‌آورند و در بازارها عرضه می‌کنند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی للجنس، مبني على السكون، عامل، قوام: اسم لا النافية للجنس، مبني على الفتح، في محل نصب، لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «قوام» جميعاً: حال، منصوب، إلا: حرف استثناء و حصر، مبني على السكون، عامل. بالتجارة: جار و مجرور، متعلقان بـ «قوام» الواو: حرف عطف، ذوى: ج ذو، معطوف على «التجارة» مجرور تبعاله و هو مضاف، الصناعات: ج الصناعة، مضاف إليه، مجرور، فيما: في حرف جرو ما: موصول، مبني على السكون، في محل جرّ. يجتمعون: فعل مضارع، مرفوع، فاعله الواو، عليه: جار و مجرور، متعلقان بـ «يجتمعون» من مرافق: جار و مجرور، هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ الواو: حرف عطف، يقيمون: فعل مضارع، مرفوع فاعله الواو، الهاء: ضمير متصل مفعول به، في محل نصب، من أسواق: جار و مجرور، متعلقان بـ «يقيمون» هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ.

- وَيَكْفُونَهُمْ مِنَ التَّرَفِّقِ بِأَيْدِيهِمْ مَا لَا يَبْلُغُهُ رَفْقُ غَيْرِهِمْ، ثُمَّ الطَّبَقَةُ السُّفْلَى مِنْ أَهْلِ الْحَاجَةِ وَ الْمَسْكَنَةِ الَّذِينَ يَحِقُّ رَفْدُهُمْ وَ مَعُونَتُهُمْ.

- و بسیاری از وسایل زندگی را با دست می‌سازند که از توان دیگران خارج است. قشر دیگر طبقه پایینی از نیازمندان و مستمنداند که باید به آنها بخشش و یاری کرد.

الواو: حرف عطف، يكفون: فعل مضارع، مرفوع، فاعله الواو. هم: ضمير متصل، مفعول به، في محل نصب. من الترفق: جار و مجرور، متعلقان بـ «يكفون» بأیدی: جار و مجرور، متعلقان بـ «الترفق» و

الضمير مضافٌ إليه، في محلّ جرٍّ، ما: موصول، مبني على السّكون، لا: حرف نفى، مبني على السّكون، غير عامل يبلغ: فعل مضارع، مرفوع، و الضمير. مفعولٌ به في موضع نصب. رفق: فاعل و مرفوع. غير: مضافٌ إليه، مجرورٌ، والضمير مضافٌ إليه، في موضع جرٍّ ثم: حرف عطف، مبني على الفتح، غير عامل، الطبقة: مبتدأ، مرفوع، السفلى: نعت لما قبله، مرفوع بالضمّة المقدّرة على الألف، من أهل: جار و مجرورٌ، الحاجة، مضافٌ إليه، مجرورٌ، الواو: حرف عطف، المسكنه: معطوف على «الحاجة» مجرورٌ تبعاً له. الّذين: موصول، مبني على الفتح، صفة لما قبله، في محلّ جرٍّ، يحقّ: فعل مضارع، مرفوع، رقد: فاعل، مرفوع، والضمير، مضافٌ إليه، في موضع جرٍّ. الواو: حرف عطف، معونه: معطوف على «رقد» مرفوع، تبعاً له و هو مضافٌ، والضمير مضافٌ إليه، في موضع جرٍّ. و جملة «يحقّ رقدهم» صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب.

- وَ فِي اللَّهِ لِكُلِّ سَعَةٍ وَلِكُلِّ عَلَى الْوَالِي حَقٌّ بِقَدَرٍ مَا يَصْلُحُهُ وَ لَيْسَ يَخْرُجُ الْوَالِي مِنْ حَقِيقَةٍ مَا أَلْزَمَهُ اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ إِلَّا بِالْإِفْتِمَامِ وَالِاسْتِعَانَةِ بِاللَّهِ.

- برای تمام اقشار گوناگون یاد شده در پیشگاه خدا گشایش است و همه آنان به مقداری که امورشان اصلاح شود برزامدار حقی مشخص دارند و زمامدار از انجام آنچه خدا بر او واجب کرده است نمی تواند موفق باشد، جز آنکه تلاش فراوان نماید و از خدا یاری طلبد.

الواو: حرف عطف، فی الله، جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «محذوف» لكلّ: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «محذوف» خبر مقدّم، فی محلّ رفع. سَعَةٌ: مبتدأ، مؤخّر، مرفوع، الواو: حرف عطف، لكلّ: جار و مجرورٌ، خبر مقدّم، فی محلّ رفع، علی الوالی: جار و مجرورٌ، حقّ: مبتدأ مؤخّر، مرفوع. بقدر: جار و مجرورٌ، ما: موصول، مبني على السّكون، مضافٌ إليه، فی محلّ جرٍّ. يصلح: فعل مضارع، مرفوع و الضمير مفعولٌ به، فی محلّ نصب. و جملة «يصلحه» صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب. الواو: حرف عطف، ليس: فعل ماض ناقص دالّ على نفی الحال، يخرج: فعل مضارع، مرفوع، الوالی: فاعل، مرفوع، من حقيقة: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «يخرج» ما: موصول، مبني على السّكون،

مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. ألزم: فعل ماض، مبنی علی الفتح، و الضمیر، مفعولٌ به، فی محلّ نصب. الله
 إسم الجلالة، فاعل، مرفوع. و جملة «ألزمه الله» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. من ذلك:
 جار و مجرور، متعلّقان بـ «ألزم» إلّا: حرف استثناء و حصر، مبنی علی السکون، عامل، بالاهتمام:
 جار و مجرور، فی محلّ نصب، الواو: حرف عطف، الاستعانة: معطوف علی «الاهتمام» مجرور،
 تبعاً له:، بالله: جار و مجرور، متعلّقان بـ «الاستعانة»

ملحوظة:

- و فی الله لكلّ سعة:

فی هذه الجملة قدّم الجار و المجرور علی الخبر المقدمّ علی المبتدأ و أما التنوين فی كلمة «كلّ»
 فهو تنوين العوض عن المضاف‌الیه المحذوف، أى لكلّ هذه الأصناف.

- و تَوَطَّيْن نَفْسَهُ عَلَى لُزُومِ الْحَقِّ، وَالصَّبْرِ عَلَيْهِ، فِيمَا خَفَّ عَلَيْهِ إِنْ ثَقُلَ.

- و خود را برای انجام حق آماده سازد، و در همه کارها آسان باشد یا دشوار، شکیبایی ورزد.

الواو: حرف عطف، توطین: معطوف علی «الاهتمام» مجرور، تبعاً له، و هو مضاف، نفس: مضاف‌الیه،
 مجرور و هو مضاف و الضمیر، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. علی لزوم: جار و مجرور، متعلّقان بـ
 «توطین» الحق: مضاف‌الیه، مجرور، الواو: حرف عطف، الصبر: معطوف علی «الحق» مجرور، تبعاً له،
 علیه: جار و مجرور، متعلّقان بـ «الصبر» فی: حرف جر، ما: موصول، مبنی علی السکون، فی محلّ
 جرّ، خف: فعل ماض، مبنی علی الفتح، علیه: جار و مجرور، متعلّقان بـ «خف» أو: حرف عطف،
 ثقل: فعل ماض، مبنی علی الفتح.

- قَوْلٌ مِنْ جُنُودِكَ أَنْصَحَهُمْ فِي نَفْسِكَ اللَّهُ لِرَسُولِهِ وَلِإِمَامِهِ، وَأَنْقَاهُمْ جَبِيًّا، وَأَفْضَلَهُمْ حِلْمًا.

- برای فرماندهی سپاه کسی را برگزین که خیرخواهی او برای خدا و پیامبر (ص) و امام تو
 بیشتر و دامن او پاکتر، شکیبایی او برتر باشد.

الفاء: حرف استئناف، مبنی علی الفتح، غیر عامل، ولّ: فعل امر، مبنی علی حذف حرف العله، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً، تقديره «أنت» من جنود: جار و مجرور، متعلقان بـ «ولّ» و ضمیر الکاف: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. أنصح: أفعّل تفضیل، مفعول به منصوب، و الضمیر: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. فی نفس: جار و مجرور، الکاف: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، لله «جار و مجرور، الواو: حرف عطف، لرسول: جار و مجرور، معطوف علی «الله» واو: حرف عطف، لإمام: جار و مجرور، معطوف علی «الله» الکاف: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ الواو: حرف عطف، أنقی: أفعّل تفضیل، معطوف علی أنصح، منصوب، بالفتحة المقدرة علی الألف، والضمیر، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. جیباً: تمييز، منصوب. الواو: حرف عطف، أفضل: معطوف علی «أنصح» منصوب، تبعاً له: هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ حتماً: تمييز، منصوب.

- مِمَّنْ يُبْطِئُ عَنِ الْغَضَبِ، وَ يَسْتَرْيِحُ إِلَى الْعُذْرِ وَ يَرَأْفُ بِالضُّعْفَاءِ، وَ يُنْبِئُ عَلَى الْأَقْوِيَاءِ:

- از کسانی که دیر به خشم آید و عذرپذیرتر باشد و بر ناتوان رحمت آورد و بر زورمندان سرسخت‌تر باشد. من: حرف جر، من: موصول، مبنی علی السکون، فی محلّ جرّ، یبطئ: فعل مضارع، مرفوع، فاعله، ضمیر مستتر فيه جوازاً، تقديره «هو» و جملة «یبطئ» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. عن الغضب: جار و مجرور، متعلقان بـ «یبطئ» الواو: حرف عطف، یستریح: فعل مضارع، مرفوع، إلى العذر: جار و مجرور، متعلقان بـ «یستریح» الواو: حرف عطف، یراف: فعل مضارع، مرفوع، بالضعفاء: جار و مجرور، متعلقان بـ «یراف» الواو: حرف عطف، ینبئ: فعل مضارع، مرفوع، بالضمة المقدرة علی الواو. علی الأقویاء: جار و مجرور، متعلقان بـ «ینبئ»

- وَ مِمَّنْ لَا يُثِيرُهُ الْعُنْفُ وَ لَا يَقْعُدُ بِهِ الضَّعْفُ، ثُمَّ أُلْصِقَ بِذَوِي الْأَحْسَابِ وَ أَهْلِ الْيُيُوتَاتِ

الصَّالِحَةِ، وَ السَّوَابِقِ الْحَسَنَةِ:

- و کسی که زور و اقتدار او را متزلزل نسازد و ناتوانی او را از حرکت باز ندارد، سپس در نظامیان با خانواده های ریشه دار، دارای شخصیت حساب شده، خاندانی پارسا دارای سوابقی نیکو و درخشان

الواو: حرف عطف، مِنْ: حرف جر، مَنْ: موصول، مبنی على السَّكون، فى محلّ جرّ. لا: حرف نفی، مبنی على السَّكون، غیر عامل، یشیر: فعل مضارع، مرفوع، فاعله، ضمیر مستتر فیہ جوازاً تقدیره «هو» و جملة «یشیره» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب، الهاء: ضمیر متّصل، مفعولٌ به، فى محلّ نصب. العنف: فاعل و مرفوع الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنی على السَّكون، غیر عامل، یقعد: فعل مضارع، مرفوع، به: جار و مجرور، متعلّقان بـ «یقعد» الضَّعف: فاعل، مرفوع، ثم: حرف عطف، مبنی على الفتح، غیر عامل، ألصق: فعل أمر، مبنی على السَّكون، فاعله، ضمیر مستتر فیہ وجوباً تقدیره «أنت» بذوی: جار و مجرور، متعلّقان بـ «ألصق» الاحساب: مضافٌ الیه، مجرور. الواو: حرف عطف، أهل: معطوف على ذوی، مجرور. البيوتات: ج البيوت، مضافٌ الیه، مجرور. الصالحة: صفة لـ «بيوتات» مجرور، الواو: حرف عطف، السوابق: ج السابقة: معطوف على «ذوی» مجرور تبعاً له، الحسنة: صفة لـ «السوابق» مجرور.

ملحوظة:

والصبر عليه:

الصبر صبران: صبر على المكاره، و صبر عن الملذّات، فكلّمة الصبر: یتعدى ب «على» إذا كان صبراً امام النوائب و المصائب و ب «عن» عندما یصبر الانسان بالكفّ عن الملذّات و عدم الخوض فیها و كلام على (ع) فى موضع آخر خیر مثال على ذلك حیث یقول: «صبرت على حر نارک، فكیف أصبر عن النظر إلى کرامتک.

- ثُمَّ أَهْلُ النَّجْدَةِ وَالشُّجَاعَةُ وَالسَّخَاءُ وَالسَّمَاخَةُ، فَأَنْتَهُمْ جَمَاعٌ مِنَ الْكَرَمِ وَ شَعْبٌ مِنَ الْعَرَفِ:
- که دلاور و سلحشور و بخشنده و بلند نظرند، روابط نزدیک برقرار کن، آنان همه بزرگوارى را در خود جمع کرده و نیکیها را در خود گردآورده اند.

ثم: حرف عطف، أهل: معطوف على «أهل» الأول، مجرورٌ تبعاً له و هو مضافٌ، النجدة: مضافٌ إليه، مجرور.
الواو: حرف عطف الشجاعه: معطوف على النجدة، مجرور، الواو: حرف عطف السخاء: معطوف على النجدة،
مجرور، الواو: حرف عطف، السّماحة: معطوف على «النجدة»، مجرور.

الفاء: حرف عطف، إنَّ: حرف توكيد و نصب، عامل؛ هم: إسم إنَّ، في محلّ نصب، جماع: خبر إنَّ مرفوعٌ، من الكرم: جار و مجرور، متعلّقان به «جماع» الواو: حرف عطف، شعب: عطف على «جماع» مرفوعٌ تبعاً له، من العرف: جار و مجرور، متعلّقان به «محذوف»

ثُمَّ تَفَقَّدَ مِنْ أُمُورِهِمْ مَا يَتَفَقَّدُهُ الْوَالِدَانِ مِنْ وَلَدِهِمَا وَلَا يَتَفَقَّدَنَّ فِي نَفْسِكَ شَيْءٌ قَوَّيْتُهُمْ بِهِ:
- پس در کارهای آن بگونه ای بیندیش که والدینی مهربان درباره فرزندشان می اندیشند و مبادا
آنچه را که آنان را بدان نیرومند می کنی در نظرت بزرگ جلوه کند.

ثم: حرف عطف، مبنی على الفتح. تفقّد: فعل امر، مبنی على السّكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً
تقديره «أنت» من أمور: جار و مجرور، متعلّقان به «تفقّد» والضمير: مضافٌ إليه، في محلّ جرّ. ما: موصول، مبنی على السّكون، مفعول به، منصوب، يتفقّد: فعل مضارع، مرفوع و الضمير: مفعول به، في محلّ نصب، الوالدان: فاعل و مرفوع، و جملة «يتفقّد الوالدان» صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. من ولد: جار و مجرور، هما: ضمير متّصل، مضافٌ إليه، في محلّ جرّ، الواو: حرف عطف
لا: حرف نهی و جزم، مبنی على السّكون، عامل. يتفّاقم: فعل مضارع، مبنی على الفتح، لاتّصّاله بنون التوكيد الثقيلة، النّون: حرف توكيد، مبنی على الفتح، عامل، في نفس: جار و مجرور، متعلّقان به «يتفّاقم» و الكاف، ضمير متّصل، في محلّ جرّ، مضافٌ إليه، شئ: فاعل و مرفوع، قويت: فعل ماض، مبنی على السّكون و التاء فاعله، في محلّ رفع: هم: ضمير متّصل، مفعول به، في محلّ نصب، به: جار و مجرور، متعلّقان به «قويت».

-وَلَا تَحْقِرَنَّ لُطْفًا تَعَاهَدْتَهُمْ بِهِ وَ إِنْ قَلَّ فَإِنَّهُ دَاعِيَةٌ لَهُمْ إِلَىٰ بَذْلِ النَّصِيحَةِ لَكَ وَ حُسْنِ الظَّنِّ بِكَ:

- و نیکوکاری تو نسبت به آنان را خوار مپندار زیرا نیکي، آنان را به خيرخواهي تو خواند و گمانشان را نسبت به تو نیکو گرداند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم، مبنی على السَّکون، عامل. تحقر: فعل مضارع، مبنی على الفتح، لا تَصَالِه بنون التوكید الثقيلة، النون: حرف تأکید، مبنی على الفتح، عامل. لطفًا: مفعول به، منصوب، تعاهدت: فعل ماض، مبنی على السَّکون و التاء: فاعله، و جملة «تعاهدت» صفة لـ «لطفًا» فی محلّ نصب، هم: ضمير متصل، مفعول به، فی محلّ نصب، به: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «تعاهدت» إنّ: حرف شرط جازم، مبنی على السَّکون، عامل، قل: فعل الشرط، و جواب الشرط محذوف. الفاء: حرف تعلیل، مبنی على الفتح، غیر عامل، إنّ: حرف توكید و نصب، مبنی على الفتح، عامل، الهاء: إسم إنّ، فی محلّ نصب، داعیه: خبر إنّ، مرفوع، لهم: جار و مجرور، متعلّقان به «داعیه» إلى بذل: جار و مجرور، متعلّقان به «داعیه» النصيحة: مضافّ الیه، مجرور. لك: جار و مجرور، متعلّقان به «النصيحة» الواو: حرف عطف حسن: معطوف على «بذل»، مجرور تبعاً له، الظنّ: مضافّ الیه، مجرور. بك: جار و مجرور، متعلّقان به «الظنّ»

-وَلَا تَدْعُ تَفْقَدَ لَطِيفِ أُمُورِهِمْ إِنْكَالًا عَلَىٰ جَسِيمِهَا، فَإِنَّ لِلْيَسِيرِ مِنْ لُطْفِكَ مَوْضِعًا يَنْتَفِعُونَ بِهِ وَ لِلْجَسِيمِ مَوْضِعًا لَا يَسْتَفْنُونَ عَنْهُ.

- و رسیدگی به امور کوچک آنان را به خاطر رسیدگی به کارهای بزرگشان وامگذار، زیرا از نیکي اندک تو سود می‌برند و به نیکي های بزرگ تو بی‌نیاز نیستند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی، جازم، مبنی على السَّکون، عامل. تدع: فعل مضارع، مجزوم. فاعله: ضمير مستتر فيه وجوباً تقدیره أنت. تفقد: مفعول به، منصوب، لطيف: مضافّ الیه، مجرور. و هو مضافّ، أمور: ج أمر، مضافّ الیه، مجرور و هو مضافّ. هم: ضمير متصل، مضافّ الیه، فی محلّ جرّ. إِنْكَالًا: مفعول لاجله، منصوب، على جسيم: جار و مجرور، متعلّقان بـ

«إِتْكَالاً» الهاء: ضمير متّصل، مبنى على السّكون، مضافٌ إليه، فى محلّ جرّ الفاء: حرف تعليل، مبنى على الفتح، غير عامل، إنّ: حرف توكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل. لليسير: جار و مجرور، خبر إنّ، فى محلّ رفع، والجار و المجرور، متعلّقان به «محذوف» من لطف: جار و مجرور، الكاف: ضمير متّصل، مضافٌ إليه، فى محلّ جرّ. موضعاً: إسم إنّ، منصوب، ينتفعون: فعل مضارع، مرفوع، و الواو فاعله: به: جار و مجرور، متعلّقان به «ينتفعون» و جملة «ينتفعون به» صفة لـ «موضعاً» فى محلّ نصب. الواو: حرف عطف، للجسيم: جار و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» فى محلّ رفع، عطف على خبر إنّ، موقعاً: معطوف على إسم إنّ، منصوب. لا: حرف نفى، مبنى على السّكون، غير عامل، يستغنون: فعل مضارع مرفوع، الواو: فاعله، فى محلّ نصب صفة لما قبله. عنه: جار و مجرور، متعلّقان به «يستغنون»

التدريب الاول:

- ١- عيّن انواع «لا» فى عبارات الدرس؟
- ٢- ما هى الكلمات التى وقعت صفة بالاعراب المحلّى فيما قرأته فى الدرس؟
- ٣- ما هو متعلّق الجار و المجرور فى «لله» و «لرسوله» و «لإمامك»؟
- ٤- عيّن التمييز و المفعول لاجله فى كلمات الدرس؟
- ٥- عيّن الجمل التى ليس لها محلّ من الاعراب فى عبارات الدرس؟

التدريب الثانى

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- اللهم قد إنصاحت جبالنا، وَاغْبَرْت أَرْضنا و هامت دوابنا و تحيّرت فى مرائبها و عَجّت عَجيج الشكالى.
- يا أهل الكوفة منيت منكم بثلاث و اثنتين: صم ذوواسماع، و بكم ذووكلام، و عمى ذووأبصار. لا أحرار صدق عند اللقاء و لا إخوان ثقة عند البلاء.

الدرس الخامس

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشتهر النخعي

أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس

١- عدد مواضع استعمال الضمير المنصوب المتصل في عبارات الدرس ؟

٢- أذكر مواضع استعمال همزة القطع؟

٣- أين تجد الكلمات المعربة اعراباً تقديرياً؟

٤- عين الظروف غير المتصرفّة في عبارات الدرس؟

٥- أشر الى ما ألحق بالجميع السالم للمذكر في عبارات الدرس؟

٦- أشر في الفعال الموجودة في الدرس إلى الفاعل المستتر وجوباً؟

اسم کان، مرفوع، هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ هماً؛ خبر کان، منصوب، واحداً؛ صفة لما قبله، منصوب تبعاله، فی جهاد: جار و مجرور، العدو: مضاف‌الیه، مجرور

- فَإِنَّ عَطْفَكَ عَلَيْهِمْ يَعْطِفُ قُلُوبَهُمْ عَلَيْكَ وَإِنَّ أَفْضَلَ قُرَّةِ عَيْنِ الْوَلَاةِ، إِسْتِقَامَةُ الْعَدْلِ فِي الْبِلَادِ.

- همانا مهربانی تو نسبت به سربازان، دل‌هایشان را به تو می‌کشاند. و همانا برترین روشنی چشم زمامداران برقراری عدل در شهرها

الفاء: حرف استئناف، إن: حرف توكید و نصب، مبنی على الفتح، عامل، عطف: إسم، إن، منصوب، و هو مضاف، الكاف: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ عليهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «عطف» يعطف: فعل مضارع، مرفوع، فاعله، ضمیر مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» قلوب: ج قلب، مفعول به، منصوب، هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ عليك: جار و مجرور، متعلقان بـ «يعطف» الواو: حرف عطف، إن: حرف توكید و نصب، مبنی على الفتح، عامل، أفضل: إسم، إن، منصوب و هو مضاف، قره: مضاف‌الیه، مجرور، عين: مضاف‌الیه، مجرور، الولاة: ج الوالی: مضاف‌الیه، مجرور، إستماته: خبر إن، مرفوع، العدل: مضاف‌الیه، مجرور، فی البلاد: جار و مجرور، متعلقان بـ «إستماته» - وَ ظُهُورُ مَوَدَّةِ الرَّعِيَّةِ، وَ إِنَّهُ لَا تَظْهَرُ مَوَدَّتُهُمْ إِلَّا بِسَلَامَةِ صُدُورِهِمْ، وَ لَا تَصِحُّ نَصِيحَتُهُمْ إِلَّا بِحَيْثُنُهُمْ عَلَى وِلَاةِ أُمُورِهِمْ.

- و آشکار شدن محبت مردم نسبت به رهبر است که محبت دل‌های رعیت جز به پاکی قلب‌ها پدید نمی‌آید و خیرخواهی آنان زمانی است که با رغبت و شوق پیرامون رهبر را گرفته
الواو: حرف عطف، ظهور: معطوف على استقامه، مرفوع تبعاله، مودة: مضاف‌الیه، مجرور و هو مضاف، الرعية: مضاف‌الیه، مجرور. الواو: حرف عطف، إن: حرف توكید و نصب، مبنی على الفتح، عامل، الهاء: إسم، إن، فی محلّ نصب. لا: حرف نفی، مبنی على السكون، غیر عامل، تظهر: فعل مضارع، مرفوع. و جملة «لا تظهر» خبر إن، فی محلّ رفع، مودة: فاعل و مرفوع، و هو مضاف. هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ إلّا: ادات استثناء و حصر، مبنی على السكون، عامل.

سم. سبب سبب، مضاف إليه، في محل جر الواو: حرف عطف، لا: حرف نفى، غير عامل، تصح: فعل مضارع، مرفوع، نصيحه: فاعل، مرفوع و هو مضاف. هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر إلاً: حرف استثناء و حصر، مبني على السكون، عامل، بحيطه: جار و مجرور، في محل نصب، مستثنى. على: حرف جر، ولادة: ج وال، مجرور ب «على» أمور ج أمر: مضاف إليه، مجرور. هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر.

- وَقَلَّةِ اسْتِثْقَالِ دُولِهِمْ وَتَرَكَ اسْتِثْقَاءَ انْقِطَاعِ مَدَّتِهِمْ.

- و حکومت بار سنگینی را بردوش رعیت نگذاشته باشد و طولانی شدن مدت زمامداری برملت ناگوار نباشد.

الواو: حرف عطف، قلّة: معطوف على حيطه، مجرور، تبعاله و هو مضاف، استثقال: مضاف إليه، مجرور دول: ج دولة، مضاف إليه، مجرور هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر الواو: حرف عطف، ترك: معطوف على «حيطه» مجرور، تبعالها. استبطاء: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف، انقطاع: مضاف إليه، مجرور و هو مضاف، مدة: مضاف إليه، مجرور. هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر.

ملحوظة:

أهليهم: كلمة «أهلون» و «أهلين» و نظائرها مما لا يستوفى شروط الجمع السالم للمذكر، ولكن يتابعه في اعرابه، يسمّى عند النحاة بـ «الملحق يجمع المذكر السالم» لأن مفرداها و هو «أهل» ليس فيه الشروط المذكورة في باب جمع السالم للمذكر، لأنه إسم جنس جامدك «رجل» و ليس علماً ولا صفة، فيقال في اعرابها الثلاثة: جاء أهلوهم. رأيت أهليهم مررت بأهليهم.

- فافسَحْ فِي آمَالِهِمْ، وَوَصِّلْ فِي حُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْهِمْ وَتَعْدِيدِ مَا أَبْلَى ذُووُ الْبَلَاءِ مِنْهُمْ.

- پس آرزوهای سپاهیان را برآور و همواره از آنان ستایش کن و کارهای مهمی را که انجام داده اند برشمار.

الفاء: حرف عطف، مبنی علی الفتح، غیر عامل، إفسَحْ: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر فیه جوازاً تقدیره «أنت» فی آمال: جار و مجرور، متعلقان به «إفسَحْ» هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ الواو: حرف عطف، واصل: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر فیه جوازاً تقدیره «هو» فی حسن: جار و مجرور، متعلقان به «واصل» الثناء: مضاف‌الیه، مجرور، علیهم: جار و مجرور، له: الواو: حرف عطف، تعدید: معطوف علی حسن، مجرور، تبعاله، ما: موصول، مبنی علی السکون، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ أبلى: فعل ماض، مبنی علی الفتح المقدر، ذوو: ج ذو من الاسماء الستة، فاعل، مرفوع. بالواو. البلاء: مضاف‌الیه، مجرور و جملة «أبلى ذوو البلاء» صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب، منهم: جار و مجرور.

- فَإِنَّ كَثْرَةَ الذِّكْرِ لِحُسْنِ أَعْمَالِهِمْ تَهْزُ الشُّجَاعَ، وَتُحَرِّضُ النَّاكِلَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

- زیرا یادآوری کارهای ارزشمند آنان شجاعان را برمی‌انگیزد و ترسوها را به تلاش وامی‌دارد
إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الفاء: حرف تعلیل، مبنی علی الفتح، غیر عامل، إِنَّ: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، كثرة: إسم إِنَّ: منصوب، الذکر: مضاف‌الیه، مجرور، لحسن: جار و مجرور، متعلقان به «محدوف» أفعال: ج فعل، مضاف‌الیه، مجرور، هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ تهز: فعل مضارع، مرفوع، الشجاع: مفعول به، منصوب و جملة «تهز الشجاع» خبر إِنَّ، فی محلّ رفع. الواو: حرف عطف، تحرض: فعل مضارع، مرفوع، الناکل: مفعول به، منصوب، إِنَّ: حرف شرط، جازم، مبنی علی السکون، عامل، شاء: فعل ماض، مبنی علی الفتح، فعل شرط: فی محلّ جزم، الله: فاعل، مرفوع، و جزاء الشرط محذوف.

- ثُمَّ أَعْرِفْ لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ مَا أَبْلَى، وَلَا تَضْمَنْ بَلَاءَ إِمْرٍ إِلَى غَيْرِهِ، وَلَا تَقْصُرَنَّ بِهِ دُونَ غَايَةِ بَلَائِهِ.

- و در یک ارزشیابی دقیق رنج و زحمات هر یک از آنان را شناسایی کن و هرگز تلاش و رنج کسی را به حساب دیگری نگذاشته و ارزش خدمت او را ناچیز مشمار.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، غیر عامل، إعرف: فعل أمر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ جوازاً تقدیره «أنت» لکل: جار و مجرور، متعلقان به «إعرف» امری: مضاف الیه، مجرور، منهم: جار و مجرور، متعلقان به «محذوف» ما: موصول، مبنی علی السکون، مفعول به، فی محلّ نصب، أبلى: فعل ماض، مبنی علی الفتح، المقدر، صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب. الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی، جازم، مبنی علی السکون، عامل، تضم: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصال النون التوكید به، النون: حرف توكید، مبنی علی الفتح، عامل، بلاء: مفعول به، منصوب، امری: مضاف الیه، مجرور. إلی: حرف جر، مبنی علی السکون، عامل غیر: مجرور ب «إلی» الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی و جزم، مبنی علی السکون، عامل، تقصر: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصال النون التوكید به، النون: حرف توكید، مبنی علی الفتح، عامل. به: جار و مجرور، متعلقان به «تقصر» دون: ظرف، منصوب، متعلق ب «تقصر» غایه: مضاف الیه، مجرور و هو مضاف، بلاء: مضاف الیه، مجرور و هو مضاف، الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ.

- وَلَا يَدْعُوَنَّكَ شَرَفُ إِمْرٍ إِلَى أَنْ تَعْظِمَ مِنْ بَلَائِهِ مَا كَانَ صَغِيرًا وَلَا ضَعْفُ إِمْرٍ إِلَى أَنْ تَسْتَصْفِرَ مِنْ بَلَائِهِ مَا كَانَ عَظِيمًا.

- تا شرافت و بزرگی کسی موجب نگردد که کار کوچکش را بزرگ بشماری، یا گمنامی کسی باعث شود که کار بزرگ او را ناچیز بدانی.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی و جزم، مبنی علی السکون، عامل. يدعو: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصال نون التوكید به، النون: حرف توكید، مبنی علی الفتح، عامل، الکاف: ضمیر متصل،

مفعول به، فی محل نصب شرف: فاعل، مرفوع. امری، مضاف الیه، مجرور. إلى: حرف جر، أن: حرف نصب، مصدری، مبنی علی السکون، عامل. تعظم: فعل مضارع، منصوب. فاعله ضمیر مستتر فیہ جوازاً تقدیره «أنت» من بلاء: جار و مجرور، الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محل جرّ. ما: موصول، مبنی علی السکون، مفعول به، فی محل نصب. کان: فعل ماض، ناقص مبنی علی الفتح، إسمه ضمیر مستتر فیہ جوازاً تقدیره «هو» صغیراً: خبر کان منصوب. الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی و جزم، مبنی علی السکون، عامل. و الفعل المضارع، بعده محذوف بالقرينة، ضَعَة: فاعل و مرفوع، امری: مضاف الیه، مجرور. إلى: حرف جر، أن: حرف نصب، مصدری، عامل، تستصغر: فعل مضارع، منصوب، فاعله ضمیر مستتر فیہ جوازاً تقدیره «أنت» من بلاء: جار و مجرور، الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محل جرّ. ما: موصول، مبنی علی السکون، مفعول به، فی محل نصب. کان: فعل ماض، ناقص، إسمه: ضمیر مستتر فیہ جوازاً تقدیره «هو» عظيماً: خبر کان، منصوب.

- وَارْزُقْ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، مَا يُضِلُّكَ مِنَ الْخُطُوبِ وَيُشْتَبِهَ عَلَيْكَ مِنَ الْأُمُورِ.

- مشکلاتی که در احکام نظامیان برای تو پدید می آید و اموری که برای تو شبهه ناکند به خدا و رسول خدا بازگردان.

الواو: حرف عطف، أَرَدَدَ: فعل أمر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر فیہ جوازاً تقدیره «أنت» إلى الله: جار و مجرور، متعلقان به «أَرَدَدَ» الواو: حرف عطف، رسول: معطوف علی الله مجرور تبعاله، الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محل جرّ. ما: موصول، مبنی علی السکون، مفعول به، فی محل نصب، يضلّ: فعل مضارع، مرفوع، الکاف: ضمیر متصل، مبنی علی الفتح، فی محل نصب، مفعول به. من الخطوب: جار و مجرور، متعلقان به «يضلّ» الواو: حرف عطف، يشتبه: فعل مضارع، مرفوع، عليك: جار و مجرور، متعلقان به «يشتبه» من الامور: جار و مجرور.

- فَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِقَوْمٍ أَحَبَّ إِرْشَادَهُمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ.

- زیرا خدا برای مردمی که علافه داشته هدایتشان کند فرموده است: «ای کسانی که ایمان آوردید از خدا و رسول و امامانی که از شما هستند اطاعت کنید و اگر در چیزی نزاع دارید آن را به خدا و رسولش بازگردانید.»

الفاء: حرف عطف، قد: حرف تحقیق، مبنی علی السکون، غیر عامل قال: فعل ماض، مبنی علی الفتح، الله: اسم الجلالة، مرفوع تعالی: فعل ماض، مبنی علی الفتح، المقدر، فاعله، ضمیر مستتر فيه جوازاً تقدیره «هو» جملة معترضة، لا محلّ لها من الاعراب. لقوم: جار و مجرور، متعلّقان بـ «قال» أحب: فعل ماض، مبنی علی الفتح، فاعله، ضمیر مستتر فيه جوازاً تقدیره «هو» و الجملة صفة لما قبله، فی محلّ جرّ. إرشاد، مفعول به، منصوب و هو مضاف. هم: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ یا: حرف نداء، مبنی علی السکون، عامل، أي: منادی، مبنی علی الضم، الهاء: حرف تنبيه، مبنی علی السکون، لا محلّ له من الاعراب، الذين: موصول، مبنی علی الفتح، بدل لب «أي»، فی محلّ نصب، آمنوا: فعل ماض، مبنی علی الضم، و الواو: فاعله، فی محلّ رفع، و الجملة: صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. أطيعوا: فعل أمر، مبنی علی حذف النون، والواو، فاعله، الله: اسم الجلالة، مفعول به، منصوب، الواو: حرف عطف، أطيعوا: فعل أمر، مبنی علی حذف النون، والواو فاعله، الرسول، مفعول به، منصوب. الواو: حرف عطف، أولى: ملحق بجمع السالم للمذكر، معطوف علی «الله» منصوب تبعاً له. و علامه نصبه الياء الامر: مضاف الیه، مجرور، منكم: جار و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» الفاء: حرف عطف، إن: حرف شرط، مبنی علی السکون، عامل، تنازعتم: فعل ماض، مبنی علی السکون، «تم» فاعله، فی محلّ رفع و هو فعل شرط، فی محلّ جزم، فی شئ، جار و مجرور، متعلّقان بـ «تنازعتم» الفاء: حرف رابط لجواب الشرط. ردّوا: فعل امر، مبنی علی حذف

النون، و الواو: فاعله الهاء: ضمير متصل، مفعولٌ به، فى محلّ نصب، إلى الله: جار و مجرور، متعلقان بـ «رُدّ» الواو: حرف عطف، الرسول: معطوف على «الله» مجرورٌ تبعاً له.

ملحوظة:

إن شاء الله: هذه الجملة المتداوله بين الناس، جملة شرطيه حذف جوابها لأن جواب الشرط يجوز حذفه و الاستغناء عنه بالشرط و ذلك عند ما يدلّ دليل على حذفه، فهذه الجملة الشرطيه فى كلام على (ع) لا تحتاج إلى جواب الشرط لأنه يفهم من سياق الكلام، فمؤول الكلام فى هذه الجملة هو «إن شاء الله فكثرة الذكر لحسن أفعالهم تهزّ الشجاع»

فَالرَّدَّ إِلَى اللَّهِ الْأَخْذُ بِحُكْمِ كِتَابِهِ، وَالرَّدُّ إِلَى الرَّسُولِ الْأَخْذُ بِسُنَّتِهِ الْجَامِعَةِ غَيْرِ الْمُفَرَّقَةِ.

- پس بازگرداندن چیزی به خدا يعنى عمل کردن به قرآن و بازگرداندن به پیامبر يعنى عمل کردن به سنت او که وحدت بخش است نه عامل پراکندگی.

الفاء: حرف عطف، الرد: مبتدأ مرفوع، إلى الله: جار و مجرور، متعلقان بـ «الرد» لأخذ: خبر المبتدأ، مرفوع. بمحكم: جار و مجرور، متعلقان بـ «الأخذ» کتاب: مضافٌ اليه، مجرورٌ و هو مضاف، الهاء: ضمير متصل، مضافٌ اليه، فى محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، الرد: معطوف على «الرد» الأول، مرفوع، تبعاً له، إلى الرسول: جار و مجرور، متعلقان بـ «الرد» الأخذ: خبر المبتدأ، مرفوع، بسنه: جار و مجرور، متعلقان بـ «الأخذ» و الهاء: ضمير متصل، مضافٌ اليه، فى محلّ جرّ و الجامعه: صفة «سنة» مجرور، تبعالاً. غير: صفة «سنة» مجرور، تبعالها المفرقة: مضافٌ اليه، مجرور.

ثُمَّ اخْتَرَ لِلْحُكْمِ بَيْنَ النَّاسِ أَفْضَلَ رَعِيَّتِكَ فِى نَفْسِكَ مِمَّنْ لَا تَضِيقُ بِهِ الْأُمُورُ:

- سپس از میان مردم برترین فرد نزد خود را برای قضاوت انتخاب کن کسانى که مراجعه فراوان آنها را به ستوه نیاورد.

ثم: حرف عطف، مبنی على الفتح، غير عامل، اختر: فعل أمر، مبنی على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» للحكم: جار و مجرور، متعلقان بـ «اختر» بين: ظرف منصوب

متعلق بـ «الحکم» النَّاس: مضافٌ الیه، مجرورٌ، أَفْضَل: مفعولٌ به، منصوب. رعية: مضافٌ الیه، مجرورٌ و
 هی مضافٌ، الکاف: ضمیر متصل، مضافٌ الیه، فی محلّ جرّ. فی نفس: جار و مجرورٌ، الکاف: ضمیر
 متصل، مضافٌ الیه، فی محلّ جرّ مِنْ: حرف جرّ مَنْ: موصول، مبنی علی السّکون، فی محلّ جرّ. لا:
 حرف نفی. مبنی علی السّکون، غیر عامل، تضییق: فعل مضارع، مرفوع، به: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ
 «تضییق» الأموز: ج الأمر: فاعل، مرفوع.

- وَلَا تُمَحِّكُهُ الْخُصُومُ وَلَا يَتِمَادِي فِي الزَّلَّةِ وَلَا يَحْصِرُ مِنَ الْفَيْ إِلَى الْحَقِّ إِذَا عَرَفَهُ.
 - و برخورد مخالفان با یکدیگر او را خشنماک نسازد، در اشتباهاتش پافشاری نکند و بازگشت
 به حق پس از آگاهی برای او دشوار نباشد.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنی علی السّکون، غیر عامل، تمحک: فعل مضارع، مرفوع،
 الهاء: ضمیر متصل، مفعولٌ به، فی محلّ نصب، الخصوم: ج الخصم: فاعل و مرفوع الواو: حرف
 عطف، لا: حرف نفی، مبنی علی السّکون، غیر عامل، يتمادی: فعل مضارع، مرفوع بالضمة المقدرة
 علی الألف، فی الزلّة: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «يتمادی» الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنی
 علی السّکون، غیر عامل. يحصر: فعل مضارع، مرفوع من الفیء: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «يحصر»
 إلى الحق: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «ألفی» إذا: ظرف الهاء: مفعولٌ به، فی محلّ نصب. و جملة
 «عرف» مضافٌ الیه، لـ «إذا» فی محلّ جرّ.

- وَلَا تُشْرِفُ نَفْسُهُ عَلَى طَمَعٍ وَلَا يَكْتَفِي بِأَدْنَى فِهْمٍ دُونَ إِقْصَاءِ، وَأَوْقَفَهُمْ فِي الشُّبُهَاتِ.
 - طمع را از دل ریشه کن کند، و در شناخت مطالب با تحقیقی اندک رضایت ندهد، و در
 شبهات از همه با احتیاط تر عمل کند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنی علی السّکون، غیر عامل، تشرف: فعل مضارع، مرفوع، نفس:
 فاعل و مرفوع و هو مضافٌ، الهاء: ضمیر متصل، مضافٌ الیه، فی محلّ جرّ علی طمع: جار و مجرورٌ،
 متعلّقان بـ «تشرف» الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنی علی السّکون، غیر عامل، یکتفی: فعل
 مضارع، مرفوع بالضمة المقدرة علی الیاء بأدنی: جار و مجرورٌ، متعلّقان بـ «یکتفی» فهم: مضافٌ الیه،

مجرور، دون: ظرف، منصوب أقصى: أفعَل تفضيل، مضاف إليه، مجرور، بالكسرة المقدرة على الألف، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ الواو: حرف عطف، أوقف: معطوف على أفضل، منصوب تبعاً له، و هو مضاف هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ في الشبهات. جار و مجرور، متعلقان بـ «أوقف»

-وَأَخَذَهُم بِالْحُجَجِ وَأَقْلَهُم تَبَرُّماً بِمُرَاجَعَةِ الْخَصْمِ، وَأَصْبَرَهُمْ عَلَى تَكْشُفِ الْأُمُورِ وَأَصْرَمَهُمْ
عِنْدَ اتِّضَاحِ الْحُكْمِ.

- و دریافتن دلیل اصرار او از همه بیشتر باشد و در مراجعه پیایی شاکیان خسته نشود، در کشف امور از همه شکیباتر و پس از آشکار شدن حقیقت در فصل خصومت از همه برنده تر باشد.

الواو: حرف عطف، أخذ: معطوف على «أفضل» منصوب، تبعاً له، و هو مضاف هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ. بالحجج: جار و مجرور، متعلقان بـ «أخذ» الواو: حرف عطف، أقل: معطوف على «أفضل» منصوب، تبعاً له. هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ. تبرماً: تمیز، منصوب، بمراجعه: جار و مجرور، متعلقان بـ «تبرماً» الخصم: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، أصبر: معطوف على «أفضل» منصوب، تبعاً له، و هو مضاف هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ على تکشف: جار و مجرور، متعلقان بـ «أصبر» الأمور ج الأمر: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، أصرم: معطوف على «أفضل» منصوب، تبعاً له، هم: مضاف إليه، في محلّ جرّ. عند: ظرف زمان، منصوب، متعلق ب «أصرم». اتضاح: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف الحكم: مضاف إليه، مجرور.

- مِمَّنْ لَا يَزِدُّهُ إِطْرَاءٌ وَلَا يَسْتَمِيلُهُ إِغْرَاءٌ وَأَوَّلُكَ قَلِيلٌ.

- کسی که ستایش فراوان او را فریب ندهد و چرب زبانی او را منحرف نسازد و چنین کسانی بسیار اندکند.

-وَلْيَكُنْ آثَرُ رِوُوسٍ جُنْدِكَ عِنْدَكَ مَنْ وَاسَاهُمْ فِي مَعُونَتِهِ وَأَفْضَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ جِدَّتِهِ.

- برگزیده ترین فرماندهان سپاه تو کسی باشد که از همه بیشتر به سربازان کمک رساند و از امکانات مالی خود بیشتر در اختیارشان گذارد.

الواو: حرف استئناف، مبنی علی الفتح، غیر عامل، اللام: حرف جزم طلبی، مبنی علی الکسر، عامل، یکن: فعل مضارع، مجزوم، آثر: اسم کان، و هو مضاف، رؤوس: ج رأس، مضاف الیه، مجرور و هو مضاف جند: مضاف الیه، مجرور. الکاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. عند: ظرف زمان، منصوب، الکاف: مضاف الیه، مجرور. من: موصول، مبنی علی السکون، فی محلّ نصب، خبر کان، واسی: فعل ماضی، مبنی علی الفتح، المقدر، هم: ضمیر متصل، مفعول به، فی محلّ نصب، فی معونه: جار و مجرور، متعلقان بـ «واسی» الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، أفضل: فعل ماضی، مبنی علی الفتح، علیهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «أفضل» من جده: جار و مجرور، متعلقان بـ «أفضل» الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ.

- بِمَا يَسَعُّهُمْ وَيَسَعُ مِنْ وَرَاءِهِمْ مِنْ خَلُوفِ أَهْلِيهِمْ حَتَّى يَكُونَ هُمُ وَاحِدًا فِي جِهَادِ الْعَدُوِّ.

- به اندازه‌ای که خانواده هایشان در پشت جبهه و خودشان در آسایش کامل باشند تا در نبرد با دشمن سربازان اسلام تنها به یک چیز بیندیشند.

الباء: حرف جر، ما: موصول، مبنی علی السکون، فی محلّ جرّ، يسع: فعل مضارع، مرفوع، هم: ضمیر متصل، مفعول به، فی محلّ نصب. الواو: حرف عطف، يسع: فعل مضارع، مرفوع، من: موصول، مبنی علی السکون، مفعول به، فی محلّ نصب. وراء: ظرف، منصوب و هو مضاف، هم: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. خلوف: ج خلف، مجرور، ب «من» و هو مضاف، أهلی: ملحق یجمع السالم للمذکر، مجرور بالباء: و هو مضاف، هم: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. حتّى: من الاحرف الناصبة ب «أن» المقدرة، مبنی علی السکون، عامل. یكون: فعل مضارع، منصوب. هم:

مِنْ: حرف جر، مَنْ: موصول، مبنی علی السَّکون، فی محلّ جرّ. لا: حرف نفی، مبنی علی السَّکون، غیر عامل، یزدهی: فعل مضارع، مرفوع، بالضَّمة المقدَّرة، الهاء: ضمیر متّصل، مفعولُ به، فی محلّ نصب، إطرأ: فاعل و مرفوع. الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنی علی السَّکون، غیر عامل، یستمیل: فعل مضارع، مرفوع، الهاء: ضمیر متّصل، مفعولُ به، فی محلّ نصب، إغراء: فاعل و مرفوع. الواو: حرف عطف، اولئک: إسم اشاره، مبنی علی الفتح، مبتدأ، فی محلّ رفع، قلیل: خبر المبتدأ، مرفوع.

- ثُمَّ أَكْثَرَ تَعَاهُدَ قَضَائِهِ وَ أَفْسَحَ لَهُ فِي الْبَدَلِ مَا يُزِيلُ عَلَيْهِ وَ تَقَلُّ مَعَهُ حَاجَتُهُ إِلَى النَّاسِ.

- پس از انتخاب قاضی، هرچه بیشتر در قضاوت های او بیندیش و آنقدر به او ببخش که نیازهای او برطرف گردد و به مردم نیازمند نباشد.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، غیر عامل، أكثر: فعل امر، مبنی علی السَّکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» تعاهد: مفعولُ به، منصوب، قضاء: مضافُ الیه، مجرور و هو مضافُ الهاء: ضمیر متّصل، مضافُ الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، إفسح: فعل امر، مبنی علی السَّکون، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» له: جار و مجرور، متعلّقان بـ «إفسح» ما: موصول، مبنی علی السَّکون، مفعولُ به، فی محلّ نصب، فی البدل: جار و مجرور، ما: موصول، مبنی علی السَّکون، مفعولُ به، فی محلّ نصب، یزیل: فعل مضارع، مرفوع، عله: مفعولُ به، منصوب، الهاء: ضمیر متّصل، مضافُ الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، تقل: فعل مضارع، مرفوع، مع: ظرف، منصوب، الهاء: مضافُ الیه، فی محلّ جرّ، حاجه: فاعل و مرفوع و هو مضاف و الضمیر، مضافُ الیه، فی محلّ جرّ، إلى النَّاسِ: جار و مجرور، متعلّقان بـ «حاجه»

- وَأَعْطَاهُ مِنَ الْمَنْزِلَةِ لَدَيْكَ، مَا لَا يَطْمَعُ فِيهِ غَيْرُهُ مِنْ، خَاصَّتِكَ، لِيَأْمَنَ بِذَلِكَ إِغْتِيَالُ الرِّجَالِ لَهُ عِنْدَكَ.

- و از نظر مقام و منزلت آنقدر او را گرامی دار که نزدیکان تو به نفوذ در او طمع نکنند تا از توطئه آنان در نزد تو در امان باشد.

الواو: حرف عطف، أعط: فعل امر، مبنی علی حذف، حرف العله: فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» الهاء: مفعول به، فی محلّ نصب، من المنزله: جار و مجرور، متعلقان بـ «أعط» لدى: ظرف منصوب بالفتحة المقدرة، علی الألف، و هو مضاف، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ ما: موصول، مبنی علی السكون، مفعول به، فی محلّ نصب، لا: حرف نفی، مبنی علی السكون، غير عامل، يطمع: فعل مضارع، مرفوع، فيه: جار و مجرور، متعلقان بـ «يطمع» غير فاعل، مرفوع، و جملة «لا يطمع فيه» صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، من خاصّة: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، اللّام: حرف نصب و تعليل، يأمن: فعل مضارع، منصوب، بذلك: جار و مجرور، متعلقان بـ «يأمن» إغتيال: مفعول به، منصوب، الرجال: مضاف إليه، مجرور، له: جار و مجرور، متعلقان بـ «إغتيال» عند: ظرف، منصوب، و هو مضاف، الكاف: مضاف إليه، فی محلّ جرّ.

فَانْظُرْ فِي ذَلِكَ، نَظَرًا بَلِيغًا فَإِنَّ هَذَا الدِّينَ قَدْ كَانَ أُسِيرًا فِي أَيْدِي الْأَشْرَارِ، يُعْمَلُ فِيهِ، بِالْهَوَىٰ وَتُطَلَّبُ بِهِ الدُّنْيَا.

– در دستوراتی که دادم نیک بنگر که همانا این دین در دست بدکاران اسیر گشته بود که با نام دین به هوا پرستی پرداخته و دنیای خود را بدست می آورند.

الفاء: حرف عطف، أنظر: فعل امر، مبنی علی السكون، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» فی ذلك: جار و مجرور، متعلقان بـ «أنظر» نظراً: مفعول، مطلق، منصوب، بليغاً: صفة لـ «نظراً» منصوب، تبعاً له، الفاء: حرف عطف، إن: حرف توكيد و نصب، عامل، مبنی علی الفتح، هذا: إسم إن، مبنی علی السكون، فی محلّ نصب، الدين: عطف بيان لـ «هذا» منصوب، تبعاً له، قد: حرف تحقيق، مبنی علی السكون، غير عامل، كان: فعل ماض، مبنی علی الفتح، إسمه: ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» أسيراً: خبر كان، منصوب، و جملة «قد كان أسيراً» خبر إن: فی محلّ رفع، فی أيدي: جار و مجرور، متعلقان بـ «أسيراً» الأشرار: مضاف إليه، مجرور، يعمل: فعل مضارع، مبنی للمجهول،

فيه: جار و مجرور، متعلقان بـ «يعمل» بالهوى: جار و مجرور، نائب فاعل، فى محل رفع، الواو: حرف عطف، تطلب: فعل مضارع، مبنى للمجهول، مرفوع، به: جار و مجرور، متعلقان بـ «تطلب» الدنيا: نائب فاعل، مرفوع، بالضمة المقدرة، على الألف.

ملحوظة:

أولئك قليل..... فى هذه العبارة لا يطابق الخبر المبتدأ من، حيث العدد و هذا جائز اذا كان الخبر من، الالفاظ التى، يصح استعمالها، بصورة واحدة فى الافراد و التانيث و فروعهما من، غير أن تتغير صيغتها. فالصفة المشبهة، إحدى هذه الألفاظ و مثلها المصدر الذى يصح أن يستعمل بلفظ واحد فى استعمالاته المختلفه، مثل هذا عربى محض و عربيان محض، و عرب محض، إلى غير ذلك من، الالفاظ التى ورد كثير منها فى آخر الجزء الثانى من «المزهر» للسيوطى.

التدريب الاول:

- ١- أوضح اعلال الهمزة الموجود فى كلمة «آثر» ؟
- ٢- عيّن انواع الظروف و متعلقها فى عبارات الدرس؟
- ٣- عيّن الجمل التى وقعت فى محلّ الرفع فى عبارات الدرس؟
- ٤- أشير الى التمييز و المفعول المطلق فى عبارات الدرس؟
- ٥- فى أىّ عبارة من الدرس وقع الجار و المجرور فى موضع النائب عن الفاعل؟

التدريب الثانى:

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- تربت أيديكم يا أشباه الإبل غاب عنها رعاتها كلما جمعت من، جانب تفرقت من، آخر.
 - ولئن أمهل الظالم فلن يفوت أخذه و هو له بالمرصاد على مجاز طريقه و بموضع الشجا من، مساع ريقه.

الدرس السادس

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقراتٍ من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشر النخعي
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس.

- ١- عيّن مواضع استعمال تمييز النسبة في عبارات الدرس؟
- ٢- ما هي الأفعال المجزومة بحذف حرف العلة؟
- ٣- أشر الى جموع القلة في عبارات الدرس؟
- ٤- عيّن أفعال الامر المبنيّة من المزيد الثلاثي؟
- ٥- عيّن في الدرس الأفعال الماضية التي وقعت في موضع الجزم
- ٦- عيّن الكلمات التي لحقتها «ما» الكافة في عبارات الدرس؟

- ثُمَّ أَنْظَرَ فِي أُمُورِ عُمَالِكَ فَاسْتَعْمَلَهُمْ إِيْخْتِبَارًا، وَلَا تُؤَلِّهِمْ مُحَابَاةً وَآثَرَةً.

- سپس در امور کارمندان بیندیش و پس از آزمایش به کارشان بگمار، و با میل شخصی و بدون مشورت با دیگران آنان را به کارهای مختلف وادار مکن.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، غیر عامل، أنظر: فعل امر، مبنی علی السكون، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» فی امور: جار و مجرور، متعلقان به «أنظر» عمال ج عامل مضاف الیه، مجرور، و هو مضاف و الضمیر مضاف الیه، فی محل جرّ، الفاء: حرف عطف، إستعمل: فعل امر، مبنی علی السكون، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» هم: ضمیر متصل، مفعول به، فی محل نصب، إختباراً: مفعول لاجله، منصوب، الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی و جزم، مبنی علی السكون، عامل تولّ: فعل امر، مبنی علی حذف حرف العلة، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره أنت، هم: ضمیر متصل، مفعول به، فی محل نصب، محاباة: مفعول لاجله، منصوب، الواو: حرف عطف، آثرة: معطوف علی، محاباة، منصوب تبعاً لها.

- فَأَنْهَمَا جَمَاعٌ مِّنْ شُعْبِ الْجَوْرِ وَالْخِيَانَةِ وَتَوَخَّ مِنْهُمْ أَهْلُ التَّجَرِبَةِ وَالْحَيَاءِ مِنْ أَهْلِ الْبُيُوتَاتِ الصَّالِحَةِ وَالْقَدَمِ فِي الْإِسْلَامِ الْمُتَقَدِّمَةِ.

- زیرا نوعی ستمگری و خیانت است و کارگزاران دولتی را از میان مردمی با تجربه و با حیا از خاندانی پاکیزه و با تقوی که در مسلمانان سابقه درخشانی دارند، انتخاب کن

الفاء: حرف تعلیل، مبنی علی الفاء، غیر عامل، إنّ: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، هما: ضمیر متصل، اسم ان، فی محل نصب، جماع: خبر ان، مرفوع، مِّنْ، شعب: جار و مجرور، متعلقان به «جماع» الجور: مضاف الیه، مجرور، الواو: حرف عطف، الخيانة: معطوف علی الجور، مجرور تبعاً له، الواو: حرف عطف، تَوَخَّ: فعل امر، مبنی علی حذف حرف العلة، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» منهم: جار و مجرور، متعلقان به «توخ» أهل: مفعول به، منصوب، التجربة: مضاف الیه، مجرور، الواو: حرف عطف، الحياء: معطوف علی التجربة، مجرور تبعاً لها، أهل: جار و مجرور،

متعلقان به «محذوف» الیوتات: ج الیوت: مضاف الیه، مجرور، الصالحه: صفه الیوتات «اللیوتات» مجرور تبعالها، الواو: حرف عطف، القدم: معطوف علی «اللیوتات» فی الاسلام، جار و مجرور، متعلقان به «محذوف» المتقدمة: صفه الیوتات «القدم» مجرور تبعالها.

- قَانَهُمْ أَكْرَمُ أَخْلَاقًا، وَأَصْحُ أَعْرَاضًا، وَأَقَلُّ فِي الْمَطَامِعِ إِشْرَافًا وَأَبْلَغُ فِي عَوَاقِبِ الْأُمُورِ نَظْرًا.

- زیرا اخلاق آنان گرامی تر و آبروشان محفوظ تر و طمع ورزیشان کمتر و آینده نگری آنان بیشتر است.

الفاء: حرف تعلیل، إن: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، هم: اسم إن، فی محلّ نصب، أكرم: خبر إن، مرفوع، أخلاقاً ج خلق، تمیز، منصوب، الواو: حرف عطف، أصح: معطوف علی اکرم مرفوع، أعراضاً ج عرض، تمیز، منصوب. الواو: حرف عطف، أقل: معطوف علی «اکرم» مرفوع، تبعاله، فی المطامع: جار و مجرور، متعلقان به «إشرافاً». إشرافاً: تمیز، منصوب الواو: حرف عطف، أبلغ: معطوف علی «اکرم» مرفوع، فی عواقب: جار و مجرور، متعلقان به «نظراً»، نظراً: تمیز و منصوب.

- ثُمَّ أَسْبَغَ عَلَيْهِمُ الْأَرْزَاقَ فَإِنَّ ذَلِكَ قُوَّةٌ لَهُمْ عَلَى اسْتِصْلَاحِ أَنْفُسِهِمْ، وَ غَنَى لَهُمْ عَنْ تَنَاوُلِ مَا تَحْتَ أَيْدِيهِمْ.

- سپس روزی فراوان برآنان ارزانی دار که با گرفتن حقوق کافی در اصلاح خود بیشتر می کوشند و با بی نیازی دست به اموال بیت المال نمی زنند.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، أسبغ: فعل امر، مبنی علی السكون، فاعله، ضمیر مستتر فیه وجوباً تقدیره «أنت»، علیهم: جار و مجرور، متعلقان به «أسبغ» الارزاق: ج الرزق: مفعول به، منصوب، الفاء: حرف تعلیل، إن: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، ذلك: اسم إن، مبنی علی الفتح، فی محلّ نصب، قوّة: خبر إن، مرفوع، لهم: جار و مجرور، متعلقان به «قوّة» علی استصلاح: جار و مجرور، متعلقان به «قوّة» انفس: مضاف الیه، مجرور، هم: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ

جرّ الواو: حرف عطف، غنى: معطوف على «قوة» مرفوع بالضمة المقدرة على الالف، لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» عن تناول: جار و مجرور، متعلقان بـ «غنى» ما: موصول مبنى على السكون، مضاف إليه، فى محلّ جرّ، تحت: ظرف، منصوب أيدى: مضاف إليه، مجرور، بالكسرة المقدرة على الياء، هم: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ.

- وَ حُجَّتْ عَلَيْهِمْ إِنْ خَالَفُوا أَمْرَكَ أَوْ تَلَمَّوْا أَمَانَتَكَ.

- و اتمام حجتى است برآنان اگر فرمانت را نپذیرند یا در امانت تو خیانت کنند.

الواو: حرف عطف، حجة: معطوف على «قوة» مرفوع، جار و مجرور، متعلقان بـ حجة. إن: حرف شرط، مبنى على السكون، عامل، خالفوا: فعل ماض، مبنى على الضمّ، و الواو: فاعله، و جملة «خالفوا» جملة الشرط، فى محلّ جزم. أمر: مفعول به، منصوب و هو مضاف، و الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ. أو: حرف عطف، تلموا: فعل ماض، مبنى على الضمّ. والواو، فاعله، و جملة «تلموا» معطوف على «خالفوا» فى محلّ جزم أمانة: مفعول به، منصوب: و هو مضاف، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ.

- ثُمَّ تَقَنَّدَ أَعْمَالَهُمْ وَ ابْعَثَ الْعُيُونَ مِنْ أَهْلِ الصَّدَقِ وَ الْوَفَاءِ عَلَيْهِمْ

- سپس رفتار کارگزاران را بررسی کن و جاسوسانى راستگو و وفایشه برآنان بگمار.

ثم: حرف عطف، مبنى على الفتح، غير عامل، تفقد: فعل أمر، مبنى على السكون، فاعله، ضمير مستتر، فيه، وجوباً، تقديره «أنت» أعمال: ج عمل، مفعول به، منصوب، هم: مضاف إليه، فى محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، إبعث: فعل أمر، مبنى السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» العيون ج: العين: مفعول به منصوب، من، أهل: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الصدق: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، الوفاء: معطوف على الصدق، مجرور تبعاً له، عليهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «إبعث»

- فَإِنَّ تَعَاهِدَكَ فِي السِّرِّ لِأُمُورِهِمْ حَدُودٌ لَهُمْ عَلَى اسْتِعْمَالِ الْأَمَانَةِ وَالرَّفْقِ بِالرَّعِيَةِ.

- که مراقبت و بازرسی پنهانی تو از کار آنان سبب امانتداری و مهربانی با رعیت خواهد بود.

الفاء: حرف تعلیل، إِنَّ: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، تعاہد: إسم إِنَّ منصوب و هو مضاف، الكاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ فی السّر: جار و مجرور، لأُمُور: جار و مجرور، هم: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ. حدوة: خبر إن، مرفوع، لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» علی استعمال: جار و مجرور، متعلقان بـ «حدوة» الامانة: مضاف الیه، مجرور، الواو: حرف عطف، الامانة: مجرور تبعاً له. بالرّعية: جار و مجرور، متعلقان بـ «الرفق»

- وَتَحَفُّظِ مِنْ، الْإِعْوَانِ فَإِنْ أَحَدٌ مِنْهُمْ بَسَطَ يَدَهُ إِلَى خِيَانَةٍ اجْتَمَعَتْ بِهَا عَلَيْهِ عِنْدَكَ أَخْبَارٌ

عُيُونِكَ اِكْتَفَيْتَ بِذَلِكَ شَاهِدًا.

- و از همکاران نزدیکت سخت مراقبت کن و اگر یکی از آنان دست به خیانت زد و گزارش جاسوسان تو هم آن خیانت را تایید به همین مقدار گواهی قناعت کرده.

الواو: حرف عطف، تحفظ: فعل امر، مبنی علی السّکون، فاعله ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» من، الاعوان: جار و مجرور، الفاء: حرف عطف، إن: حرف شرط، جازم، مبنی علی السّکون، عامل، أحد: فاعل لفعل الشرط المحذوف بالقربة، تقدیره «إن بسط احد» منهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» بسط: فعل ماض، مبنی علی الفتح، يد: مفعول به، منصوب، و هو مضاف الهاء: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، إلی خیانه: جار و مجرور، متعلقان بـ «بسط» اجتمعت: فعل ماض، مبنی علی الفتح، و التاء لتانیث الفعل. بها: جار و مجرور، متعلقان بـ «اجتمع» عند: ظرف، منصوب، و هو مضاف، الكاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ. اخبار: ج خبر: فاعل و مرفوع. عیون: ج عین: مضاف الیه، مجرور، الكاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ و جملة «اجتمعت بها» صفة لما قبله، فی محلّ جرّ. اکتفیت: فعل ماض، مبنی علی السّکون، التاء: ضمیر متصل، فاعل فی محلّ رفع، بذلك:

جار و مجرور، متعلقان بـ «إكتفى» شاهداً؛ تميز و منصوب و جملة «إكتفى» جواب الشرط، في محلّ جزم.

- قَبَسَتْ عَلَيْهِ الْعُقُوبَةُ فِي بَدَنِهِ وَأَخَذَتْهُ بِمَا أَصَابَ مِنْ عَمَلِهِ، ثُمَّ نَصَبَتْهُ بِمَقَامِ الْمَذَلَّةِ وَوَسَمَتْهُ بِالْخِيَانَةِ وَقَلَّدَتْهُ عَارَ التُّهْمَةِ.

- و او را با تازیانه کیفر کن و آنچه از اموال که در اختیار دارد از و بازپس گیر سپس او را خواردار و خیانتکار بشمار و طوق بدنامی برگردنش بپوش.

الفاء: حرف عطف، بسطت: فعل ماضٍ، مبنی على السكون، و التاء: فاعله، مبنی على الفتح، في محلّ رفع: عليه: جار و مجرور، متعلقان بـ «بسطت» العقوبة: مفعول به، في بدن: جار و مجرور، الهاء: مضاف إليه، في محلّ جرّ الواء: حرف عطف، أخذت: فعل ماضٍ، مبنی على السكون، و التاء: فاعله، في محلّ رفع، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، في محلّ نصب، بما: جار و مجرور، متعلقان بـ «أخذت» أصاب: فعل ماضٍ، مبنی على الفتح، مِنْ عمل: جار و مجرور، متعلقان بـ «أصاب» الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ، ثم: حرف عطف، مبنی على الفتح، غير عامل، نصبته: فعل ماضٍ، مبنی على السكون، و التاء: فاعله، في محلّ رفع، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، في محلّ نصب، بمقام: جار و مجرور، متعلقان بـ «نصبت» المذلة: مضاف إليه، مجرور. الواء: حرف عطف، و سمت: فعل ماضٍ، مبنی على الفتح، و التاء فاعله، في محلّ رفع، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، في محلّ نصب، بالخيانة: جار و مجرور، متعلقان بـ «وسم» الواء: حرف عطف، قلّدت: فعل ماضٍ، مبنی على السكون، و التاء: فاعله، في محلّ رفع، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، في محلّ نصب، عار: مفعول به ثانٍ، منصوب، التهمة: مضاف إليه، مجرور.

ملحوظة:

فإن أحد منهم بسط....

أدوات الشرط الجازمه لا تدخل على الأسماء و إنما تحتاج إلى مضارعين أو إلى ما يحل محلّهما أو محلّ أحدهما، فإذا وقع بعدها إسم و الغالب في هذه الحالة أن تكون الاداء هي «إن» أو «إذا» و جب تقدير فعل مناسب يفصل بينهما بحيث تكون الاداة داخله على الفعل المقدّر لا على الاسم الظاهر فمن أمثلة الحذف بعد إن «قوله تعالى» و إن أحد من، المشركين إستجارك فأجره.

- و تَفَقَّدَ أَمْرَ الْخَرَجِ بِمَا يُصْلِحُ أَهْلَهُ فَإِنَّ فِيهِ صَلَاحَهُ وَ صَلَاحَهُمْ صَلَاحًا لِمَنْ سِوَاهُمْ، وَ لَا صَلَاحَ لِمَنْ سِوَاهُمْ إِلَّا بِهِمْ.

- مالیات و بیت المال را بگونه ای واریسی کن که صلاح مالیات دهندگان باشد زیرا بیهودی مالیات و مالیات دهندگان عامل اصلاح امور دیگر اقشار جامعه می باشد. و تا امور مالیات دهندگان اصلاح نشود کار دیگران نیز سامان نخواهد گرفت.

الواو: حرف عطف، تفقد: فعل امر، مبنی على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» أمر: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الخراج: مضاف إليه، مجرور، بما: جار و مجرور، يصلح: فعل مضارع، مرفوع، و جملة «يصلح» صلة الموصول لا محل لها من الاعراب. أهل: مفعول به، منصوب، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ. الفاء: حرف تعليل، مبنی على الفتح، إن: حرف توكيد و نصب، مبنی على الفتح، عامل، في صلاح: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» في محل رفع، خبر إن، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ، الواو: حرف عطف، صلاح: معطوف على «صلاحه» مجرور، تبعاله، هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ. صلاحاً: إسم إن، منصوب، لمن: جار و مجرور، متعلقان بـ «صلاح» سوى: خبر لمبتدأ محذوف تقديره «هو» مرفوع بالضمة المقدرة على الألف. هم: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ. الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی للجنس، مبنی على السكون، عامل، صلاح: إسم لا، مبنی على الفتح، في محل رفع، لمن: جار و مجرور، سوى: اسم استثناء، خبر لمبتدأ، محذوف تقديره «هو» مرفوع بالضمة المقدرة، على الألف.

هم: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، ألّا حرف استثناء: مبنی علی السّکون، بهم: جار و مجرور، متعلّقان به «محذوف».

- لِإِنَّ النَّاسَ كُلَّهُمْ عِيَالٌ عَلَى الْخَرَاجِ وَأَهْلِهِ، وَتُيَكُنْ نَظْرُكَ فِي عِمَارَةِ الْأَرْضِ، أَبْلَغُ مِنْ نَظْرِكَ فِي اسْتِجْلَابِ الْخَرَاجِ.

- زیرا همه مردم نان خور مالیات دهندگانند باید تلاش تو در آبادانی زمین بیشتر از جمع آوری خراج باشد.

اللام: حرف تعلیل آن: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، النَّاسُ: إسم إنَّ، منصوب كل: توكید معنوی لِ «النَّاس» منصوب، تبعأله. هم: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ عیال: خبر إنَّ مرفوع، علی الخراج: جار و مجرور، الواو: حرف عطف، أهل: معطوف علی الخراج، مجرور تبعأله، و الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، اللام: حرف جزم، طلبی، مبنی علی الكسر، عامل، یكن: فعل مضارع، مجزوم، نظر: إسم كان، مرفوع، و هو مضاف. الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ فی عماره: جار و مجرور، متعلّقان به «نظر» الأرض: مضاف إليه، مجرور، أبْلَغُ: خبر كان، منصوب، نظر: جار و مجرور، متعلّقان به «أبْلَغُ» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ. فی استجلاب: جار و مجرور، متعلّقان به «نظر» الخراج: مضاف إليه، مجرور.

- لِأَنَّ ذَلِكَ لَا يُدْرِكُ إِلَّا بِالْعِمَارَةِ وَمَنْ طَلَبَ الْخَرَاجَ بغير عِمَارَةٍ أَخْرَبَ الْبِلَادَ وَأَهْلَكَ الْعِيَادَ.

- که خراج جز با آبادانی فراهم نمی گردد و آنکس که بخواهد خراج را بدون آبادانی مزارع بدست آورد شهرها را خراب و بندگان خدا را نابود.

اللام: حرف جر و تعلیل، مبنی علی الكسر، إنَّ: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، ذلك: اسم اشاره، مبنی علی الفتح، إسم إنَّ: فی محلّ نصب، لا: حرف نفی، مبنی علی السّکون، غیر عامل، یدرك: فعل مضارع، مبنی للمجهول، نائب فاعله، ضمير مستتر فيه جوازاً تقدیره «هو» و جملة «لا یدرك» خبر إنَّ فی محلّ رفع إلّا: حرف استثناء و حصر، مبنی علی السّکون، عامل، بالعمارة: جار

و مجرور، متعلقان به «یدرک» الواو: حرف عطف، مَنْ: إسم شرط، جازم مبنی علی السکون، طلب: فعل ماض، مبنی علی الفتح، فعل الشرط، فی محلّ جزم الخراج: مفعول به، منصوب، بغير: جار و مجرور، عمارة: مضاف الیه، مجرور، أُخرب: فعل ماض، مبنی علی الفتح، جواب الشرط، فی محلّ جزم. البلاء: ج البلاء: مفعول به، منصوب، الواو: حرف عطف، أهلك: فعل ماض، مبنی علی الفتح، معطوف علی «أخرب» فی محلّ جزم. العباد: ج العبد: مفعول به، منصوب.

- وَلَمْ يَسْتَقِمْ أَمْرُهُ إِلَّا قَلِيلًا، فَإِنْ شَكَّوْا ثِقَلًا أَوْ عَلَيَهُ أَوْ انْقِطَاعَ شِرْبٍ أَوْ بِأَلَةٍ، أَوْ إِحَالَةَ أَرْضٍ
إِغْتَمَرَهَا غَرَقٌ أَوْ أَجْحَفَ بِهَا عَطَشٌ خَفَّتْ عَنْهُمْ.

- و حکومتش جز اندک مدتی دوام نیاورد پس اگر مردم شکایت کردند از سنگینی مالیات یا آفت زدگی یا خشک شدن آب چشمه ها یا کمی باران یا خراب شدن زمین در سیلابها یا خشکسالی در گرفتن مالیات به میزانی تخفیف ده

الواو: حرف عطف، لم: حرف جحد و جزم، مبنی علی السکون، عامل، يستقيم: فعل مضارع، مجزوم أمر: فاعل و مرفوع و هو مضاف، الهاء: مضاف الیه، فی محلّ جرّالاً: حرف استثناء و حصر مبنی علی السکون عامل، قليلاً: مستثنی، منصوب، الفاء: حرف عطف، إن: حرف شرط، مبنی علی السکون، عامل، شكوا: فعل ماض، مبنی علی الضم، المقدّر علی الیاء، و الواو: فاعله، فی محلّ رفع، ثقلًا: مفعول به، منصوب، أو: حرف عطف، مبنی علی السکون، علیه: معطوف علی «ثقلًا» منصوب، أو: حرف عطف، إنقطاع: معطوف علی «ثقلًا» منصوب، تبعاله، شرب: مضاف الیه، مجرور، أو: حرف عطف، بآلة: معطوف علی «شرب» مجرور، أو: حرف عطف إحاله: معطوف علی «انقطاع» منصوب، و هو مضاف، أرض، مضاف الیه، مجرور، إغتمرها: فعل ماض، مبنی علی الفتح، و الهاء: مفعول به، فی محلّ نصب، غرق: فاعل، مرفوع، أو: حرف عطف، أجهف: فعل ماض، مبنی علی الفتح، بها: جار و مجرور، متعلقان به «أجهف» عطش: فاعل و مرفوع، خفت: فعل ماض، مبنی علی السکون، و التاء:

فاعله، فی محلّ رفع، و جملة «خفت» جواب الشرط، فی محلّ جزم. عنهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «خفت»

- بما تَرْجُو أَنْ يَصْلَحَ بِهِ أَمْرُهُمْ وَلَا يَثْقُلَنَّ عَلَيْكَ شَيْ خَفَّتْ بِهِ الْمُؤْنَةُ عَنْهُمْ.
- تا امورشان سامان گیرد و هرگز تخفیف دادن در خراج تو را نگران نسازد.

بما: جار و مجرور، ترجو: فعل مضارع، مرفوع، أن: حرف نصب، مصدری، مبنی علی السکون، یصلح: فعل مضارع، منصوب به: جار و مجرور، متعلقان بـ «یصلح» أمر: فاعل مرفوع و هو مضاف، هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی و جزم، مبنی علی السکون، عامل، یثقل: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصال نون التکید به، النون: حرف تأکید، مبنی علی الفتح، عامل، علیک: جار و مجرور، متعلقان بـ «یثقل» شیء: فاعل و مرفوع خفت: فعل ماض، مبنی علی السکون، و التاء فاعله، فی محلّ رفع، و جملة «خفت» صفة لما قبله فی محلّ رفع. به: جار و مجرور، متعلقان بـ «خفت» المؤونة: مفعول به، منصوب. عنهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «خفت».

ملحوظة:

فإن فی صلاحه و صلاحهم صلاحاً لمن سواهم و لا صلاح لمن سواهم
اجتماع کلمة «صلاح» فی هذه العبارة و استعمالها مره بعد أخرى و تکرار کلمة «سواهم» قدادی
إلی کثرة التکرار و لیس هذا التکرار معیباً و لا مخللاً بالكلام، نظیرها کلام الله تعالی حیث قال: و
فعلت فعلتک التی فعلت.

- فَإِنَّهُ ذَخَرَ يَعُودُونَ بِهِ عَلَيْكَ فِي عِمَارَةِ بِلَادِكَ وَ تَزْيِينِ وَ لَا يَتِيكَ، مَعَ اسْتِجْلَابِكَ حُسْنَ تَنَائِيهِمْ.
- زیرا آن اندوخته‌ای است که در آبادانی شهرهای تو و آراستن ولایت های تو نقش دارد و
رعیت تو را می ستایند.

الفاء: حرف تعلیل، إن: حرف توكید و نصب، مبنى على الفتح، عامل. الهاء: إسم إن، فى محلّ نصب، ذخر، خبر إن، مرفوع. يعودون: فعل مضارع، و الواو: فاعله، فى محلّ رفع، به: جار و مجرور، متعلقان بـ «يعودون» عليك: جار و مجرور، فى عماره: جار و مجرور، بلاد ج بلد: مضاف اليه، مجرور، الكاف: ضمير متّصل، مضاف اليه، فى محلّ جرّ الواو: حرف عطف، تزيين: معطوف على «عمار» مجرور تبعاله و هو مضاف و لايه: مضاف اليه، مجرور، الكاف: ضمير متّصل، مضاف اليه، فى محلّ جرّ مع: ظرف، منصوب، إستجلاب: مضاف اليه، مجرور، و هو مضاف الكاف: مضاف اليه، فى محلّ جرّ. حسن: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، ثناء: مضاف اليه، هم: مضاف اليه، فى محلّ جرّ.

- وَ تَبْجَحُكَ بِاسْتِفَاضَةِ الْعَدْلِ فِيهِمْ مُعْتَمِدًا فَضْلَ قُوَّتِهِمْ بِمَا ذَخَرْتَ عِنْدَهُمْ مِنْ إِجْمَامِكَ لَهُمْ وَ الثَّغَةِ مِنْهُمْ.

- و تو از گسترش عدالت میان مردم خشنود خواهی شد و به افزایش قوت آنان تکیه خواهی کرد بدانچه در نزدشان اندوختی و به آنان بخشیدی

الواو: حرف عطف، تبجح: معطوف على «استجلاب» مجرور تبعاله، و هو مضاف. الكاف: ضمير متّصل، مضاف اليه، فى محلّ جرّ باستفاضة: جار و مجرور، متعلقان بـ «تبجح» العدل: مضاف اليه، مجرور. فيهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «استفاضة» معتمداً: حال، منصوب، فضل: مفعول به، منصوب و هو مضاف قوّة: مضاف اليه، مجرور هم: مضاف اليه، فى محلّ جرّ. بما: جار و مجرور، ذخرت: فعل ماض، مبنى على السكون، و التاء: فاعله، فى محلّ رفع، عند: ظرف منصوب، هم: مضاف اليه، فى محلّ جرّ من إجمام: جار و مجرور، متعلقان بـ «ذخرت» الكاف: ضمير متّصل، مضاف اليه، فى محلّ جرّ لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «إجمام» الواو: حرف عطف، الثغّة: معطوف على «فضل» منصوب. تبعاله. منهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «الثغّة».

- بِمَا عَوَّدْتَهُمْ مِنْ عَدْلِكَ عَلَيْهِمْ وَ رَفَقِكَ بِهِمْ فَرَبِّمَا حَدَّثَ مِنْ الْأُمُورِ مَا إِذَا عَوَّلْتَ فِيهِ عَلَيْهِمْ مِنْ بَعْدُ احْتَمَلُوهُ طَيِّبَةً أَنْفُسِهِمْ بِهِ.

- و با گسترش عدالت در بین مردم و مهربانی با رعیت به آنان اطمینان خواهی داشت آنگاه اگر در آینده کاری پیش آید و به عهده شان بگذاری با شادمانی خواهند پذیرفت.

بما: جار و مجرور، عودت: فعل ماض، مبنی علی السکون، و التاء: فاعله، فی محلّ رفع. هم: مفعول به، فی محلّ نصب، من عدل: جار و مجرور، متعلقان بـ «عودت» الکاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ علیهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «عودت» الواو: حرف عطف، رفیق: معطوف علی «عدل» مجرور تبعاله و هو مضاف الکاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ بهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «رفیق» الفاء: حرف عطف، ربّ: حرف جر، شبیه بالزائد، مبنی علی الفتح، عامل ما: الزائدة الکافّة، مبنی علی السکون، حدث: فعل ماض مبنی علی الفتح، من الأمور: جار و مجرور، متعلقان بـ «حدث» ما: موصول، مبنی علی السکون، فاعل، فی محلّ رفع، إذا: ظرف زمان، مبنی علی السکون، فی محلّ نصب، متعلقان بـ «إحتمل» عوّلت: فعل ماض، مبنی علی السکون، و التاء: فی محلّ رفع فیهِ: جار و مجرور، علیهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «عوّلت» من بعد: من: حرف جر، بعد: ظرف زمان، مبنی علی الضم، و هو مضاف و المضاف الیه فی النّیّة. إحتملوا: فعل ماض، مبنی علی الضم، و الواو: فاعله، فی محلّ رفع الهاء: ضمیر متصل، مفعول به، فی محلّ نصب، طيبة: مفعول لاجله، منصوب، أنفس: ج نفس: مضاف الیه، مجرور، و هو مضاف هم: مضاف الیه، فی محلّ جرّ به: جار و مجرور.

- فَإِنَّ الْعُمَرَانَ مُحْتَمِلٌ مَا حَمَلْتَهُ وَ أَنَّمَا يُوتَى خَرَابُ الْأَرْضِ مِنْ إِعْوَازِ أَهْلِهَا وَ أَنَّمَا يُعَوِّزُ أَهْلُهَا لَا إِشْرَافَ أَنْفُسِ الْوَلَاةِ عَلَى الْجَمْعِ.

- زیرا عمران و آبادی قدرت تحمل مردم را زیاد می کند. همانا ویرانی زمین به جهت تنگدستی کشاورزان است و تنگدستی کشاورزان به جهت غارت اموال از طرف زمامدارانی است

الفاء: حرف تعليل، إِنَّ: حرف توكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل، العمران: إسم إن، منصوب، محتمل: خبر إن، مرفوع، ما: موصول، مبنى على السكون، مفعول به، فى محل نصب، حَمَلَتْ: فعل ماض، مبنى على السكون، التاء: فاعله، فى محل رفع، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، فى محل نصب، الواو: حرف عطف، إِنَّمَا: مركبة من «إِنَّ حرف توكيد و نصب» و ما الزائدة الكافّة، يؤتى: فعل مضارع، مبنى للمجهول، خراب: نائب فاعل، مرفوع، و هو مضاف الأرض: مضاف إليه، مجرور من إعواز: جار و مجرور، أهل: مضاف إليه، مجرور، الهاء: مضاف إليه، فى محل جرّ، الواو: حرف عطف، إِنَّمَا: مركبة، مِن، إِنَّ حرف نصب و توكيد و ما الزائدة الكافه، يعوز: فعل مضارع، مرفوع، أهل: فاعل و مرفوع و هو مضاف الهاء: مضاف إليه، فى محل جرّ لأشراف: جار و مجرور، أنفس ج نفس: مضاف إليه، مجرور. الولاة ج الوالى: مضاف إليه، مجرور على الجمع: جار و مجرور، متعلقان بـ «إشراف»

- وَ سَوْءَ ظَنِّهِمْ بِالْبِقَاءِ، وَ قَلَّةَ اِنْتِفَاعِهِمْ بِالْعَبْرِ.

- كه به آینده حکومنتشان اعتماد ندارند و از تاريخ گذشتگان عبرت نمى گیرند

الواو: حرف عطف، سَوْءَ: معطوف على «إشراف» مجرور تبعاله، ظنّ: مضاف إليه، مجرور و هو مضاف هم: مضاف إليه، فى محل جرّ، بالبقاء: جار و مجرور، متعلقان بـ «ظنّ» الواو: حرف عطف، قله: معطوف على «إشراف» مجرور تبعاله، اُنتفاع: مضاف إليه، مضاف إليه، مجرور هم: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محل جرّ بالعبر: جار و مجرور، متعلقان بـ «إنتفاع»

ملحوظة اولی:

مَنْ بعد:

بعد من الظروف المبنية حيناً و المعربة حيناً آخر و هو ظرف زمان ملازم للإضافة غير أن ما يضاف اليه:

١- قد يذكر نحو: صفا الجو بعد المطر. ففي هذه الحالة لا ينون و يكون معرباً منصوباً لانه مضاف و يجوز جره بالحرف «من»

٢- و قد يحذف المضاف إليه و ينوى وجود لفظه فيبقى المضاف على حالة معرباً منصوباً غير منون، نحو: لما إنقطع المطر صفا الجو بعد. أى بعد المطر.

٣- و قد يحذف المضاف إليه و يستغنى عنه نهائياً كان لم يكن مثل: صفا الجو بعداً و الظرف فى هذه الحالة معرب منصوب، منون.

٤- و قد يحذف و ينوى معناه أى ينوى وجود كلمة أخرى تؤدى المضاف معنى اليه المحذوف و لكن لا تشاركه فى حروفه، و فى هذه الصورة يلتزم الظرف المضاف: البناء على الضم نحو: لما إنقطع المطر صفا الجو بعد... أى بعد إنقطاعه، أو بعد ذلك. ففي هذه الأحوال الأربعة تعرب كلمة بعد فى ثلاثة منها و تبنى فى حالة واحدة هى التى يحذف فيها المضاف و ينوى معناه و هذه الحالة الأخيرة تنطبق على كلام على (ع) الذى مضى ذكره.

و نظيره ما يقابله و هو كلمة «قبل» و قد استعملت معرباً ثم مبنياً فى كلام الله تعالى حيث يقول: لا يستوى منكم من أنفق منصوب، تبعاله، قبل الفتح و قاتل أولئك اعظم درجه من، الذين أنفقوا من، قبل و قاتلوا...

ملحوظة ثانية:

- مع إستجلابك حسن ثنائهم:

هذه العبارة شاهدة على اعمال المصدر عمل فعله فلا يعمل المصدر عمل الفعل إلا باستيفاء شروط بعضها ايجابى و بعضها عدمى «أوسلبى» لا يقتضى المقام إيرادها فنكتفى هنا بذكر أقسام المصدر العامل عمل فعله فنقول: للمصدر العامل عمل فعله ثلاث حالات: الأول مضاف و هو أكثرها عملاً و

أعلاها فصاحة نحو قوله تعالى: فاذكر الله كذاكم آباءكم. و نحو ما قال الامام على (ع) الذى بين
يدينا فإن المصدر فى هذه العبارة و هو «إستجلاب» قد أضيف إلى الكاف و هى فاعله و نصب
المفعول به و هو «حسن» و نظيره قول المتنبي:

يا من يعز علينا أن نفارقهم و جداننا كل شئ بعدكم عدم

الثانى: منون، و يلى السابق فى كثرته و فصاحته نحو قوله تعالى: «أو إطعام فى يوم ذى مسغبة
يتيماً» فكلمة يتيماً مفعول به، للمصدر «إطعام» و منه قول الشاعر:

بضرب بالسوف رؤوس قوم أزلناها مهن عن المقيّل

الثالث: مبدوء ب «أل» و هو أقلّ منهما استعمالها و بلاغة و من أمثلته قول الشاعر:

ضعيف النكاية أعداءه يخال الفرار يُراخى الأجل

فكلمة «أعداء» مفعول به للمصدر «النكاية»

التدريب الاول:

- ١- ما هو اعراب كلمتى «محاباة و أثره» فى عبارات الدرس؟
- ٢- أشر الى نوع التمييز المستعمل فى الدرس؟
- ٣- عيّن فى الدرس المصدر المؤول ثم اذكر اعرابه ؟
- ٤- ما هى الجملات التى تصدر بـ «إنّما» ذاكراً ما بينها و بين إنّ من الفروق؟
- ٥- أذكر الجمل الشرطيه فى الدرس مشيراً إلى اعراب فعل الشرط و الجزاء؟
- ٦- عيّن مواضع استعمال الحال و التوكيد المعنوى فى عبارات الدرس؟

التدريب الثانى:

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- أيها الناس فإنى فقات عين الفتنة و لم يكن ليجتريّ عليها أحدٌ غيرى بعد أن ماج غيبيها و اشتدّ
كلبيها.
- عجباً لابن النابغة يزعم لاهل الشام أن فىّ دعاية و أنى إمرئ تلعبه أعافس و أمارس.

الدرس السابع

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشتهر النخعي
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس.

- ١- ماهي مواضع اعمال المصدر و اسم الفاعل ؟
- ٢- لماذا نصب الفعل المضارع في جملة «فيجتري بها عليك» ؟
- ٣- ما هي الاسماء المرفوعة نيابة عن الفاعل؟
- ٤- عيّن في الدرس جموع التكسير التي يوازن صيغة منتهى الجموع؟
- ٥- ما هي الكلمات التي وقعت في الدرس موقع اسم الشرط ؟
- ٦- إىّ فعل من افعال الموجودة في الدرس تصدّر بهمزة القطع؟
- ٧- ما هي الكلمات المتضادة من حيث المعنى ؟

ثُمَّ أَنْظِرْ فِي حَالِ كُتَابِكَ قَوْلَ عَلَى أُمُورِكَ خَيْرَهُمْ، وَأَخْصُصْ رِسَائِلَكَ الَّتِي تُدْخِلُ فِيهَا مَكَائِدَكَ وَأَسْرَارَكَ بِأَجْمَعِهِمْ لِيُجِودَ صَالِحُ الْأَخْلَاقِ.

- سپس در امور نوبسندگان و منشیان به درستی بیندیش و کارهایت را به بهترین آنان واگذار و نامه‌های محرمانه که دربردارنده سیاست‌ها و اسرار توست از میان نویسندگان به کسی اختصاص ده که صالح‌تر از دیگران باشد.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، أنظر: فعل امر، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» فی حال: جار و مجرور، متعلقان به «أنظر» کتاب: مضاف‌الیه، مجرور، الکاف: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ الفاء: حرف عطف، ولّ: فعل امر، مبنی علی حذف حرف العلة، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ جوازاً تقدیره «أنت» علی امور: جار و مجرور، متعلقان به «ولّ» الکاف: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ خیر: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ الواو: حرف عطف، أخصص: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» رسائل: ج رساله: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الکاف: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ التّی: موصول، مبنی علی السکون، صفة لما قبله، فی محلّ نصب، تدخل، فعل مضارع، مرفوع، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» و الجملة: صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب، فیها: جار و مجرور، متعلقان به «تدخل» مکائد: ج مکيدة: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الکاف: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ الواو: حرف عطف، اسرار ج سر: معطوف علی «مکائد»، منصوب، تبعاله و الکاف: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ باجمع: جار و مجرور، توکید له «مکائد» فی محلّ نصب، هم: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ لوجود: جار و مجرور، صالح: مضاف‌الیه، مجرور و هو مضاف، الاخلاق، ج الخلق: مضاف‌الیه، مجرور.

- مَمَّنْ لَا تُبْطِرُهُ الْكَرَامَةُ فَيَجْتَرِي بِهَا عَلَيْكَ فِي خِلَافٍ لَكَ بِحَضْرَةِ مَلَأْ.

- کسی که گرامی داشتن او را به سرکشی و تجاوز نکشاند تا در حضور دیگران با تو مخالفت کند.

مِنْ: حرف جر. مَن: موصول، مبنی علی السَّکون، فی محلّ جرّ، لا: حرف نفی، مبنی علی السَّکون، غیرعامل، تَبْطِرُ: فعل مضارع، مرفوع الهاء: ضمیر، مفعول به، فی محلّ نصب، الکرامة: فاعل و مرفوع. الفاء: حرف نصب، سببی، مبنی علی الفتح، عامل، یجتری: فعل مضارع، منصوب بِ«أَنْ» المقدّرة بعد الفاء السببیه، بها: جار و مجرور، علیک: جار و مجرور، متعلّقان بِ«یجتری» فی خلاف: جار و مجرور، لک: جار و مجرور، متعلّقان بِ«خلاف» بحضره: جار و مجرور، متعلّقان بِ«محذوف» ملأ: مضاف الیه، مجرور.

- وَلَا تُقْصِرْ بِهِ الْغَفْلَةُ عَنْ إِيْرَادِ مُكَاتِبَاتٍ عَمَّا لِيكَ عَلَيْكَ وَاصْدَارِ جَوَابَاتِهَا عَلَى الصَّوَابِ عَنكَ.

- و در رساندن نامه کارگزارانت به تو یا رساندن پاسخ های تو به آنان کوتاهی نکند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنی علی السَّکون، غیرعامل، تقصّر: فعل مضارع، مرفوع. به: جار و مجرور، متعلّقان بِ«تقصّر» الغفلة: فاعل و مرفوع عن ایراد: جار و مجرور، متعلّقان بِ«الغفلة» مکاتبات ج مکاتبة: مضاف الیه، مجرور عمال: ج عامل: مضاف الیه، مجرور، و هو مضاف، الکاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ علیک: جار و مجرور، متعلّقان بِ«ایراد» الواو: حرف عطف، إصدار: معطوف علی «ایراد» مجرور، تبعاله، و هو مضاف، جوابات ج جواب: مضاف الیه، مجرور الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ، علی الصواب: جار و مجرور، عنک: جار و مجرور، متعلّقان بِ«إصدار»

- و فيما يَأْخُذُ لَكَ و يُعْطَى مِنْكَ و لَا يُضْعِفُ عَقْدًا إِعْتَقَدَهُ لَكَ و لَا يَعْجِزُ عَنْ إِطْلَاقِ مَا عَقِدَ عَلَيْكَ.

- و در آنچه برای تو می‌ستاند یا از طرف تو به آنان تحویل می‌دهد فراموشکار نباشد و در تنظیم هیچ قراردادی سستی نرزد

الواو: حرف عطف، فيما: جار و مجرور، ياخذ: فعل مضارع، مرفوع لك: جار و مجرور، متعلقان بـ «ياخذ» الواو: حرف عطف، يعطى: فعل مضارع، مرفوع، منك: جار و مجرور، متعلقان بـ «يعطى»؛ الواو: حرف عطف، لا: حرف نفى، مبنى على السكون، غير عامل، يضعف: فعل مضارع، مرفوع عقداً: مفعول به، منصوب، إعتقد: فعل ماض، مبنى على الفتح، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، فى محل نصب، و الجملة، صفة لما قبله فى محل نصب، لك: جار و مجرور، متعلقان بـ «إعتقد» الواو: حرف عطف، لا: حرف نفى، مبنى على السكون، غير عامل، يعجز: فعل مضارع، مرفوع عن اطلاق: جار و مجرور، متعلقان بـ «يعجز» ما: موصول، مبنى على السكون، مضاف اليه، فى محل جرّ، عقد: فعل ماض، مبنى للمجهول، نائب فاعله، ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» و الجملة من فعل و نائب و فاعله، صلة الموصول لا محل لها من الاعراب، عليك: جار و مجرور، متعلقان بـ «عقد»

ملحوظة:

رسائل:

هذه الكلمة و أشباهها و هى كل جمع تكسير بعد الف تكسيه حرفان أو ثلاثة أحرف تسمى صيغة منتهى الجموع و شرطها أن يكون أوسط هذه الثلاثة حرفاً ساكناً، نحو: معابد، أقارب، عصا فير، مصابيح، و يتضح من هذه الأمثلة أن صيغه منتهى الجموع قد تكون على وزن مفاعل و مفاعيل و قد تكون على اوزان أخرى ينطبق عليها و صف تلك الصيغة و يجرى على السنة فريق من النحاة أن صيغة منتهى الجموع هى جمع التكسير المماثل لصيغة «مفاعل، مفاعيل» لكنهم يريدون بالمماثلة أن الكلمة خماسية أو سداسية و الحرف الاول مفتوح فى الحاتين. سواء كان ميماً أم غير ميم و أن الثالث

الف زائدة يليه كسر الحرف الاول من حرفين بعدها أو من ثلاثة أحرف أوسطها ساكن فليس المراد بالمماثلة أن تكون جاريه على أسس الميزان الصرفي الاصيل الذي يراعى فى صوغه عدد الحروف الاصيله و الزائدة و ترتيبها و حركتها و سكناتها مع النطق بالحروف الزائدة كما وردت بنصها فى الموزون و إنما المراد عندهم هو المماثلة فى عدد الحروف و حركتها و سكناتها دون اعتبار لمقابلة الحرف الاصلى بمثله و دون تمسك بالنطق بالحروف الزائدة نصا فيقولون فى جواهر إنها على وزن مفاعل مثلاً و فى الاعيب إنها على وزن مفاعيل مع أن الوزن الصرفي الاصيل يوجب أن تكون الأولى على وزن «فواعل» و الثانية على وزن «أفاعيل»

- وَ لَا يَجْهَلُ مَبْلَغَ قَدْرِ نَفْسِهِ فِي الْأُمُورِ فَإِنَّ الْجَاهِلَ يَقْدِرُ نَفْسَهُ يَكُونُ بِقَدْرِ غَيْرِهِ أَجْهَلُ.
- و منزلت و قدر خویش را بشناسد همانا آن که از شناخت قدر خویش عاجز باشد در شناخت قدر دیگران جاهل نر است.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنى على السكون، غير عامل، يجهل: فعل مضارع، مرفوع، مبلغ: مفعول به، منصوب، قدر: مضاف اليه، مجرور و هو مضاف، نفس، مضاف اليه، مجرور، و هو مضاف، الهاء: ضمير متصل، مضاف اليه، فى محل جرّ. فى الأمور: جار و مجرور، الفاء: حرف تعليل، مبنى على الفتح، إن: حرف توكيد و نصب مبنى على الفتح، عامل الجاهل: اسم إن، منصوب، بقدر: جار و مجرور، نفس، مضاف اليه، مجرور، و هو مضاف، الهاء: ضمير متصل، مضاف اليه، فى محل جرّ، يكون: فعل مضارع، مرفوع، بقدر: جار و مجرور، متعلقان بـ «أجهل» غير: مضاف اليه، مجرور، و هو مضاف، الهاء: مضاف اليه، فى محل جرّ. أجهل: خبر كان، منصوب و جملة «يكون أجهل» خبر إن فى موضع رفع.

- ثُمَّ لَا يَكُنْ إِيَّاهُمْ عَلَى فِرَاسَتِكَ وَ اسْتِئْذَانِكَ وَ حُسْنِ الظَّنِّ مِنْكَ:
- مبادا در گزینش نویسندگان و منشیان بر تیزهوشی و اطمینان شخصی و خوش باوری خود تکیه نمایی.

ثم: حرف عطف، مبنی على الفتح، لا: حرف نهی، جازم، مبنی على السكون، عامل، یکن، فعل مضارع، مجزوم، إختیار: إسم کان، مرفوع، وهو مضاف، الکاف: ضمیر متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ إیاهم: ضمیر نصب، مفعول به، فی محلّ نصب. على فراسة: جار و مجرور، خبر کان، فی محلّ نصب، الکاف: مضاف إليه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، استئامة: معطوف على فراسة، مجرور تبعاً له، الکاف: مضاف إليه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، حسن: معطوف على استئامة، مجرور تبعاً له، و هو مضاف، الظن، مضاف إليه، مجرور متعلقان بـ «الظن»

- فَإِنَّ الرِّجَالَ يَتَعَرَّضُونَ لِفِرَاسَاتِ الْوَلَاةِ بِتَصْنُعِهِمْ وَحُسْنِ خِدْمَتِهِمْ، وَكَيْسٍ وَرَاءَ ذَلِكَ مِنَ النَّصِيحَةِ وَالْأَمَانَةِ شَيْءٌ.

- زیرا افراد زیرک با ظاهر سازی و خوش خدمتی نظر زمامداران را به خود جلب می نمایند. که در پس این ظاهر سازی ها نه خیرخواهی وجود دارد و نه از امانت داری نشانی یافت می شود.

الفاء: حرف تعلیل، إِنَّ: حرف توكید و نصب، الرِّجَالَ: إسم إنّ: منصوب، يتعرضون: فعل مضارع، مرفوع، و الواو: فاعله، و الجملة خبر إنّ فی محلّ رفع، لفراسات: جار و مجرور، متعلقان بـ «يتعرضون» الولاة ج الواو، مضاف إليه، مجرور، بتصنع: جار و مجرور، متعلقان بـ «يتعرضون» هم: مضاف إليه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، حسن: معطوف على «تصنع» مجرور تبعاً له، خدمه: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف، هم: مضاف إليه، فی محلّ جرّ. الواو: حرف عطف، ليس: فعل ماض ناقص، مبنی على الفتح، وراء: ظرف، منصوب خبر ليس، ذلك: مبنی على الفتح، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، من النصيحة: من: حرف جرّ، النصيحة: مجرور بـ «مَنْ» و الجار و المجرور متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، الأمانة معطوف على النصيحة، مجرور تبعاً له، شىء: إسم ليس، مؤخر عنه، مرفوع.

- وَلَكِنْ إِيخْتَبَرَهُمْ بِمَا وُكِّلُوا لِلصَّالِحِينَ قَبْلَكَ فَأَعْمِدْ لِأَخْسَنِهِمْ كَان فِي الْعَامَةِ أَثَرًا وَاعْرِفَهُمْ بِالْأَمَانَةِ وَجْهًا.

- لکن آن‌ها را با خدماتی که برای زمامداران شایسته و پیشین انجام داده‌اند بیازمای به کاتبان و نویسندگانی اعتماد داشته باش که در میان مردم آثاری نیکو گذاشته و به امانتداری از همه مشهورترند.

الواو: حرف عطف، لکن: حرف ابتداء یفید الإستدراک، مبنی علی السکون، إختبر: فعل أمر، مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فیه وجوباً تقدیره أنت، هم: ضمیر متصل، مفعول به فی محلّ نصب، بما: جار و مجرور، متعلقان بـ «إختبر» ولوا: فعل ماض، مبنی للمجهول، والواو: نائب فاعله، للصالحين: جار و مجرور، متعلقان بـ «ولوا»، قبل: ظرف، منصوب، متعلق بـ «محذوف» و الکاف: ضمیر مبنی علی الفتح، مضاف الیه، فی محلّ جرّ الفاء: حرف عطف، إعمد: فعل أمر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر فیه وجوباً تقدیره «أنت» لإحسن: جار و مجرور، متعلقان بـ «إعمد» هم: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ، کان: فعل ماض، ناقص، إسمه، ضمیر مستتر، تقدیره «هو». فی العامة: جار و مجرور متعلقان بـ «محذوف» خبر کان فی محلّ نصب، أثرا، تمیز، منصوب. الواو: حرف عطف، أعرف: معطوف علی «أحسن» مجرور، تبعاله، هم: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ بالأمانة، جار و مجرور متعلقان بـ «أعرف» وجهاً: تمیز، منصوب.

- فَإِنَّ ذَلِكَ دَلِيلٌ عَلَى نَصِيحَتِكَ اللَّهُ، وَلِمَنْ وَكَلَّيْتَ أَمْرَهُ، وَاجْعَلْ لِرَأْسِ كُلِّ أَمْرٍ مِنْ أُمُورِكَ رَأْسًا مِنْهُمْ:

- که چنین انتخاب درستی نشان دهنده خیرخواهی تو برای خدا و مردمی است که حاکم آنانی برای هر یک از کارهایت سرپرستی برگزین که بزرگی بر او چیرگی نیابد و فراوانی کار او را درمانده نسازد.

الفاء: حرف تعلیل: إِنَّ: حرف توکید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل. ذلك: إسم إن، مبنی علی الفتح، فی محلّ نصب، دلیل: خبر إن، مرفوع. علی نصیحة: جار و مجرور، متعلقان بـ «دلیل» الکاف:

مضاف إليه، في محلّ جرٍّ لله: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، لمن: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» وليت: فعل ماضٍ، مبني للمجهول، و الفاء، فاعله في محلّ رفع. و الجملة من الفعل و فاعله، صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب، أمر: مفعول به ثانٍ، منصوب، و هو مضاف، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرٍّ الواو: حرف عطف، إجعل: فعل أمر، مبني على السكون، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» لرأى: جار و مجرور، متعلقان بـ «إجعل» كل: مضاف إليه، مجرور. أمر: مضاف إليه، مجرور، من أمور: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الكاف: مضاف إليه، في محلّ جرٍّ رأساً: مفعول به، منصوب، منهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف».

- لا يَقْهَرُهُ كَبِيرُهَا، وَ لَا يَتَشَتُّ عَلَيْهِ كَثِيرُهَا وَ مَهْمَا كَانَ فِي كُتَابِكَ مِنْ عَيْبٍ فَتَغَايِبَتْ عَنْهُ
الزَّيْمَةُ

- و بدان که هرگاه در کار نویسندگان و منشیان تو کمبودی وجود داشته باشد که تو بی خبر باشی خطرات آن دامنگیر تو خواهد بود.

لا: حرف نفی، مبني على السكون، غير عامل، يقهر: فعل مضارع، مرفوع، ضمير متصل، مفعول به، في محلّ نصب، كبير: فاعل، مرفوع و هو مضاف، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرٍّ الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبني على السكون، غير عامل، يتشتت: فعل، مضارع، مرفوع، عليه: جار و مجرور، متعلقان بـ «يتشتت»، كثير: فاعل، مرفوع و هو مضاف، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرٍّ الواو: حرف عطف، مهما: إسم شرط، مبني على السكون، كان: فعل ماضٍ ناقص، في كتاب: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الكاف: مضاف إليه، في محلّ جرٍّ من: حرف جر زائد، عيب: مجرور بـ «من» في محلّ رفع، إسم كان: الفاء: حرف عطف، تغايبت: فعل ماضٍ، مبني على السكون، و الفاء، فاعله في محلّ رفع، عنه: جار و مجرور، متعلقان بـ «تغايبت» ألزمت: فعل ماضٍ، مبني للمجهول، التاء: نائب فاعله، في محلّ رفع، و الجملة من الفعل و نائب فاعله جواب الشرط، في محلّ جزم، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، ثانٍ، في محلّ نصب.

- ملحوظة أولى:

فيجترى....

الفاء: فى هذه الكلمة سببية و هى حرف يفيد الترتيب و التعقيب مع دلالة على السببية الجوابية و يختص بالدخول على المضارع المنصوب بـ«أن» المضمرة وجوباً و هو يعطف المصدر المؤول من «أن» و ما دخلت عليه من الجملة المضارعية على مصدر قبله و عملها مقصور على هذا العطف و لا يجوز الفصل بينها و بين المضارع بغير لا «النافية» إن اقتضى المعنى وجودها و لا تكون هذه الفاء للسببية الجوابية إلا بشرط أن يسبقها فى الأغلب أحد شيئين إما النفى المحض أو ما ألحق به و إما الطلب المحض أو ما ألحق به فإن لم يسبقها شئ مما تقدم لم يصح فى الأغلب اعتبارها سببية جوابية نحو هذه الجملة من كلام الامام على (ع) «لا تبطره الكرامة فيجترى بها عليك» إضافة على ذلك أن الفاء العاطفة أيضاً قد تدل فيما تفيد على السببية و ذلك غالب فى العاطفة جملة أو صفة فالأول نحو: فوكزه موسى فقضى عليه و الثانى نحو: لآكلون من شجر من زقوم فمالتون منها البطون.

ملحوظة ثانية:

- و ليس وراء ذلك.

كلمة «وراء» ظرف غير متصرف دائم الاضافة يلزم النصب على الظرفية فى الأغلب و قد يترك الظرفية - ولا يسمى ظرفاً - إلى شبهها و هو الجر بالحرف «من» غالباً، فمثاله ظرفاً كلام الامام على (ع) الذى استشهدناه هنا، و ليس وراء ذلك من النصيحة. و اما مثاله مجروراً ب «من» خارجاً من الظرفية كلام الله تبارك و تعالى حيث يقول «ومن وراء هم برزخ إلى يوم يبعثون» و. اما النوع الاخر من الظرف هو الظرف المتصرف الذى لا يلزم النصب على الظرفية و إنما يتركها إلى كل حالات الاعراب الأخرى لا يكون فيها ظرفاً كأن يقع مبتدأ أو خبراً أو فاعلاً أو مفعولاً به، فمثال

الظرف المتصرف «يومكم مبارك إن يومكم مبارك» و أما مثاله ظرفاً نحو: سنستمتع بجمال الربيع يوم الجمعة في الحديقة.

- ثُمَّ اسْتَوْصَ بِالتَّجَارِ وَ ذَوِي الصَّنَاعَاتِ وَ أَوْصَ بِهِمْ خَيْرًا. الْمُتِمِّمُ مِنْهُمْ وَ الْمُضْطَرِبُّ بِمَالِهِ، وَ الْمُتَرَفِّقُ بِيَدْنِهِ:

- سپس سفارش مرا به بازرگانان و صاحبان صنایع بپذیر و آنها را به نیکوکاری سفارش کن. بازرگانانی که در شهر ساکنند یا آنان که همواره در سیر و کوچ کردن می‌باشند. و بازرگانانی که با نیروی جسمانی کار می‌کنند.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، استوص: فعل أمر، مبنی علی حذف حرف العلة فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» بالتجار: جار و مجرور، متعلقان بـ «استوص» الواو: حرف عطف، ذوی ج ذو، معطوف علی التجار، مجرور بالياء و هو مضاف، الصناعات ج الصناعة، مضاف اليه، مجرور، الواو: حرف عطف، أوص فعل أمر مبنی علی حذف حرف العلة فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً، تقدیره «أنت» بهم، جار و مجرور، متعلقان بـ «أوص» خيراً: مفعول به، منصوب، المقيم: بدل بعض من «ذوی» مجرور تبعاله. منهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، المضطرب، معطوف علی القيم، مجرور تبعاله، بماله: جار و مجرور، متعلقان بـ «المضطرب» الواو: حرف عطف، المترفق: معطوف علی المقيم، مجرور تبعاله، بيدنه: جار و مجرور.

- فَأَتَاهُم مَوَادُّ الْمَنَافِعِ وَ أَسْبَابُ الْمُرَاقِقِ وَ جُلَابِهَا مِنَ الْمَبَاعِدِ وَ الْمَطَارِحِ فِي بَرَكٍ وَ بَحْرٍ وَ سَهْلٍ وَ جَبَلٍ وَ حَيْثُ لَا يَلْتَمِسُ النَّاسُ لِمَوَاضِعِهَا.

- چراکه آنان منابع اصلی منفعت و پدید آورندگان وسایل زندگی و آسایش و آورندگان وسایل زندگی از نقاط دوردست و دشوار می‌باشند از بیابانها و دریاها و دشتها و کوهستانها و جاهای سختی که مردم در آن اجتماع نمی‌کنند.

الفاء: حرف تعلیل، إن: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، هم: ضمیر متصل، اسم إن، فی محل نصب، مواد: خبر إن، مرفوع، و هو مضاف، المنافع ج المنفعة، مضاف اليه، مجرور، الواو: حرف

عطف، أسباب ج السبب، معطوف على مواد، مرفوع تبعاً له، و هو مضاف، المرافق ج المرفق، مضاف إليه، مجرور. الواو: حرف عطف، جلاب: ج جالب معطوف على مواد، مرفوع تبعاً له، الهاء: مضاف إليه، فى محل جرّ، من المبعاد: جار و مجرور، متعلقان بـ «جلاب» الواو: حرف عطف، المطارع: معطوف على «المبعاد، مجرور تبعاً له، فى برّ: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محل جرّ الواو: حرف عطف، بحر: معطوف على «برّ» مجرور تبعاً له. الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محل جرّ الواو: حرف عطف، سهل: معطوف على «برّ» مجرور تبعاً له، و هو مضاف، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محل جرّ الواو: حرف عطف، جبل: معطوف على «برّ» مجرور تبعاً له، و هو مضاف، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محل جرّ الواو: حرف عطف، حيت: ظرف، مبنى على الضم، فى محل نصب، لا: حرف نفى، مبنى على السكون، غير عامل، يلتئم: فعل مضارع، مرفوع، الناس: فاعل، مرفوع، لمواضع: جار و مجرور، الهاء: مضاف إليه، فى محل جرّ.

- وَلَا يَجْتَرُّونَ عَلَيْهَا فَاتَّخَذُوا سُلُومًا لَا تُخَافُ بَأْتِقَتَهُ وَ صُلُحٌ لَا تُخْشَى غَائِلَتُهُ.

- يا برای رفتن به آنجاها شجاعت ندارند. بازرگانان مردمی آرامند و از ستیزه جویی آنان ترسی وجود نخواهد داشت. مردمی آشتی طلبند که فتنه انگیزی ندارند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنى على السكون، غير عامل، يجترئون: فعل مضارع، مرفوع، و الواو: فاعله، عليها: جار و مجرور، متعلقان بـ «يجترئون» الفاء: حرف عطف، إن: حرف توكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل، هم: اسم ان، فى محل نصب، سلم: خبر ان، مرفوع، لا: حرف نفى، مبنى على السكون، غير عامل،.. تخاف: فعل مضارع، مبنى للمجهول، بائقه: نائب فاعل، مرفوع، الهاء: مضاف إليه، فى محل جرّ و جملة «لاتخاف بائقته» صفة لما قبله فى محل رفع. الواو: حرف عطف،

صلح، معطوف علی «سلم» مرفوع تبعاله، لا: حرف نفی، مبنی علی السکون، غیر عامل، تخیلی: فعل مضارع، مبنی للمجهول، غائله: نائب فاعله، مرفوع، و هو مضاف، الهاء: مضاف الیه، فی محل جرّ. - وَتَفَقَّدَ امْرَءَهُمْ بِحَضْرَتِكَ وَفِي حَوَاشِي بِلَادِكَ وَاعْلَمَ مَعَ ذَلِكَ أَنَّ فِي كَثِيرٍ مِنْهُمْ ضَيْقًا فَاحِشًا وَشَحًّا قَبِيحًا

- در کار آنها بیندیش چه در شهری باشند که تو به سر می‌بری یا در شهرهای دیگر با توجه به آنچه که تذکر دادم این را هم بدان که در میان بازرگانان کسانی هم هستند که تنگ نظرند و بدمعامله و بخیل

الواو: حرف عطف، تفقد: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً، تقدیره «أنت» أمور: ج امر، مفعول به، منصوب، و هو مضاف، هم: مضاف الیه، فی محل جرّ. بحضره: جار و مجرور، متعلقان بـ «تفقد» الکاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محل جرّ الکاف: مضاف الیه، فی محل جرّ الواو: حرف عطف، فی حواشی: جار و مجرور، متعلقان بـ «تفقد» بلاد: مضاف الیه، مجرور و هو مضاف الکاف: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محل جرّ الواو: حرف عطف، إعلم: فعل امر: مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» معطوف علی: ظرف، منصوب، و هو مضاف، ذلک: مضاف الیه، فی محل جرّ أنّ: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، فی محلّ جرّ کثیر: جار و مجرور، خبر أنّ منهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «کثیر» ضیقاً: إسم أنّ، منصوب، فاحشاً: صفة بـ «ضیقاً» منصوب، تبعاله، الواو: حرف عطف، شحاً: معطوف علی «ضیقاً» منصوب، تبعاله، قبیحاً: صفة بـ «شحاً» منصوب، تبعاله.

- وَاخْتِكَاراً لِلْمَنَافِعِ، وَتَحَكُّمًا فِي الْبَيَاعَاتِ، وَذَلِكَ بَابُ مَضَرَّةٍ لِلْعَامَّةِ وَغَيْبٌ عَلَى الْوَلَاهِ.

- و احتکار کننده‌اند. که تنها بازورگویی به سود خود می‌اندیشند و کالا را به هر قیمتی که می‌خواهند می‌فروشند که این سودجویی و گران فروشی برای همه افراد جامعه زیانبار و عیب بزرگی بر زمامدار است.

الواو: حرف عطف، احتكاًراً: معطوف على «ضيقاً» منصوب، تبعأله، للمنافع: جار و مجرور، متعلقان بـ «احتكاًراً» الواو: حرف عطف، تحكماً: معطوف على «ضيقاً» منصوب، تبعأله فى البياعات: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، ذلك، إسم إشارة مبنى على الفتح، مبتدأ، فى محل رفع، باب: خبر، مرفوع، و هو مضاف، مضرة: مضاف أليه، مجرور، للعامة: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، عيب، معطوف على «باب» مرفوع، تبعأله، على الولاة: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف».

- فَمَنْعَ مِنَ الْاِحْتِكَارِ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مَنَعَ مِنْهُ.

- پس از احتكار کالا جلوگیری کن که رسول خدا (ص) از آن جلوگیری می کرد.

الفاء: حرف عطف إمنع: فعل امر، مبنى على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» من الاحتكار: جار و مجرور، متعلقان بـ «إمنع» الفاء: حرف تعليل، إن: حرف توكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل، رسول: اسم إن، منصوب، و هو مضاف، الله: مضاف أليه، مجرور، صلى: فعل ماض، مبنى على الفتح، المقدر، الله: اسم الجلالة، فاعل و مرفوع، عليه: جار و مجرور، متعلقان بـ «صلى» الواو: حرف عطف، آل: معطوف على محل ضمير الهاء: مجرور و هو مضاف، الهاء: مضاف أليه، فى محل جرّ و جملة «صلى الله...» جملة معترضة لا محل لها من الاعراب. منع: فعل ماض، مبنى على الفتح، فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» و الفعل و فاعله فى محل رفع، خبر إن، منه: جار و مجرور، متعلقان بـ «منع»

- وَلْيَكُنَّ الْبَيْعُ بَيْعاً سَمِحاً بِمَوَازِينٍ عَدْلٍ وَأَسْعَارٍ لَا تُجْحِفُ بِالْفَرِيقَيْنِ مِنَ الْبَائِعِ وَالْمُبْتَاعِ.

- باید خرید و فروش در جامعه اسلامی به سادگی و با موازين عدالت انجام گیرد. با نرخهایی که بر فروشنده و خریدار زیانی نرساند.

الواو: حرف عطف، اللآم: حرف جزم طلبی، عامل، مبنى على الكسر، یكن: فعل مضارع، مجزوم، البیع: إسم كان، مرفوع، بیعاً: خبر كان، منصوب، سمحاً: صفة لبـ «بیعاً» منصوب تبعأله. بموازين:

جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» عدل: صفة لـ «موازين» مجرور الواو: حرف عطف، أسعار: ج
 سعر: معطوف على «موازين»، مجرور تبعاً له، لا: حرف نفى، مبنى على السكون، غير عامل، تجحف:
 فعل مضارع، مرفوع، جملة «لا تجحف» صفة لـ «أسعار» فى محلّ جرّ بالفريقين: جار و مجرور،
 متعلقان بـ «تجحف» من البائع: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، المبتاع:
 معطوف على «البائع»، مجرور.

- فَمَنْ قَارَفَ حُكْرَةً بَعْدَ نَهْيِكَ إِيَّاهُ فَتَنَكَّلْ بِهِ وَ عَاقِبِهِ فِي غَيْرِ إِسْرَافٍ.

- کسی که پس از منع تو احتکار کند او را کیفر ده تا عبرت دیگران شود، اما در کیفر او اسراف
 نکن.

الفاء: حرف عطف، مَنْ: إسم شرط، جازم مبنى على السكون، قارف: فعل ماض، مبنى على الفتح،
 فعل الشرط، فى محلّ جزم، حكره: مفعول به، منصوب، بعد: ظرف، منصوب، و هو مضاف، نهى:
 مضاف إليه، مجرور، الكاف: مضاف إليه، فى محلّ جرّ إياه: ضمير نصب، مفعول به، فى محلّ نصب،
 الفاء: حرف رابط لجواب الشرط، مبنى على الفتح، نكل: فعل امر، مبنى على السكون، فاعله، ضمير
 مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» به: جار و مجرور، متعلقان بـ «نكل» فجملة «نكل به» جواب
 الشرط، فى محلّ جزم، الواو: حرف عطف، عاقب: فعل امر، مبنى على السكون، فاعله، ضمير مستتر
 فيه وجوباً تقديره «أنت» الهاء: ضمير متصل، مفعول به، فى محلّ نصب، فى غير: جار و مجرور،
 إسراف: مضاف إليه، مجرور

ملحوظة اولی:

و حیث لا یلتئم...

حیث ظرف مکان، مبنی علی الضم فی محلّ نصب علی الظرفیه فی نحو: إجلس حیث یجلس
 العقلاء أو فی محلّ جرّ بحرف الجرّ فی محلّ نحو: «خرجت منصوب، تبعاً له، الدار من حیث خرج

الزائرون» أو فى محلّ جرّ بالاضافة نحو: إجلس لدى حيث العلماء موجودون «و نظيرها ما جاء فى معلقه زهير حيث يقول.

فسد و لم يفزع بيوتاً كثيره لدى حيث أَلَقَتْ رحلها أم قشعم
وقد تقع مفعولاً به نحو ما جاء فى كلام الله تبارك و تعالى حيث يقول: «الله أعلم حيث يجعل رسالته»

ملحوظة الثانية:

صلى الله عليه...

كلمة «صلى الله عليه و آله» جملة معترضة و هى التى تقع بين شيئين متلازمين لإفاده الكلام تقوية و تشديداً أو تحسیناً و هى من الجملات التى لا محلّ لها من الاعراب. و تقع فى مواضع الاول: بين الفعل و مرفوعه. الثانى: بين الفعل و مفعوله، الثالث: بين المبتدأ و الخبر. الرابع: بين ما أصله المبتدأ و الخبر. الخامس: بين الشرط و جوابه، السادس: بين القسم و جوابه السابع: بين الموصوف و صفته. الثامن: بين الموصول وصلته. التاسع: بين أجزاء الصلة. و اما فى هذا الموضع من كلام الامام (ع) «فإن رسول الله صلى الله عليه و آله منع منه» وقعت بين ما أصله المبتدأ و الخبر.

التدريب الاول:

- ١- أشرْ إلى استعمالات كلمة «خير» في عبارات الدرس؟
- ٢- لماذا لم يطابق الخبر المبتدأ في جملة «فانهم سلم» عدداً؟
- ٣- لماذا لم تطابق الصفة الموصوف في تركيب «موازين عدل»؟
- ٤- أشرْ إلى المعانى التى أفادها فعلا «إستوص و أوص» فى الدرس؟
- ٥- أشرْ إلى المواضع التى عطف على الضمير المجرور دون إعادة الجار؟
- ٦- عَيِّن الفاء «العاطفة، السببية، الدالة على التعليل، الجزائية» فى عبارات الدرس؟

التدريب الثانى

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- فاتقوا الله عباد الله تقية ذى لب شغل التفكير قلبه و انصب الخوف بدنه و اشهر التهجد غرار نومه.
- أَلحمدالله الذى جعل الحمد مفتاحاً لذكره و سبباً للمزيد من فضله و دليلاً على آلائه و عظمته.

الدرس الثامن

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقرات من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشر النخعي
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس.

١- لماذا تقدّم المفعول به على الفاعل في جملة «تفتحهم العيون»؟

٢- أذكر مفرد كلمات «أعوان، أحراس، شرط»؟

٣- عيّن نوع حرف «التاء» الملحقة بكلمة «ثقة»؟

٤- عيّن نوع التنوين في كلمة «كلّ»؟

٥- أين أستعملت كلمة «كلّ» تأكيداً معنوياً؟

٦- ما هو الموضع الاعرابي لـ جملة «لَنْ تُقَدَّسَ أُمَّةٌ لَا يُؤْخَذُ لِلضَّعِيفِ»؟

٧- عيّن مواضع الابتداء بالنكرة في عبارات الدرس؟

٨- عيّن مواضع تقديم الخبر في عبارات الدرس؟

٩- أشر إلى الظروف المتصرفّة و غير المتصرفّة في الدرس؟

- ثُمَّ اللَّهُ اللَّهُ فِي الطَّبَقَةِ السُّفْلَى مِنَ الَّذِينَ لَا حِيلَةَ لَهُمْ مِنَ الْمَسَاكِينِ وَ الْمَحْتَاجِينَ وَ أَهْلِ الْبُؤْسَى وَ الزَّمْنَى.

- سپس خدا را خدایا در خصوص طبقات پایین و محروم جامعه که هیچ چاره‌ای ندارند و عبارتند از زمین گیران نیازمندان، گرفتاران و دردمندان

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، الله: معمول لفعل محذوف وجوباً تقدیره «إحذر» منصوب الله: تکریر لما قبله، منصوب فی الطبقة: جار و مجرور، محذر منه، السفلى: صفة الطبقة «مجرور» بالكسرة المقدرة علی الالف، من: حرف جر لیان النوع، مبنی علی السكون، عامل، الذين: موصول، مبنی علی الفتح، فی محلّ جرّ، لا: حرف نفی للجنس، مبنی علی السكون، عامل، حيلة: اسم لا، مبنی علی الفتح، فی محلّ نصب لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» و الجملة صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب، من المساكين: جار و مجرور، الواو: حرف عطف، المحتاجين: معطوف علی «المساكين» مجرور تبعاً له، الواو: حرف عطف، أهل: معطوف علی «المساكين» مجرور، تبعاً له و هو مضاف، البوسى: مضاف اليه، مجرور، بالكسرة المقدرة علی الالف، الواو: حرف عطف، الزمنى: معطوف علی «البوسى» مجرور، علی الكسرة المقدرة علی الالف تبعاً له.

- فَإِنَّ فِي هَذِهِ الطَّبَقَةِ قَانِعَاوُ مُعْتَرَاوُ وَ أَحْفَظُ اللَّهُ مَا اسْتَحْفَظَكَ مِنْ حَقِّهِ فِيهِمْ.

- همانا در این طبقه محروم گروهی خویشنداری کرده و گروهی به گدایی دست نیاز بر می‌دارند. پس برای خدا پاسدار حقى باش که خداوند برای این طبقه معین فرموده است.

الفاء: حرف تعلیل، إنّ: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، فی هذه: جار و مجرور، خبر إنّ، فی محلّ رفع، الطبقة: عطف بیان، مجرور تبعاً له، قانعاو: اسم إنّ، منصوب الواو: حرف عطف، معتراو: معطوف علی «قانعاو»، منصوب، تبعاً له. الواو: حرف عطف، إحفظ: فعل امر، مبنی علی السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» الله: جار و مجرور، متعلقان بـ «أحفظ» ما: موصول، مبنی علی السكون، مفعول به، فی محلّ نصب إستحفظ: فعل ماض، مبنی علی الفتح، الكاف:

ضمیر متصل، مفعول به، فی محل نصب، و جمله «إستحفظک» صلة الموصول، لا محل لها من الاعراب، من حق: جار و مجرور، الهاء: ضمیر متصل، مضاف الیه، فی محل جرّ فیهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف»

- وَأَجْعَلْ لَهُمْ قِسْماً مِّنْ بَيْتِ مَالِكَ وَ قِسْماً مِّنْ غُلَّتِ صَوَافِي الْإِسْلَامِ فِي كُلِّ بَلَدٍ.

- بخشی از بیت المال و بخشی از غله‌های زمین‌های غنیمتی اسلام را در هر شهری به طبقات پایین اختصاص ده

الواو: حرف عطف، إجعل: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «إجعل» قسماً: مفعول به، منصوب، من بیت: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» مال: مضاف الیه، مجرور الکاف: مضاف الیه، فی محل جرّ الواو: حرف عطف، قسماً: معطوف علی «قسماً الاول» منصوب، من غلّت: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» صوافی: ج صافیة. مضاف الیه، مجرور. بالكسرة المقدّرة علی الیاء و هو مضاف، الاسلام: مضاف الیه، مجرور فی کلّ: جار و مجرور، بلد: مضاف الیه، مجرور

- فَإِنَّ لِلْأَقْصَى مِنْهُمْ مَثَلَ الَّذِي لِلْأَدْنَى وَ كُلُّ قَدْ اسْتَرَعَيْتَ حَقَّهُ فَلَا يَشْغَلَنَّكَ عَنْهُمْ بَطْرٌ.

- زیرا برای دورترین مسلمانان همانند نزدیکترین آنان سهمی مساوی وجود دارد و تو مسئول رعایت آن می‌باشی. مبدا سرمستی حکومت تو را از رسیدگی به آنان بازدارد.

الفاء: حرف عطف، إن: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، للاقصى: جار و مجرور، فی محل رفع، خبر إن، منهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» مثل: اسم إن، منصوب الذی: موصول، مبنی علی السکون، مضاف الیه، فی محل جرّ، للأدنى: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، كل: إسم دائم الاضافة، مبتدأ، مرفوع، و التنوين. عوض عن المضاف الیه، المحذوف قد: حرف تحقیق، مبنی علی السکون، غیر عامل، أسترعيت: فعل ماض، مبنی للمجهول، التاء: نائب فاعله، فی محل رفع، و جمله «قد أسترعيت» خبر المبتدأ، فی محل رفع، حق: مفعول به، ثان، منصوب، و هو مضاف الهاء: مضاف الیه، فی محل جرّ الفاء: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم،

مبنی علی السکون، عامل، یشغل: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصاله بنون التوكید، النون: حرف توكید، مبنی علی الفتح، عامل، الکاف: ضمیر متصل، مفعول به، فی محل نصب عنهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «یشغلن» بطر، فاعل و مرفوع

- فَأَنْتَ لَا تُعْذِرُ بِتَضْيِيعِكَ التَّافَةَ لِحُكَامِكِ الْكَثِيرِ الْمُهِمِّ، فَلَا تُشْخِصْ هَمَّكَ عَنْهُمْ.

- که هرگز انجام کارهای فراوان و مهم عذری برای ترک مسئولیت های کوچکتر نخواهد بود. همواره در فکر مشکلات آنان باش.

الفاء: حرف استئناف، إن: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، الکاف: اسم إن، فی محل نصب، لا: حرف نفی، مبنی علی السکون، غیر عامل، تعذر: فعل مضارع، مبنی للمجهول، نائب فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» و جملة «لا تعذر» خبر إن فی محل رفع. بتضييع: جار و مجرور، متعلقان بـ «لا تعذر» الکاف: مضاف إليه، فی محل جر التافه: مفعول به، منصوب، لاحكام: جار و مجرور، الکاف: مضاف إليه، فی محل جر الكثير: مفعول به، منصوب، المهم: صفة لما قبله، منصوب، تبعاله، الفاء: حرف عطف، لا: حرف جزم طلبی، مبنی علی السکون، عامل، تشخص: فعل مضارع، مجزوم، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» هم: مفعول به، منصوب، الکاف: مضاف إليه، فی محل جر عنهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «تشخص»

- وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لَهُمْ وَتَفْقِدْ أُمُورَ مَنْ لَا يَصِلُ إِلَيْكَ مِنْهُمْ، مِمَّنْ تَقْتَحِمُهُ الْعُيُونُ، وَتَحْقِرُهُ الرُّجَالُ.

- و از آنان روی برمگردان بویژه امور کسانی از آنان را بیشتر رسیدگی کن که از کوچکی به چشم نمی آیند و دیگران آنان را کوچک می شمارند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف جزم طلبی، مبنی علی السکون، عامل، تصعر: فعل مضارع، مجزوم، خد: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الکاف: مضاف إليه، فی محل جر لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «تصعر» الواو: حرف عطف، تفقد: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» أمور: مفعول به، منصوب، من: موصول، مبنی علی السکون، مضاف إليه، فی محل جر،

لا: حرف نفی، مبنی علی السکون، غیر عامل، یصل: فعل مضارع، مرفوع، الیک: جار و مجرور، متعلقان به «لا یصل» منهم: جار و مجرور، وجملة «لا یصل» صلة الموصول لا محل لها من الاعراب، من: حرف جر، مبنی علی السکون، عامل، من، موصول، مبنی علی السکون، فی محل جر، تفتح: فعل مضارع، مرفوع الها: مفعول به، فی محل نصب، العیون: فاعل، مرفوع، الواو: حرف عطف، تحقر: فعل، مضارع، مرفوع، الها: مفعول به، فی محل نصب، الرجال: فاعل، مرفوع،

- فَفَرَّغَ لَا وَلَئِكَ تَقْتَنِكُ مِنْ أَهْلِ الْخَشْيَةِ وَالتَّوَضَّعَ فَلَيَرْفَعَ إِلَيْكَ أُمُورَهُمْ.

- برای این گروه از افراد مورد اطمینان خود که خدا ترس و فروتنند فردی را انتخاب کن تا پیرامونشان تحقیق و مسائل آنان را به تو گزارش کنند.

الفاء: حرف عطف، فرغ: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» لاولئك: جار و مجرور، متعلقان به «فرغ» ثقة: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الكاف: مضاف إليه، فی محل جر من اهل: جار و مجرور، الخشية: مضاف إليه، مجرور الواو: حرف عطف، التواضع: معطوف علی «الخشية» مجرور تبعاً له، الفاء: حرف عطف اللام: حرف جزم، طلبی، مبنی علی الكسر، عامل، يرفع: فعل مضارع، مجزوم، الیک: جار و مجرور، متعلقان به «يرفع» أمور ج أمر، مفعول به، منصوب، و هو مضاف، هم: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محل جر

- ثُمَّ أَعْمَلَ فِيهِمْ بِالْإِعْذَارِ إِلَى اللَّهِ يَوْمَ تَلْقَاهُ، فَإِنَّ هَؤُلَاءِ مِنْ بَيْنِ الرِّعِيَةِ أَحْوَجُ إِلَى الْإِنْصَافِ مِنْ غَيْرِهِمْ:

- سپس در رفع مشکلاتشان بگونه‌ای عمل کن که در پیشگاه خدا عذری داشته باشی زیرا این گروه در میان رعیت بیشتر از دیگران به عدالت نیازمندند.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، اعمل: فعل امر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» فيهم: جار و مجرور، متعلقان به «إعمل» بالاعذار: جار و مجرور، الى الله: جار و مجرور، متعلقان به «الاعذار» يوم: ظرف، منصوب، و هو مضاف. تلقى: فعل مضارع، مرفوع، بالفتحة المقدرة علی الالف، الهاء: مفعول به، فی محل نصب، و جملة تلقاه مضاف إليه، فی محل جر

الفاء: حرف تعليل، إنَّ: حرف توكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل، هؤلاء: مبنى على الكسر، فى محلّ نصب، إسم إنَّ، من بين: جار و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» الرعية: مضاف إليه، مجرور، أحوج: خبر إنَّ، مرفوع، إلى الانصاف، جار و مجرور، متعلّقان بـ «أحوج» من غير: جار و مجرور، متعلّقان بـ «أحوج» هم: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ

ملحوظة:

تفتك: الثقة مصدر وثق. يثق. و التاء فى الكلمة عوض عن المحذوف و هو الواو و هذه الكلمة تقع و صفاً للمفرد و المثنى و الجمع و المذكر و المؤنث بصورة واحدة نحو: هو رجل ثقة هى امرأة ثقة. هم رجال ثقة.

- و كُلُّ فَاعْذِرِ إِلَى اللَّهِ فِي تَأْذِيهِ حَقَّهُ إِلَيْهِ، وَ تَعَهَّدَ أَهْلَ الْيَتَمِ وَ ذَوَى الرِّقَةِ فِي السَّنِ مِمَّنْ لَا حِيلَةَ لَهُ وَ لَا يَنْصِبُ لِلْمَسْأَلَةِ نَفْسَهُ.

- و حق آنان را به گونه‌ای بپرداز که در نزد خدا معذور باشی از یتیمان خردسال و پیران سالخورده که راه چاره‌ای ندارند و دست نیاز برنمی‌دارند.

الواو: حرف عطف، كل: مبتدأ، مرفوع، و تنوينه عوض عن المضاف إليه المحذوف، الفاء: زائدة، أعذر: فعل امر، مبنى على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» خبر المبتدأ، الى الله: جار و مجرور، متعلّقان بـ «أعذر» فى تادية: جار و مجرور، حق: مضاف إليه، مجرور و هو مضاف الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فى محلّ جرّ، إليه: جار و مجرور، متعلّقان بـ «تادية» الواو: حرف عطف، تعهد: فعل امر، مبنى على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» أهل: مفعول به، منصوب، اليتيم: مضاف إليه، مجرور الواو: حرف عطف، ذوى: ج ذو: معطوف على «أهل» منصوب، و هو مضاف، الرقة: مضاف إليه، مجرور، فى السن: جار و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» من: حرف جر، مبنى على السكون، عامل، من: موصول، مبنى على السكون، فى محلّ جرّ، لا: حرف نفى للجنس، مبنى على السكون، عامل، حيلة: إسم لا: مبنى على الفتح، فى محلّ نصب، له: جار و

مجرور، متعلقان به «محذوف» خبر لا، الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی، مبنی علی السکون، غیر عامل، نصب: فعل مضارع، مرفوع، لمساله: جار و مجرور، متعلقان به «لا ینصب» نفس: مفعول به، منصوب، الهاء: مضاف الیه، فی محل جرّ.

- و ذَلِكَ عَلَى الْوَلَاةِ ثَقِيلٌ وَ الْحَقُّ كُلُّهُ ثَقِيلٌ وَ قَدْ يُخَفِّفُهُ اللَّهُ عَلَى أَقْوَامٍ طَلَبُوا الْعَاقِبَةَ فَصَبَرُوا أَنْفُسَهُمْ وَ وَثِقُوا بِصِدْقِ مَوْعُودِ اللَّهِ لَهُمْ.

- پیوسته دلجویی کن که مسئولیتی سنگین بر دوش زمامداران است، اگر چه حق تمامش سنگین است اما خدا آن را بر مردمی آسان می کند که آخرت می طلبند. نفس را به شکیبایی وامی دارند و به وعده های پروردگار اطمینان دارند.

الواو: حرف عطف، ذلك: مبنی علی الفتح، مبتداً، فی محل رفع، علی الولاة: جار و مجرور، متعلقان به «ثقیل» ثقیل: خبر المبتداً، مرفوع، الواو: حرف عطف، الحق: مبتداً، مرفوع، کلّ: تأکید لما قبله، مرفوع تبعاله، و هو مضاف، الهاء: مضاف الیه، فی محل جرّ ثقیل: خبر مرفوع الواو: حرف عطف، قد: حرف تحقیق، مبنی علی السکون، غیر عامل، یخفف: فعل مضارع، مرفوع، الهاء: مفعول به، فی محل نصب، الله: فاعل و مرفوع، علی اقوام: جار و مجرور، متعلقان به «یخفف» طلبوا: فعل ماض، مبنی علی الضم، و الواو: فاعله، العاقبة: مفعول به، منصوب و جمله «طلبوا» صفة لما قبله فی محل جرّ. الفاء: حرف عطف، صبروا: فعل ماض، مبنی علی الضم، و الواو، فاعله، أنفس: ج نفس: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، هم: مضاف الیه، فی محل جرّ الواو: حرف عطف، و ثقوا: فعل ماض، مبنی علی الضم، و الواو: فاعله، بصدق: جار و مجرور، متعلقان به «وثق» موعود: مضاف الیه، مجرور، و هو مضاف. الله: مضاف الیه، مجرور، لهم: جار و مجرور، متعلقان به «موعود»

- وَ اجْعَلْ لِدَوَى الْحَاجَاتِ مِنْكَ قِسْمًا تَفَرِّغْ لَهُمْ فِيهِ شَخْصَكَ، وَ تَجْلِسُ لَهُمْ مَجْلِسًا عَامًّا.

- پس بخشی از وقت خود را به کسانی اختصاص ده که به تو نیاز دارند تا شخصاً به امور آنان رسیدگی کنی و در مجلس عمومی با آنان بنشین.

الواو: حرف عطف، إجعل: فعل امر، مبني على السكون، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» لذوى: جار و مجرور، متعلقان بـ «إجعل» الحاجات ج الحاجة، مضاف إليه، مجرورٌ منك: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» قسماً: مفعولٌ به، منصوب، تفرغ: فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» و الجملة من الفعل و الفاعله، صفة لما قبله في محل نصب، لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «تفرغ» فيه: جار و مجرور، شخص: مفعولٌ به، منصوب، و هو مضاف، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ الواو: حرف عطف، تجلس فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «تجلس» مجلساً: ظرف مكان، منصوب، عاماً: صفة لـ «مجلساً» منصوب تبعاً له.

- فَتَتَوَاضَعُ فِيهِ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَكَ وَتُقْعَدُ عَنْهُمْ جُنْدَكَ وَأَعْوَانِكَ مِنْ أُخْرَاسِكَ وَشُرَطِكَ.

- و در برابر خدایی که تو را آفریده فروتن باش و سربازان، یاران و نگهبانان خود را از سربازان دور کن

الفاء: حرف عطف، تتواضع: فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» فيه: جار و مجرور، لله: جار و مجرور، متعلقان بـ «تتواضع» الذي: اسم موصول، مبني على السكون، صفة لـ «الله» في محل جرّ، خلق: فعل ماض، مبني على الفتح، الكاف: ضمير متصل، مفعولٌ به، في محل نصب، الواو: حرف عطف، تقعد: فعل مضارع، مرفوع فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» عنهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «تقعد» جند: مفعولٌ به، منصوب، و هو مضاف، الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ الواو: حرف عطف، أعوان: معطوف على «جند» منصوب، تبعاً له وهو مضاف، الكاف: مضاف إليه، في محل جرّ من احراس: ج حرس: جار و مجرور، الواو: حرف عطف، شُرَط: ج: شرطى: معطوف على «احراس» مجرورٌ و هو مضاف، الكاف: مضاف إليه، في محل جرّ

ملحوظة:

تجلس لهم مجلساً: مجلساً من اسما المكان الذي يصلح أن ينصب على الظرفيه و شرطه أن يصاغ على وزن «مفعِل» أو «مفعَل» مشتركاً مع عامله في الحروف الاصلية و إلى هذا أشار ابن مالك:

..... و ما صيغ من الفعل كمرى من رمى

و شرط كون ذا مقيساً أن يقع ظرفاً لما في أصله معه اجتمع

- حَتَّى يُكَلِّمَكَ مُتَكَلِّمُهُمْ غَيْرَ مُتَتَفِعٍ فَأَنْتَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ يَقُولُ فِي غَيْرِ

مَوْطِنٍ.

- تا سخنگوی آنان بدون اضطراب در سخن گفتن با تو گفتگو کند. من از رسول خدا(ص) بارها شنیدم که می فرمود:

حَتَّى: من الاحرف الناصبه، مبنی على السَّكون، عامل، يكلم، فعل مضارع، منصوب، ب «أن» المقدّرة بعد حَتَّى الكاف: مفعولٌ به، في محلّ نصب، متكلم: فاعل و مرفوع، و هو مضاف، هم: ضمير متصل، مضافٌ اليه، في محلّ جرّ غير: حال، منصوب و هو مضاف، متتفع: مضافٌ اليه، مجرور، الفاء: حرف عطف، إن: حرف توكيد و نصب، مبنی على الفتح، عامل، الياء: إسم إن، في محلّ نصب، سمعت: فعل ماض، مبنی على السَّكون، التاء: فاعله، في محلّ رفع، و الجملة: خبر إن في محلّ رفع، رسول: مفعولٌ به، منصوب، و هو مضاف، الله: مضافٌ اليه، مجرور. صلى: فعل ماض، مبنی على الفتح، المقدر على الالف، لله: فاعل و مرفوع، عليه: جار و مجرور، متعلقان ب «صَلَّى» الواو: حرف عطف، آل: معطوف على محلّ الضمير في «عليه» مجرورٌ تبعاً له، الهاء: مضافٌ اليه، في محلّ جرّ، و جملة «صلى الله...» جملة معترضة

لا محلّ لها من الاعراب، يقول: فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» و الجملة من الفعل و فاعله «حال» في محلّ نصب. في غير: جار و مجرور، موطن، مضاف إليه، مجرور

- كُنْ تُقَدِّسُ أُمَّةً لَا يُوْخَذُ لِلضَّعِيفِ فِيهَا حَقُّهُ مِنَ الْقَوَى غَيْرَ مُتَتَعِّعٍ.

- ملتی که حق ناتوانان را از زورمندان بی اضطراب و بهانه ای باز نستاند رستگار نخواهد شد.

لن: حرف نصب ذاتی، مبنی علی السّکون، عامل، تقدس: فعل مضارع، مبنی للمجهول، منصوب، امة: نائب فاعل، مرفوع، لا: حرف نفی، مبنی علی السّکون، غیر عامل، یؤخذ: فعل مضارع، مبنی للمجهول، مرفوع، للضعیف: جار و مجرور، متعلقان بـ «یؤخذ» فیها: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» حق: نائب فاعل و مرفوع و هو مضاف الیه: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، و جملة «لا یؤخذ حقه» صفة لـ «أمة»، فی محلّ رفع من القوی: جار و مجرور، غیر: حال، منصوب، متتعّع: مضاف الیه، مجرور

- ثُمَّ احْتَمِلَ الْخُرْقَ مِنْهُمْ وَالْعَى وَنَحَّ عَنْهُمْ الضِّيقَ وَالْآنْفَ يَبْسُطُ اللَّهُ عَلَيْكَ بِذَلِكَ أَكْنَافَ رَحْمَتِهِ.

- پس درشتی و سخنان ناهموار آنان را بر خود هموار کن و تنگ خویی و خودبزرگی بینی را از خود دور ساز، تا خدا درهای رحمت خود را به روی تو بگشاید.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، إحتمل: فعل امر، مبنی علی السّکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» الخرق: مفعول به، منصوب، منهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «إحتمل» الواو: حرف عطف، العی: مفعول به، منصوب، الواو: حرف عطف، نح: فعل امر، مبنی علی حذف حرف العلة، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» عنهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «نح» الضيق: مفعول به، منصوب الواو: حرف عطف، الانف: معطوف علی «الضيق» منصوب، يبسط: فعل مضارع، مجزوم، جواب للشرط المقدر، الله فاعل، مرفوع، علیک، جار و مجرور، متعلقان بـ «يبسط» بذلك:

جار و مجرور، أكناف: ج كنف: مفعول به، منصوب و هو مضاف رحمة: مضاف إليه، مجرور الهاء: مضاف إليه، فی محل جرّ.

- وَ يُوجِبُ لَكَ ثَوَابَ طَاعَتِهِ وَ أَعْطَى مَا أَعْطَيْتَ هَنِيئًا وَ أَمْنَعُ فِي إِجْمَالٍ وَ إِعْذَارٍ.

- و تو را پاداش اطاعت بخشد، آنچه به مردم می‌بخشی بر تو گوارا باشد و اگر چنین چیزی را از کسی باز می‌داری با مهربانی و پوزش خواهی همراه باشد.

الواو: حرف عطف، یوجب، فعل مضارع، مرفوع، لك: جار و مجرور، متعلقان بـ «یوجب» ثواب: مفعول به، منصوب، طاعته: مضاف إليه، مجرور و هو مضاف، الهاء: مضاف إليه، فی محل جرّ الواو: حرف عطف، أعط: فعل امر، مبنی علی حذف حرف العلة، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» ما: موصول، مبنی علی السكون، مفعول به، فی محلّ نصب، أعطیت: فعل ماض، مبنی علی السكون، التاء: فاعله فی محلّ رفع، و الجملة من الفعل و فاعله صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. هنيئاً: حال منصوب، الواو: حرف عطف، إمنع: فعل امر، مبنی علی السكون، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» فی اجمال: جار و مجرور، متعلقان بـ «أمنع» الواو: حرف عطف، إعذار: معطوف علی «إجمال»، مجرور، تبعاله.

- ثُمَّ أُمُورٌ مِنْ أُمُورِكَ لَا بُدَّ لَكَ مِنْ مُبَاشَرَتِهَا. مِنْهَا إِبَابَةٌ عَمَّا لَكَ بِمَا يَغْنَى عَنْهُ كُتُبُكَ.

- بخشی از کارها به گونه‌ای است که خود باید انجام دهی مانند پاسخ دادن به کارگزاران دولتی در آنجا که منشیان تو از پاسخ دادن به آنها در مانده‌اند.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، أُمُورٌ: مبتدأ، مرفوع، مِنْ أُمُورٍ: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الكاف: ضمیر متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ و الجار و المجرور، شبه جملة، صفة لما قبله، فی محلّ رفع لا: حرف نفی للجنس، مبنی علی السكون، عامل، بُدَّ: إسم لا، مبنی علی الفتح، فی محلّ نصب، لك: جار و مجرور، متعلقان بـ «موجود» المحذوف، خبر لا من: حرف جر، مباشرة: مجرور و هو مضاف، الهاء: مضاف إليه، فی محلّ جرّ و جملة «لا بد لك من...» خبر المبتدأ فی محلّ رفع منها: جار و مجرور، خبر مقدّم، فی محلّ رفع، متعلقان بـ «محذوف» إجابته:

مبتدأ، مرفوع و هو مضاف، عمال: ج عامل: مضاف إليه، مجرور و هو مضاف الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر بما: جار و مجرور، متعلقان بـ «إجابة» يعي: فعل مضارع، مرفوع، بالضمّة المقدّرة على الالف عنه: جار و مجرور، متعلقان بـ «يعي» كتاب: فاعل و مرفوع و هو مضاف الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جرّ

ملحوظة:

غير متتبع.... كلمة غير تأتي ١ - صفة مرفوعة أو منصوبة أو مجرورة حسب موصوفها و ذلك إذا أتى قبلها نكرة نحو: «إنك رجل غير كسول» ٢ - بمعنى «إلا الاستثنائية» فتعرب إعراب الاسم الواقع بعد إلا «نحو»: نجح الطلاب غير زيد فتعرب غير مستثنى، منصوب بالفتحة الظاهرة و نحو: ما نجح الطلاب غير زيد بجواز الرفع على أنها بدل من الطلاب و النصب على أنها مستثنى منصوب والاسم بعد غير لا يكون إلا مجروراً بإضافته إليها. أما تابعه فيجوز فيه الجر مراعاة للفظ نحو نجح الطلاب غير زيد و سعيد و النصب مراعاة للمعنى نحو «نجح الطلاب غير زيد و سعيداً» و الرفع على معنى إلا زيد و ذلك في نحو ما نجح الطلاب غير زيد وسعيداً

٣ - تعرب في تركيب ليس غير إسمائياً على الضم في محل رفع اسم ليس و التقدير: ليس غير هذا حاصلأو، نصب خبر ليس و التقدير «ليس حاصل غير هذا» و هذه الكلمة من الكلمات المتوغلة في الابهام التي لا تُعرف بالاضافة فواضح أن كلمة «غير» في عبارة «غيرك لا ينجح» ليست معرفة بالاضافة بل بقيت نكرة كما قبل الاضافة.

- أمور من أمورك....

كلمة أمور في هذا الكلام و أمثاله تعرب مبتدأ و لا يجوز الابتداء بالنكرة إلا عند حصول الفائدة لأن الاخبار عن النكرة مما لا فائدة فيه، إلا أن النحاة قد ذكروا مواضع يجوز فيها الابتداء بالنكرة لحصول الفائدة في هذه المواضع منها: أن تكون

النكرة موصوفة لفظاً أو تقديرًا أو معنى، تقتصر بذكر الاول منها: نحو لعبد مؤمن خير من مشرك ونظيره ما جاء في كلام الامام على (ع) «أمور من أمورک لابد لک من مباشرتها، حيث ابتداء الامام كلامه بالنكرة الموصوفة ب «شبه الجملة» و هو من امورک و قد ذکر بعدها الخبر و هو «لا بد لک من مباشرتها»

- وَ مِنْهَا إِصْدَارُ حَاجَاتِ النَّاسِ يَوْمَ وَرُودِهَا عَلَيْكَ مِمَّا تَحْرَجُ بِهِ صُدُورَ أَعْوَانِكَ
- و دیگر برآوردن نیاز مردم در همان روزی که به تو عرضه می‌دارند. و یارانت در رفع نیاز آنان ناتوانند.

الواو: حرف عطف، منها: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر المبتدأ، فی محلّ رفع، إصدار: مبتدأ، مرفوع، و هو مضافٌ حاجات ج حاجه: مضافٌ اليه، مجرورٌ الناس: مضافٌ اليه، مجرورٌ يوم: ظرف، منصوب و هو مضافٌ ورود: مضافٌ اليه، مجرورٌ و هو مضافٌ، الهاء: مضافٌ اليه، فی محلّ جرّ عليك: جار و مجرور، متعلقان بـ «ورود» من: حرف جر، مبنی علی السّکون، عامل، ما: موصول، مبنی علی السّکون، فی محلّ جرّ، تخرج: فعل مضارع، مرفوع، به: جار و مجرور، متعلقان بـ «تخرج» صدور: ج صدر: فاعل و مرفوع و جملة تخرج به صدور صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب. أعوان: ج عون: مضافٌ اليه، مجرورٌ و هو مضافٌ الکاف: مضافٌ اليه، فی محلّ جرّ.

- وَأَمْضِ لِكُلِّ يَوْمٍ عَمَلَهُ فَإِنَّ لِكُلِّ يَوْمٍ مَا فِيهِ وَاجْعَلْ لِنَفْسِكَ فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ اللَّهِ أَفْضَلَ تِلْكَ
المواقيت.

- کار هر روز را در همان روز انجام ده، زیرا هر روزی، کاری مخصوص به خود دارد. نیکوترین وقت ها بهترین ساعات شب و روزت را برای خود و خدای خود انتخاب کن.

الواو: حرف عطف، إمض: فعل امر، مبنی علی حذف حرف العله فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» لكل: جار و مجرور، يوم: مضافٌ اليه، مجرور عمل، مفعولٌ به، منصوب و هو مضافٌ، الهاء: مضافٌ اليه، فی محلّ جرّ، الفاء: حرف عطف، إن: حرف توكيد و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، لكل: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» فی محلّ رفع، يوم: مضافٌ اليه، مجرور، ما: موصول، مبنی

على السكون، إسم إن، في محل نصب، فيه: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» تقديره يكون و شبه الجملة صلة الموصول لا محل لها من الاعراب الواو: حرف عطف إجعل: فعل امر، مبني على السكون، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» لنفس: جار و مجرور، متعلقان بـ «إجعل» الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر في: حرف جر، مبني على السكون، عامل ما: موصول، مبني على السكون، في محل جر بين: ظرف، منصوب، متعلق بـ «محذوف» و هو مضاف الكاف: ضمير متصل، مضاف إليه، في محل جر الواو: حرف عطف، بين: ظرف، منصوب، و هو مضاف الله: مضاف إليه، مجرور أفضل: مفعول به، منصوب، و هو مضاف تلك: مبني على الفتح، مضاف إليه، في محل جر، المواقيت: ج الميقات: عطف بيان، مجرور تبعاله.

- وَأَجْزَلَ تِلْكَ الْأَقْسَامِ وَإِنْ كَانَتْ كُلُّهَا اللَّهُ إِذَا صَلَّحَتْ فِيهَا النِّيَّةُ وَ سَلِمَتْ مِنْهَا الرَّعِيَّةُ.

- اگر چه همه وقت برای خداست اگر نیت درست و رعیت در آسایش قرار داشته باشد.

الواو: حرف عطف، أجزل: معطوف على «أفضل» منصوب، تلك: مبني على السكون، مضاف إليه، في محل جر، الأقسام ج القسم: عطف بيان، مجرور، تبعاله الواو: حرف عطف، إن: حرف شرط، جازم، مبني على السكون، كانت: فعل ماض، ناقص، مبني على الفتح، التاء: لتأنيث الفعل، كل: توكيد لاسم كان، مرفوع تبعاله، الهاء: مضاف إليه، في محل جر، لله: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر كان، إذا: ظرف، مبني على السكون، في محل نصب، على الظرفية، صلحت، فعل ماض، مبني على الفتح، و التاء لتأنيث الفعل، فيها: جار و مجرور، متعلقان بـ «صلحت» النية: فاعل و مرفوع، الواو: حرف عطف، سلمت: فعل ماض، مبني على الفتح، و التاء: علامة تأنيث الفعل، منها: جار و مجرور، متعلقان بـ «سلم» الرعية: فاعل و مرفوع.

التدريب الاول

- ١- أذكر علة جزم الفعل المضارع فى عبارة «نَحَّ عَنْهُمْ الضِّيقَ وَ الْأَنْفَ يَبْسُطُ اللَّهُ عَلَيْكَ»؟
- ٢- أشر الى أنواع «لا» فى عبارات الدرس؟
- ٣- ما هو نوع كلمتى «البؤسى و الزمنى»؟
- ٤- عيّن اسماء المصادر فى كلمات الدرس؟
- ٥- حوّل عبارت «قدأسترعيت حقه» إلى بناء المعلوم؟
- ٦- أشر الى الكلمات التى علامات الاعراب فيها عارضيّة «غير اصلية»؟
- ٧- بيّن مواضع استعمال التاكيد المعنوى فى عبارات الدرس؟

التدريب الثانى:

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- بنا أهتديتم فى الظلماء، و تسنمتم ذروه العليا، و بنا إنفجرتم عن السرار.
- أما و الله لقد تقمصها فلان و إنه ليعلم أن محلّى منها محلّ القطب من الرحى ينحدر عنى السيل و لا يرقى إلى الطير.

الدرس التاسع

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقراتٍ من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشترا النخعي
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس

- ١- عيّن الأفعال التي تتعدى الى مفعولين ؟
- ٢- عيّن نوع كلمة مهناً؟
- ٣- بيّن أوجب دخول الفاء على جواب الشرط فى عبارة «فأصحر لهم عذرک» أم يجوز؟
- ٤- عيّن فاعل الضمير المستتر وجوباً فى عبارات الدرس؟
- ٥- أشر الى المتعلق المحذوف للجار و المجرور فى عبارات الدرس؟
- ٦- عيّن الأفعال المضارعة المبنية فى الدرس؟
- ٧- ما هو نوع كلمة «إما»؟
- ٨- أذكر سبب بناء كلمة «بعدُ» على الضم؟

- وَتُكُنْ فِي خَاصَّةٍ مَا تُخْلِصُ بِهِ لِلَّهِ دِينِكَ إِقَامَةً فَرَائِضِهِ الَّتِي هِيَ لَهُ خَاصَّةٌ.

- از کارهایی که به خدا اختصاص دارد و باید با اخلاص انجام دهی، انجام واجباتی است که ویژه پروردگار است.

الواو: حرف عطف، اللام: حرف جزم طلبی، مبنی على الكسر، عامل، یکن: فعل مضارع، مجزوم، فی خاصّة: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر کان، ما: موصول، مبنی على السكون، فی محلّ جرّ، مضافّ الیه، تخلص: فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» و الجملة صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب به: جار و مجرور، لله: جار و مجرور، متعلقان بـ «تخلص» دین: مفعول به، منصوب، و هو مضافّ، الکاف: ضمیر متصل، مضافّ الیه، فی محلّ جرّ إقامه: اسم کان، مرفوع، فرائض ج فريضه، مضافّ الیه، مجرور، و هو مضافّ، الهاء: مضافّ الیه، فی محلّ جرّ، الّتی: موصول، مبنی على السكون، صفة لما قبله فی محلّ جرّ، هی: مبتدأ، فی محلّ رفع، له: جار و مجرور، خبر المبتدأ، خاصّة: مفعول مطلق، منصوب.

- فَأَعْطَى اللَّهُ مِنْ بَدَنِكَ فِي لَيْلِكَ وَنَهَارِكَ وَوَفَّ مَا تَقَرَّبْتَ بِهِ إِلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ كَامِلًا غَيْرَ مَثْلُومٍ وَلَا مَنَقُوصٍ بِالْفَاءِ مِنْ بَدَنِكَ مَا بَلَغَ.

- پس در بخشی از شب و روز وجود خود را به پرستش خدا اختصاص ده و آنچه تو را به خدا نزدیک می کند بی عیب و نقص انجام ده، اگرچه دچار خستگی جسم شوی.

الفاء: حرف عطف، أعطى: فعل امر، مبنی على حذف حرف العلة فعل مضارع، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» الله: مفعول به، منصوب، من بدن: جار و مجرور، متعلقان بـ «أعطى» الکاف: ضمیر متصل، مضافّ الیه، فی محلّ جرّ فی لیل: جار و مجرور، الکاف: مضافّ الیه، فی محلّ جرّ الواو: حرف عطف، نهار: معطوف على «لیل» مجرور تبعاله، الکاف: مضافّ الیه، فی محلّ جرّ الواو: حرف عطف، وف: فعل امر، مبنی على حذف حرف العلة، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» ما: موصول، مبنی على السكون، مفعول به، فی محلّ نصب، تقربت: فعل ماض، مبنی على السكون، و التاء: فاعله، فی محلّ رفع، و الجملة: صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب، به: جار و

مجرور، متعلقان بـ «تقرب» إلى الله: جار و مجرور، متعلقان بـ «تقرب» من ذلك: جار و مجرور، كاملاً: حال، منصوب، غير: صفة لما قبله منصوب و هو مضافٌ مثلوم: مجرور، الواو: حرف عطف، لا: حرف لتكرار، النفي، مبنی على السكون، غير عامل، منقوص: معطوف على «مثلوم» مجرور، بالفاء: حال منصوب، من بدن: جار و مجرور، متعلقان بـ «بالفاء» و الكاف: مضافٌ إليه، فی محلّ جرّ ما: موصول، مبنی على السكون، مفعولٌ به، فی محلّ نصب، بلغ: فعل ماض، مبنی على الفتح، فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو».

- وَإِذَا قُمْتَ فِي صَلَاتِكَ لِلنَّاسِ فَلَا تَكُونَنَّ مُنْفِرًا وَلَا مُضِيعًا فَإِنَّ فِي النَّاسِ مَنْ بِهِ الْعِلَّةُ وَلَهُ الْحَاجَّةُ.

- هنگامی که نماز به جماعت می خوانی نه با طولانی کردن نماز مردم را پراکنده ساز و نه آنکه آن را تباه سازی، زیرا در میان مردم بیمار یا صاحب حاجتی وجود دارد. الواو: حرف عطف، إذا ظرف، متضمن للشرط، فی محلّ نصب، قُمْتَ: فعل ماض، مبنی على السكون، والتاء: فاعله و الجملة من الفعل و الفاعل فی محلّ جرّ، مضافٌ إليه، فی صلاة: جار و مجرور، متعلقان بـ «قُمْتَ» الكاف: مضافٌ إليه، فی محلّ جرّ للناس: جار و مجرور، متعلقان بـ «قُمْتَ» الفاء: حرف ربط، لجواب الشرط، مبنی على الفتح، غير عامل، لا: حرف جزم، طلبی، مبنی على السكون، عامل، تكون: فعل مضارع، مبنی على الفتح، لاتصاله بنون التوكيد، النون: حرف التوكيد، مبنی على الفتح، منفراً: خبر كان، منصوب، الواو: حرف عطف، لا: حرف لتكرار النفي، مبنی على السكون، مضيعاً: معطوف على «منفراً» منصوب، الفاء: حرف تعليل، إنّ: حرف توكيد و نصب، مبنی على الفتح، عامل، فی الناس: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر إنّ: مَنْ: موصول مبنی على السكون، إسم إنّ فی محلّ نصب، به: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر مقدّم، العلة: مبتدأ، مؤخر، مرفوع، و جملة العلة به... صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب، الواو: حرف عطف، له: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر مقدّم، الحاجة: مبتدأ، مؤخر، مرفوع.

- وَ قَدْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ حِينَ وَجَّهْتَنِي إِلَى الْيَمَنِ كَيْفَ أَصَلِّي بِهِمْ:

- آنگاه که پیامبر مرا به یمن می‌فرستاد از او پرسیدم با مردم چگونه نماز بخوانم؟

الواو: حرف عطف، قد: حرف تحقیق، مبنی علی السکون، غیر عامل، سألت: فعل ماض، مبنی علی السکون، التاء: فاعله فی محلّ رفع، رسول: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الله: مضاف الیه، مجرور، صلی: فعل ماض، مبنی علی الفتح، المقدر علی الالف، الله: فاعل مرفوع علیه: جار و مجرور، متعلقان ب «صلى» الواو: حرف عطف، آل: معطوف علی محلّ الضمیر فی «علیه» و هو مضاف، الهاء: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، حین: ظرف منصوب، متعلّق ب «وجه» وجه: فعل ماض، مبنی علی الفتح، فاعله ضمیر مستتر فیهِ جوازاً تقدیره «هو» النون: نون الوقایه، مبنی علی الکسر، الیاء: مفعول به، فی محلّ نصب، إلی الیمن: جار و مجرور، متعلقان ب «وجه» کیف: اسم استفهام، مبنی علی الفتح، فی محلّ نصب اصلی: فعل مضارع، مرفوع، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنا» بهم: جار و مجرور، متعلقان ب «أصلی».

- فَقَالَ «صَلِّ بِهِمْ كَصَلَاةِ أَوْعَفِهِمْ وَ كُنْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيماً»

- فرمود: در حد ناتوانان نماز بگذار و بر مؤمنان مهربان باش.

الفاء: حرف عطف، قال: فعل ماض، مبنی علی الفتح، صل: فعل امر، مبنی علی حذف، حرف العله، فاعله ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» بهم: جار و مجرور، متعلقان ب «صل» كَصَلَاةٍ: جار و مجرور، أضعف: مضاف الیه، مجرور، و هو مضاف، هم: مضاف الیه، فی محلّ جرّ الواو: حرف عطف، کن: فعل امر، مبنی علی السکون، إسمه: ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» بالمؤمنين: جار و مجرور، متعلقان ب «رحيماً» رحيماً: خبر کان، منصوب.

ملحوظة:

كيف أَصَلِّي بِهِمْ:

کیف: اسم استفهام، مبنی علی الفتح، فی محلّ رفع، أو نصب حسب موقعها فی محلّ الجملة، یستفهم بها عن حاله الشی نحو کیف صحتک ؟ أما فی کلام علی (ع) تعرب هذه الكلمة حالا فی محلّ نصب إذ جاء بعد ها فعل تام دال علی حاله ما.

- وَأَمَّا بَعْدُ فَلَا تُطَوِّلَنَّ اخْتِجَابَكَ عَنْ رَعِيَّتِكَ، فَإِنَّ اخْتِجَابَ الْوَلَاةِ عَنِ الرَّعِيَةِ شُعْبَةٌ مِنَ الضِّيقِ وَ قَلِيلَةٌ عَلِيمٌ بِالْأُمُورِ:

- و هیچ گاه خود را فراوان از مردم پنهان مدار که پنهان بودن رهبران نمونه‌ای از تنگ خویی و بی اطلاعی در امور جامعه می‌باشد.

الواو: حرف استئناف، أما: حرف شرط و تفضیل، مبنی علی السکون، بعد: ظرف، مبنی علی الضم، و هو مضاف، الفاء: حرف رابط لجواب الشرط، لا: حرف جزم طلبی، عامل، مبنی علی السکون، تطول: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصال نون التوکید به، النون، حرف تأکید، مبنی علی الفتح، عامل، إحتجاب: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الکاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، عن رعية: جار و مجرور، متعلقان بـ «إحتجاب» الکاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ الفاء: حرف عطف، إن: حرف توکید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، إحتجاب: إسم إن، منصوب، و هو مضاف الولاء ج الوالی: مضاف الیه، مجرور عن الرعية: جار و مجرور، متعلقان بـ «إحتجاب» شعبة: خبر إن، مرفوع، من الضیق: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطف، قله: معطوف علی «شعبة» مرفوع، و هو مضاف، علم: مضاف الیه، مجرور، بالامور: جار و مجرور، متعلقان بـ «علم».

- وَالْإِخْتِجَابُ مِنْهُمْ يَقْطَعُ عَنْهُمْ عِلْمَ مَا اخْتَجَبُوا دُونَهُ فَيَصْغُرُ عِنْدَهُمُ الْكَبِيرُ وَ يُعْظَمُ الصَّغِيرُ.

- نهان شدن از رعیت زمامداران را از داشتن آنچه برآنان پوشیده است باز می‌دارد. پس کار بزرگ اندک و کار اندک بزرگ جلوه می‌کند.

الواو: حرف عطف، الإحتجاب: مبتدأ، مرفوع، منهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «الإحتجاب» یقطع: فعل مضارع، مرفوع، فی محلّ رفع، خبر المبتدأ، عنهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «یقطع» علم: مفعول به، منصوب، ما: موصول، مبنی علی السکون، فی محلّ جرّ، مضاف الیه، إحتجبا: فعل ماض،

مبنی علی الضم، الواو: فاعله، فی محلّ رفع، و الجملة من الفعل و فاعله، صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب، دون: ظرف، منصوب، و هو مضاف، الهاء: مضاف اليه، فی محلّ جرّ، الفاء: فاء السبب، یصغر: فعل مضارع، مرفوع، عند: ظرف، منصوب، و هو مضاف، هم: ضمیر متصل، مضاف اليه، فی محلّ جرّ الکبیر: فاعل و مرفوع، الواو: حرف عطف، یعظم: فعل مضارع، مرفوع، الصغیر، فاعل مرفوع.

- وَ يَقْبِحُ الْحَسَنُ وَ يَحْسَنُ الْقَبِيحُ، وَ يُشَابُّ الْحَقُّ بِالْبَاطِلِ وَ إِنَّمَا الْوَالِي بَشَرٌ لَا يَعْرِفُ مَا تَوَارَى عَنْهُ النَّاسُ بِهِ مِنَ الْأُمُورِ:

- زیبا زشت و زشت زیبا می نماید و باطل به لباس حق درآید. همانا زمامدار آنچه را که مردم از او پوشیده دارند نمی داند.

الواو: حرف عطف، یقبح: فعل مضارع، مرفوع، الحسن: فاعل و مرفوع، الواو: حرف عطف، یحسن: فعل مضارع، مرفوع، القبیح: فاعل و مرفوع، الواو: حرف عطف، یشاب: فعل مضارع، مبنی للمجهول، الحق: نائب فاعل، مرفوع، الباطل: جار و مجرور، متعلقان بـ «یشاب» الواو: حرف عطف، إِنَّمَا: اداة حصر و تأکید، مركبة من «إِنَّ» و «مَا» الكافة، مبنی علی السكون، غیر عامل، الواو: مبتدأ، مرفوع، بشر: خبر، مرفوع، لا: حرف نفی، مبنی علی السكون، غیر عامل، یعرف: فعل مضارع، مرفوع، والجملة صفة لما قبله فی محلّ رفع، ما: موصول، مبنی علی السكون، مفعول به، فی محلّ نصب توارى: فعل ماض، مبنی علی الفتح، المقدر، عنه: جار و مجرور، متعلقان بـ «توارى» الناس: فاعل، مرفوع، به: جار و مجرور، من الأمور: جار و مجرور.

- وَكُنَيْسَتَ عَلَى الْحَقِّ سِمَاتٌ تُعَرَفُ بِهَا ضُرُوبُ الصِّدْقِ مِنَ الْكَذِبِ وَإِنَّمَا أَنْتَ أَحَدُ رَجُلَيْنِ:

- و حق نیز نشانه ای نباشد تا با آن راست از دروغ شناخته شود. و تو به هر حال یکی از آن دو نفر می باشی.

الواو: حرف عطف، لیست: فعل ماض، ناقص، مبنی علی الفتح، التاء: علامة تأنیث الفعل، علی الحق: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف»، خبر لیس، سمات: اسم لیس مرفوع، تعرف: فعل مضارع،

مرفوع، مبنی للمجهول، بها: جار و مجرور، متعلقان بـ «تعرف» ضروب: ج ضرب، نائب فاعل، مرفوع، و هو مضاف، الصدق: مضاف‌الیه، مجرور، من الکذب، جار و مجرور، الواو: حرف عطف، إنمّا: اداة حصر و تأکید، مبنی علی السکون، غیر عامل، أنت: مبتدأ، فی محلّ رفع، أحد: خبر المبتدأ، مرفوع، و هو مضاف، رجلیـن: مضاف‌الیه، مجرور.

- إِمَّا أَمُرُّوْهُ سَخَتْ نَفْسُكَ بِالْبَذْلِ فِي الْحَقِّ فَفِيهِمْ اِحتِجَابُكَ مِنْ وَاجِبِ حَقِّ تَعْطِيهِ: أَوْ فِعْلٍ كَرِيمٍ تُسَدِّيهِ

- یا خود را برای جانبازی در راه حق آماده کرده ای که در این حال نسبت به حق واجبی که باید پردازی یا کار نیکی که باید انجام دهی ترسی نداری. پس چرا خود را پنهان می‌داری؟
 إِمّا: حرف تفصیل، مبنی علی السکون، غیر عامل، إمّـء: مبتدأ، مرفوع سخت: فعل ماض، مبنی علی الفتح، التاء: لتأنيث الفعل، نفس: فاعل، مرفوع، و هو مضاف الکاف: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، بالبذل: جار و مجرور، متعلقان بـ «سخت» فی الحق: جار و مجرور، متعلقان بـ «البذل» الفاء: حرف عطف، فی: حرف جرّ، مبنی علی السکون، عامل، م: أصله «ما» إسم استفهام، مبنی علی السکون، فی محلّ جرّ. خبر، مقدّم: إحتجاب: مبتدأ، مؤخّر، مرفوع و هو مضاف، الکاف: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، من واجب: جار و مجرور، حق: مضاف‌الیه، مجرور، تعطیه: فعل مضارع، مرفوع، بالضمّة المقدّرة علی الیاء، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره، أنت «الها»: مفعولٌ به، فی محلّ نصب، والجملة من الفعل و فاعله، صفة لما قبله فی محلّ جرّ، أو: حرف عطف، فعل: معطوف علی واجب، مجرور تبعاً له، کریم: صفة لما قبله مجرور، تسدی: فعل مضارع، مرفوع، فاعله، ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «أنت» والجملة من الفعل و فاعله، صفة لما قبله، الها: مفعولٌ به فی محلّ نصب.

- أَوْ مُبْتَلًى بِالْمَنْعِ فَمَا أَسْرَعَ كَفَ النَّاسِ عَنْ مَسَائِلِكَ إِذَا أَيْسُّوا مِنْ بَذْلِكَ:

- و یا مردی بخیل و تنگ نظری که در این صورت نیز مردم چون تو را بنگرند مایوس شده و از درخواست کردن بازمانند.

أو: حرف عطف، مبتلى: معطوف على «إمرء» مرفوع بالضمة المقدرة على الألف، بالرفع: جار و مجرور، متعلقان بـ «مبتلى» الفاء: حرف عطف، ما: التعجبية، مبنية على السكون، مبتدأ، فى محلّ رفع، أسرع: فعل ماض، مبنى على الفتح، خبر المبتدأ، فى محلّ رفع، كف: مفعول به، منصوب، وهو مضاف، النَّاس: مضاف إليه، مجرور، عن مسأله: جار و مجرور، الكاف: مضاف إليه، فى محلّ جرّ، إذا: ظرف، مبنى على السكون، فى محلّ نصب، أيسوا: فعل ماض، مبنى على الضم، والواو: فاعله، فى محلّ رفع، والجملة من الفعل و فاعله، فى محلّ جرّ، مضاف إليه، من بذل: جار و مجرور، متعلقان بـ «أيس»

الكاف: مضاف إليه، فى محلّ جرّ.

- ملحوظة:

أيسوا: فى هذه الكلمة وقع قلب مكانى لأن أصلها «يئس» فقدمت الهمزة على الياء، فصارت «أيس» فاذا وقع فى الكلمة قلب مكانى و هو أن تقدم حرفا و تؤخر حرفا فى الكلمة فإننا نجرى مثل ذلك القلب فى محلّ ميزان الكلمة الصرفى فنقول فى كلمة «أيس» إنها على زنه «عفل» و فى كلمة «حادى» على زنه «عالف» و قس على ذلك.

- مَعَ أَنَّ أَكْثَرَ حَاجَاتِ النَّاسِ إِلَيْكَ مِمَّا لَا مَوَونَةَ فِيهِ عَلَيْكَ مِنْ شَكَاةٍ مَظْلَمَةٍ أَوْ طَلَبٍ إِنْصَافٍ فِي مُعَامَلَةٍ:

- با اینکه بسیاری از نیازمندیهای مردم رنجی برای تو نخواهد داشت که شکایت از ستم دارند یا خواستار عدالت اند. در خرید و فروش خواهان انصافند.

مع: ظرف، منصوب، أن: حرف توكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل، أكثر: إسم إن، منصوب، و هو مضاف، حاجات: ج حاجة، مضاف إليه، مجرور و هو مضاف النَّاس، مضاف إليه، مجرور، إليك: جار و مجرور، متعلقان بـ «حاجة» من: حرف جر، مبنى على السكون، عامل، ما: موصول، مبنى على السكون، فى محلّ جرّ، لا: حرف نفي للجنس، مبنى على السكون، عامل مؤونة: إسم لا، مبنى على

الفتح، فی محلّ نصب، فیه: جار و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» علیک: جار و مجرور، من شکاة: جار و مجرور، مظلّمه، مضافّ الیه، مجرور، أو: حرف عطف، طلب: معطوف علی شکاه، مجرور، و هو مضاف، إنصاف، مضافّ الیه، مجرور فی معامله، جار و مجرور، متعلّقان بـ «إنصاف»

- ثُمَّ إِنَّ لِلْوَالِي حَاصَّةً وَ بَطَانَةً فِيهِمْ اسْتِثْنَاءٌ وَ تَطَاوُلٌ وَقَلَّةٌ إِنْصَافٍ فِي مُعَامَلَةٍ:

- همانا زمامداران را خواص و نزدیکانی است که خودخواه و چپاولگرند و در معاملات انصاف ندارند.

ثم: حرف عطف، مبنی علی الفتح، إِنَّ: حرف توكید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، للوالي، جار و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» خبر إِنَّ: حاصّة: إسم إِنَّ، منصوب، الواو: حرف عطف، بطانة: معطوف علی حاصّة، منصوب، فیهم: جار و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف»، إستثناء: مبتدأ مؤخر، مرفوع الواو: حرف عطف، تطاول: معطوف علی استثناء، مرفوع، الواو: حرف عطف، قلّة: معطوف علی «استثناء»، مرفوع و هو مضاف، إنصاف: مضافّ الیه، مجرور، فی معامله: جار و مجرور، متعلّقان بـ «إنصاف».

- فَأَحْسِمُ مَادَّةَ أَوْلَئِكَ بِقَطْعِ أَسْبَابِ تِلْكَ الْأَحْوَالِ وَلَا تُقْطِعَنَّ لِأَحَدٍ مِّنْ حَاشِيَتِكَ وَ حَامَتِكَ قَطِيعَةً.

- ریشه ستمکاریشان را با بریدن اسباب آن بخشکان و به هیچ کدام از اطرافیان و خویشاوندانت زمین را وامگذار.

الفاء: حرف عطف، أحسم: فعل امر، مبنی علی السّکون، فاعله ضمیر مستتر فیه وجوباً تقدیره «أنت» مائة: مفعول به، و هو مضاف، أولئك: مبنی علی الفتح، مضافّ الیه، فی محلّ جرّ، بقطع: جار و مجرور، متعلّقان بـ «فأحسم». أسباب: ج سبب: مضافّ الیه، مجرور، تلك: مبنی علی الفتح، فی محلّ جرّ، مضافّ الیه، الأحوال ج حال، مضافّ الیه، مجرور، الواو: حرف عطف، لا: حرف جزم طلبی، مبنی علی السّکون، عامل، تقطع: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصال نون التوكید به، حرف التوكید، مبنی علی الفتح، عامل، لأحد: جار و مجرور، متعلّقان بـ «تقطع» من حاشیه: جار و مجرور، الکاف:

ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ الواو: حرف عطف، حامة: معطوف علی «حاشیة» مجرور و هو مضاف الکاف: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ قطیعة: مفعول به، منصوب.

- وَلَا يَطْمَعَنَّ مِنْكَ فِي إِعْتِقَادِ عَقْدِهِ تَضُرُّ بِمَنْ يَلِيهَا مِنَ النَّاسِ فِي شَرْبٍ أَوْ عَمَلٍ مُشْتَرَكٍ يَحْمِلُونَ مَوَازِنَهُ عَلَى غَيْرِهِمْ.

- و با گونه ای با آنان رفتار کن که قراردادی به سودشان منعقد نگردد که به مردم زیان رساند مانند آبیاری مزارع یا زراعت مشترک که هزینه های آنرا بر دیگران تحمیل کنند.

الواو: حرف عطف، لا: حرف جزم طلبی، مبنی علی السکون، عامل، یطمع، فعل مضارع، مبنی علی الفتح، التّون: حرف التّکید، مبنی علی الفتح، عامل، منک: جار و مجرور، فی اعتقاد: جار و مجرور، عقده: مضاف‌الیه، مجرور، تضر: فعل مضارع، مرفوع، صفة لما قبله، فی محلّ جرّ، بمن: جار و مجرور، متعلقان بـ «تضر» یلی: فعل مضارع، مرفوع، بالضمّة المقدّرة علی الیاء، الهاء: ضمیر متصل، مفعول به، فی محلّ نصب، من النّاس: جار و مجرور، فی شرب: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» او: حرف عطف، عمل: معطوف علی «شرب» مجرور تبعاً له، مشترک: صفة لـ «عمل» مجرور، یحملون: فعل مضارع، مرفوع، الواو: فاعله فی محلّ رفع، مؤونه: مفعول به، منصوب و هو مضاف الهاء: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، علی غیر: جار و مجرور، هم: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ.

- فَيَكُونُ مَهْنًا ذَلِكَ لَهُمْ دُونَكَ وَ عَنِيَّةٌ عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

- در آن صورت سودش برای آنان و عیب و ننگش در دنیا و آخرت برای تو خواهد ماند.

الفاء: فاء السبب، یكون: فعل مضارع، منصوب، ب «أن» المقدّرة بعد الفاء السببیة مهناً: مصدر میمی، اسم کان، مرفوع، ذلک: مبنی علی الفتح، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ لهم: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر کان. دون: ظرف، منصوب، و هو مضاف. الکاف: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ الواو: واو الحال، مبنی علی الفتح، عیب: مبتدأ، مرفوع و هو مضاف الهاء: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، علیک:

جار و مجرور، متعلقان به «محذوف»، خبر المبتدأ فی الدنيا، جار و مجرور، الواو: حرف عطف،
الآخرة: معطوف على «الدنيا» مجرور.

- وَ أَلْزِمَ الْحَقُّ مَنْ لَزِمَهُ مِنَ الْقَرِيبِ وَ الْبَعِيدِ. وَ كُنْ فِي ذَلِكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا.

- حق را به صاحب حق هرکس که باشد نزدیک یا دور پرداز و در این کار شکبیا باش و این
شکبیایی را به حساب خدا بگذار.

الواو: حرف استثناء، أَلْزَمَ: فعل امر، مبنی علی السكون، فاعله ضمیر مستتر فیه وجوباً تقدیره
«أَنْتَ» الحق: مفعول به، منصوب، من: موصول، مبنی علی السكون، مفعول به، ثان، فی محل نصب،
لَزِمَ: فعل ماض، مبنی علی الفتح، الهاء: مفعول به، نصب، من القریب: جار و مجرور، الواو: حرف
عطف، البعید: معطوف علی «القریب»، مجرور، الواو: حرف عطف، کن: فعل امر، مبنی علی السكون،
فاعله ضمیر مستتر فیه وجوباً تقدیره «أَنْتَ» فی ذلك: جار و مجرور، متعلقان به «محتسباً» صابراً:
خبر کان، منصوب، محتسباً: خبر ثان ل «کان» منصوب.

- وَاقِعًا ذَلِكَ مِنْ قَرَابَتِكَ وَ خَاصَّتِكَ حَيْثُ وَقَعَ وَابْتَغَى عَاقِبَتَهُ بِمَا يَثْقُلُ عَلَيْكَ مِنْهُ فَإِنَّ مَعْبَةَ
ذَلِكَ مَحْمُودَةٌ.

- گرچه اجرای حق مشکلاتی برای نزدیکانت فراهم آورد تحمل سنگینی آن را با یاد قیامت
برخود هموار ساز زیرا تحمل آن پسندیده تر است.

واقعاً: خبر کان، الثالث، منصوب، ذلك: مبنی علی الفتح، مفعول به، فی محل نصب، من قرابه: جار و
مجرور، متعلقان به «واقعاً» الکاف: مضاف الیه، فی محل جرّ الواو: حرف عطف، خاصّة: معطوف علی
«قرابه»، مجرور و هو مضاف، الکاف: مضاف الیه، فی محل جرّ حیث: ظرف مبنی علی الضم،
متعلقان به «وقع» وقع: فعل ماض، مبنی علی الفتح، الواو: حرف عطف، ابتغى: فعل امر، مبنی علی
حذف حرف العله، فاعله، ضمیر مستتر فیه وجوباً تقدیره «أَنْتَ» عاقبة: مفعول به، منصوب، و هو
مضاف الهاء: مضاف الیه، فی محل جرّ، بما: جار و مجرور، یثقل: فعل مضارع، مرفوع علیک: جار و
مجرور، متعلقان به «یثقل» منه: جار و مجرور، الفاء: حرف عطف، إن: حرف توكید و نصب، مبنی

علی الفتح، عامل، مفعلة: إسم إن، منصوب، و هو مضاف، ذلك: مبنی علی الفتح، مضاف الیه، فی محلّ جرّ، محمودة: خبر، مرفوع.

-وَإِنْ ظَنَنْتَ الرَّعِيَّةَ بِكَ حَيَفًا فَأُضْحِرْ لَهُمْ بِعُذْرِكَ وَأَعْدِلْ عَنْكَ ظُنُونَهُمْ بِأَصْحَارِكَ

- و هرگاه رعیت بر تو بدگمان گردد عذر خویش را آشکارا با آنان در میان بگذار و با این کار از بدگمانی نجاتشان ده.

الواو: حرف استئناف، إن: حرف شرط، مبنی علی السکون، عامل، ظنّ: فعل ماضٍ، مبنی علی الفتح، التاء: علامة تأنيث الفعل، الرعيّة: فاعل، مرفوع، والفعل و فاعله، فی محلّ جزم، جملة الشرط، بك جارّ و مجرور، متعلقان به «ظنّ» حيفاً: مفعول به، منصوب، الفاء: حرف رابط لجواب الشرط، مبنی علی الفتح، أضحِرْ: فعل أمر، مبنی علی السکون، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» و هو جواب الشرط، فی محلّ جزم، لهم: جارّ و مجرور، متعلقان به «أضحِرْ» بعذر: جارّ و مجرور، متعلقان جواب الشرط، الكاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، إعدل: فعل أمر، مبنی علی السکون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» عنك: جارّ و مجرور، متعلقان به «اعدل» ظنون: ج ظنّ، مفعول به، منصوب، و هو مضاف، هم: ضمير، متصل، مضاف الیه، فی محلّ جرّ، باصهار: جارّ و مجرور، الكاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ.

-فَإِنَّ فِي ذَلِكَ رِيَاضَةً مِنْكَ لِنَفْسِكَ وَ رِفْقًا بِرَعِيَّتِكَ، وَاعْذَارًا تَبْلُغُ بِهِ حَاجَتَكَ مِنْ تَقْوِيمِهِمْ عَلَى الْحَقِّ.

- که این کار ریاضتی برای خود سازی تو و مهربانی کردن نسبت به رعیت است و این پوزش خواهی تو آنان را به حق وامی دارد.

الفاء: حرف عطف، إن: حرف توكيد و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، فی ذلك: جارّ و مجرور، متعلقان به «محذوف» خبر إن، رياضة: اسم ان، منصوب، منك: جارّ و مجرور، متعلقان به «محذوف» لنفس: جارّ و مجرور، الكاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، رفقاً: معطوف علی رياضة، منصوب، برعيّة: جارّ و مجرور، متعلقان به «رفقاً» الكاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، الواو:

حرف عطف، إعداراً : معطوفٌ على رياضة، منصوبٌ، تَبْلُغُ: فعلٌ مضارعٌ، مرفوعٌ، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» به: جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «تَبْلُغُ» حاجة: مفعول به، منصوبٌ، و هو مضافٌ، الكاف: مضافٌ إليه، في محلّ جرٍّ، مِنْ تقويم: جارٌ و مجرورٌ، هم: ضمير متّصل، في محلّ جرٍّ، مضافٌ إليه، على الحقّ: جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «تقويم»

التدريب الاول

- ١- ما هي الأفعال المجزومة بحذف حرف العلة في الدرس؟
- ٢- عيّن الأفعال الجامدة (غير المتصرفّة) في الدرس؟
- ٣- ما هو اعراب اسم الاستفهام في جملة «كيف أصلى بهم» ؟
- ٤- عيّن الجملات التي وقعت في موضع مضاف إليها ؟
- ٥- أشير إلى استعمالات «ما» الكافّة في الدرس؟
- ٦- عيّن المواضع التي يدل فيها الفعل الماضي على المستقبل؟

التدريب الثاني

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟

-فما راعنى إلّا و الناس كعُرف الضُّبيع إلىّ ينثالون علىّ من كلّ جانب حتّى لقد وُطِىَ الحسنان
و شُتِّ عطفائى.

-إلا و إنّ الشيطان قد ذمّر حربه و استجلبَ جلبه ليعودَ الجورُ إلى أوطانه و يرجعَ الباطلُ إلى
نصابه.

الدرس العاشر

المقصد الرئيسي

تعليم التحليل الصرفي و الاعرابي لفقراتٍ من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشتهر النخعي
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس

- ١- عيّّن نوع الاستثناء المستعمل في الدرس و اعرابه؟
- ٢- عيّّن ظروف المكان الموجودة في الدرس؟
- ٣- ما هي كلمة «بل» اشرحه؟
- ٤- عيّّن المحذر منه في جملة «إياك و الدماء و سفكها» ؟
- ٥- عيّّن الجمل المعترضة الموجودة في الدرس؟
- ٦- في أى موضع دخلت الفاء على جزاء الشرط وجوباً؟
- ٧- أشر إلى «أن» الناصبة المصدرية في عبارات الدرس؟
- ٨- عيّّن الجمل التي وقعت في موضع الرفع من بين عبارات الدرس؟
- ٩- أذكر الكلمات الواقعة في محلّ النصب من بين عبارات الدرس؟

- و لا تدفعنَّ صلحاً دعاك اليه عدوك و لله فيه رضى، فإنَّ فى الصلح دعةً لجنودك و راحةً من همومك و أمناً لبلادك

- هرگز پیشنهاد صلح از طرف دشمن را که خشنودی خدا در آن است را رد مکن، که آسایش رزمندگان و آرامش فکری تو و امنیت کشور در صلح تامین می گردد.

الواو: حرف عطف، لا: حرف جزم طلبی، مبنی على السكون، عامل، تدفع: فعل مضارع، مبنی على الفتح، لاتصاله بنون التوكيد، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» النون: حرف تأكيد، مبنی على الفتح، عامل، صلحاً: مفعول به، منصوب، دعا: فعل ماضٍ، مبنی على الفتح، المقدر، الكاف: ضمير متصل، مفعول به، فى محل نصب، اليه: جارٌ و مجرور، متعلقان بـ «دعا» عدو: فاعل، مرفوع، و هو مضاف، الكاف: مضاف اليه، فى محل جر، الواو: واو الحال، مبنی على الفتح، لله: جارٌ و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» خبر المبتدأ، فيه: جارٌ و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» رضى: مبتدأ، مؤخر، مرفوع بالضمّة المقدّرة على الالف الفاء: حرف عطف، إن حرف توكيد و نصب، مبنی على الفتح، عامل، فى الصلح: جارٌ و مجرور، خبر مقدّم، فى محل رفع، دعة: إسم إن، منصوب، لجنود: جارٌ و مجرور، متعلقان بـ «دعة» الكاف: مضاف اليه، فى محل جر، الواو: حرف عطف، راحة معطوف على «دعة» منصوب، من هموم: جارٌ و مجرور، الكاف: مضاف اليه، فى محل جر، الواو: حرف عطف، أمناً: معطوف على «دعة» منصوب، لبلاد: جارٌ و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الكاف: مضاف اليه، فى محل جر،

- و لكنَّ الحذر كلَّ الحذر من عدوك بعد صلحه فإنَّ العدوَّ ربّما قاربَ ليتغفل

- لکن زندهارازنهار! از دشمن خود پس از آشتی کردن، زیرا گاهی دشمن نزدیک می شود تا غافلگیر کند.

الواو: حرف عطف، لكن: حرف استدراك و نصب، مبنی على الفتح، عامل، الحذر: اسم لكن، منصوب، كل: صفة لما قبله، منصوب، و هو مضاف، الحذر: مضاف اليه، مجرور، من عدو: جارٌ و مجرور، متعلقان بـ «الحذر» فى محل رفع، خبر لكن، الكاف: مضاف اليه، فى محل جر، بعد: ظرف، منصوب،

صلح: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف، الهاء: مضاف إليه، فى محل جرّ، الفاء: حرف عطف، إنّ حرف توكيد و نصب، مبنى على الفتح، عامل، العدو: اسم إنّ منصوب، رُبّ: حرف جرّ، مبنى على الفتح، بطل عمله لدخول «ما» الكافّة عليه، ما: حرف زائد، مبنى على السكون، عامل، قارب: فعل ماضٍ، مبنى على الفتح، لام: حرف تعليل، مبنى على الكسر، عامل، يتَغَفَّل: فعل مضارع، منصوب، بـ «أن» المقدّرة بعد اللّام.

ملحوظة الاولى

ولكنّ الحذر.... الحذر، صورة من صور الاغراء تقتصر على ذكر "المغرى به" إسمًا ظاهراً دون تكرار و لا عطف مثيل له عليه. و حكم هذا النوع جواز نصبه محذوف جوازاً هو و مرفوعه، فكلّمة الحذر جاز نصبه مفعولاً به لعامل محذوف تقديره «الزم» و جاز أيضاً أن يضبطَ ضبطاً آخر غير النصب كالرفع على اعتباره مبتدأ خبره محذوف و التقدير «الحذر مطلوب» ففى حالة ظهور العامل كما جاء فى كلام الامام على (ع) أو اعرابه غير النصب على المفعول به لا سمى الاسلوب إغراءً.

ملحوظة الثانية

ربّما قارب.... ما الكافّة حرف زائد يكفّ ما قبله عن العمل، مبنى على السكون، لا محلّ له من الاعراب، و يتصل بـ «١- إنّ و اخواتها ٢- الأفعال» كثر، قلّ، قصر، شدّ، طال، الخ، فتكفّها عن طلب الفاعل، ٣- بحر فى الجرّ: ربّ و فى، و اما فى كلام الامام على (ع) هذا، قد إتصلت «ما» بـ «رُبّ» فكفّيتها عن عمل الجرّ.

-فُخِذَ بِالْحَزْمِ وَإِثْمِهِمْ فِى ذَلِكَ حَسَنَ الظَّنِّ.

- پس دورانديش باش و حسن ظنّ خود را متهم كن (به دشمن سوء ظن داشته باش)

الفاء: حرف عطف، خذ: فعل أمر، مبنى على السكون، فاعله، ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» بالحزم: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «خذ» الواو: حرف عطف، إثمهم: فعل أمر، مبنى على السكون، فاعله،

ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» فی ذلک جارّ و مجرور، حسن: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الظن: مضاف الیه، مجرور،

- وَإِنْ عَقَدْتَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ عَدُوِّكَ عَقْدَةً أَوْ أَلْبَسْتَهُ مِنْكَ ذِمَّةً فَحُطُّ عَهْدِكَ بِالْوَفَاءِ.

- حال اگر پیمانی بین تو و دشمن منعقد گردید و یا در پناه خود او را امان دادی به عهد خویش وفادار باش.

الواو: حرف عطف، إن: حرف شرط، جازم، مبنی علی السکون، عامل، عقدت: فعل ماضٍ، مبنی علی السکون، التاء: فاعله فی محلّ رفع، و هو فعل الشرط فی محلّ جزم، بین: ظرف، منصوب، و هو مضاف، الکاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، بین: ظرف، منصوب، عدو: مضاف الیه، مجرور، و هو مضاف، الکاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، عقدت: مفعول به، منصوب، أو: حرف عطف، ألبست: فعل ماضٍ، مبنی علی السکون، التاء: فاعله فی محلّ رفع، معطوف علی «عقدت» فی محلّ جزم، الهاء: مفعول به، فی محلّ نصب، منك: جارّ و مجرور، ذمّة: مفعول به، منصوب، الفاء: حرف عطف، حطّ: فعل أمر، مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» عهد: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الکاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، بالوفاء: جارّ و مجرور،

- وَارِعَ ذِمَّتَكَ بِالْأَمَانَةِ، وَاجْعَلْ نَفْسَكَ جُنَّةً دُونَ مَا أُعْطِيَ.

- و برآنچه برعهده گرفتی امانت دار باش. و جان خود را سپر پیمان خود گردان.

الواو: حرف عطف، إرع: فعل أمر، مبنی علی حذف حرف العلة، فاعله: ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» ذمّة: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الکاف: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، بالأمانة: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «إرع» الواو: حرف عطف، إجعل: فعل أمر، مبنی علی السکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» نفس: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، ما: موصول،

مبنی‌علی‌السکون، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، أعطیت: فعل ماضٍ، مبنی‌علی‌السکون، التاء: فاعله فی محلّ رفع، والجملة من الفعل و فاعله، صلة الموصول لا محلّ لها من الاعراب.

- فَإِنَّهُ لَيْسَ مِنْ فَرَائِضِ اللَّهِ شَيْءٌ النَّاسُ أَشَدُّ عَلَيْهِ إِجْتِمَاعاً مَعَ تَفَرُّقِ أَهْوَائِهِمْ وَ تَشْتَتِ آرَائِهِمْ مِنْ تَعْظِيمِ الْوَفَاءِ بِالْعُهُودِ.

- زیرا هیچ یک از واجبات الهی همانند وفای به عهد نیست که همه مردم جهان با تمام اختلافاتی که در افکار و تمایلات دارند، در آن اتفاق نظر داشته باشند.

الفاء: حرف عطف، إنّ: حرف توكید و نصب، مبنی‌علی‌الفتح، عامل، الهاء: ضمیر الشأن، اسم إنّ، فی محلّ نصب، لیس: فعل ماضٍ، من الأفعال الناقصة، مبنی‌علی‌الفتح، من فرائض: جارّ و مجرور، الله: مضاف‌الیه، مجرور، شیء: اسم لیس، مرفوع، و جملة «لیس من فرائض الله شیء» خبر إنّ، فی محلّ رفع، الناس: مبتدأ، مرفوع، أشدّ: خبر المبتدأ، مرفوع، علیه: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «أشدّ» اجتماعاً: تمیز، منصوب، والجملة من المبتدأ و خبره، خبر لـ «لیس» فی محلّ نصب، مع: ظرف، منصوب، تفرّق: مضاف‌الیه، مجرور، و هو مضاف، أهواء: ج هوی: مضاف‌الیه، مجرور، هم: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، تشتّت: معطوف علی تفرّق، مجرور و هو مضاف، آراء: ج رأی، مضاف‌الیه، مجرور، هم: ضمیر متصل، مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ، من تعظیم: جارّ و مجرور، الوفاء: مضاف‌الیه، مجرور، بالعهود: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «الوفاء»

- و قد لَزِمَ ذَلِكَ الْمُشْرِكُونَ فِيمَا بَيْنَهُمْ دُونَ الْمُسْلِمِينَ، لِمَا اسْتَوْبَلُوا مِنْ عَوَاقِبِ الْقَدَرِ:

- تا آنجا که مشرکین زمان جاهلیت به عهد و پیمانی که با مسلمانان داشتند وفادار بودند زیرا که آینده ناگوار پیمان شکنی را آزمودند.

الواو: حرف عطف، قد: حرف تحقیق، مبنی‌علی‌السکون، غیر عامل، لزم: فعل ماضٍ، مبنی‌علی‌الفتح، ذلك: مبنی‌علی‌الفتح، مفعول به، فی محلّ نصب، المشركون: فاعل، مرفوع، فيما: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «لزم، بین: ظرف، منصوب و هو مضاف، هم: مضاف‌الیه، فی محلّ جرّ،

دون: ظرف منصوب، المسلمین: مضاف الیه، مجرور، لما: جار و مجرور، استوبلوا: فعل ماضی، مبنی علی الضم، الواو فاعله: فی محل رفع، من عواقب: جار و مجرور، الغدر: مضاف الیه، مجرور - فلا تغدرن بذمتک، و لا تخینن، بعهدک، و لا تختلن، عدوگ، فإنه لا یجتری علی الله، الا جاهل شقی:

- پس هرگز پیمان شکن مباش، و در عهد خود خیانت مکن و دشمن را فریب مده، زیرا کسی جز نادان بدکار بر خدا گستاخی روا نمی دارد.

الفاء: حرف عطف، لا «حرف نهی و جزم، مبنی علی السکون، عامل، تغدر: فعل، مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصاله بنون التوکید، النون: حرف تاکید، مبنی علی الفتح، عامل بذمه: جار و مجرور متعلقان بـ «تغدر» الکاف: مضاف الیه، فی محل جر، الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم، مبنی علی السکون، عامل، تخین: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصال نون التوکید به: النون: حرف توکید، مبنی علی الفتح، عامل، الواو: حرف عطف، لا: حرف نهی و جزم، مبنی علی السکون، عامل، تختل: فعل مضارع، مبنی علی الفتح، لاتصاله بنون التوکید، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» النون: حرف توکید، مبنی علی الفتح، عامل: عدو: مفعول به، منصوب و هو مضاف، الکاف: مضاف الیه، فی محل جر، الفاء: حرف تعلیل، إن: حرف توکید و نصب، مبنی علی الفتح، عامل، الهاء: ضمیر الشأن، اسم أن، فی محل نصب، لا: حرف نفی، مبنی علی السکون، غیر عامل، یجتری: فعل مضارع، مرفوع، علی الله: جار و مجرور متعلقان بـ «یجتری» خبر إن فی محل رفع.

- و قد جعل الله عهدہ و ذمته أمناً أفضاه بین العباد برحمته و حریماً یسکنون إلی منعه و یتفیضون إلی جواره.

- خداوند عهد و پیمانی که با نام او شکل می گیرد با رحمت خود مایه آسایش بندگان و پناهگاه امنی برای پناه آورندگان قرار داده است. تا همگان به حریم امن آن روی بیاورند.

الواو: حرف عطف، قد: حرف تحقیق، مبنی علی السکون، غیر عامل، جعل: فعل ماضی، مبنی علی الفتح، الله فاعل، مرفوع، عهد: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الهاء: مضاف الیه، فی محل جر، الواو: حرف عطف، ذمة: معطوف علی «عهد» منصوب، و هو مضاف، الهاء: مضاف الیه، فی محل جر، أمناً:

مفعول به، ثان منصوب، افضی: فعل ماضٍ، مبنی علی الفتح، المقدّر، الهاء: ضمیر متصل، مفعول به، فی محلّ نصب، بین: ظرف منصوب، و هو مضاف، العباد: مضاف الیه، مجرور برحمة: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «افضی» الهاء: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، حریماً: معطوف علی أمناً، منصوب، یسکنون: فعل مضارع، مرفوع، الواو، فاعله، الی منعة: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «یسکنون» الهاء: مضاف الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، یتفیضون: فعل مضارع، مرفوع، الواو: فاعله، الی جوار: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «یتفیض» الهاء: مضاف الیه، فی محلّ جرّ،

ملحوظة:

قد جعل الله..... فعلُ جَعَلَ «يأتى: ١- فعلاً من أفعال الظنّ، يفيد الرجحان، ينصبُ مفعولين، نحو: جعلتُ الإمامة حمّاماً» ٢- فعلاً من افعال التحويل أوالتصيير بمعنى «صَيَّر» ينصب مفعولين نحو: جعل النجارُ الخشبَ باباً» ٣- فعلاً من أفعال اليقين ينصب مفعولين أصلها مبتدأ و خبر نحو «جعلتُ العَلَمَ رمزاً للوطن. أی اعتقدتُ» ٤- فعلاً من أفعال الشروع، يرفع المبتدأ و ينصب الخبر و من شروطها هنا كى تعمل عمل «كاد» أن يكون خبرها جملة فعلها مضارع: الفاعلُ فيها أو نائبه ضمير و أن يكون المضارع غير مسبوق بـ «أن» المصدرية، و أن يتأخّر الخبر و عن إسمها نحو: جعل المعلمُ يشرح الدرس» ٥- فعلاً بمعنى «أوجب» أو «خَلَقَ» فينصب مفعولاً واحداً، نحو: إجعل جزءاً من وقتك» و قد استعمل «جعل» فى كلام الامام (ع) فيما مضى فعلاً من أفعال اليقين.

-فلا أدغالَ ولا مُدالسَةَ ولا خداعَ فيه ولا تعقد عقداً تجوزُ فيه العلل. ولا تُعوگنّ على لحنٍ

قول بعد التأكيد و التوثقة:

- پس فساد، خیانت، فریب در عهد و پیمان راه ندارد. مبدا قراردادی را امضا کنی که در آن برای دغل و فریب راههایی وجود دارد. پس از محکم کاری و دقت در قرارداد تامه، دست از بهانه جویی بردار.

الفاء: حرف عطفي، لا: حرف نفى للجنس، مبنى على السكون، عامل، إدغال: إسم لا: مبنى على الفتح، فى محل نصب، الواو: حرف عطفي، لا: حرف نفى للجنس، مبنى على السكون، عامل، مدالسة: اسم لا مبنى على الفتح، فى محل نصب، الواو: حرف عطفي، لا: حرف نفى للجنس، مبنى على السكون، عامل، خداع: إسم لا، مبنى على الفتح، فى محل نصب، فيه: جار و مجرور، متعلقان بـ «محذوف» الواو: حرف عطفي، لا: حرف جزم طلبى، مبنى على السكون، عامل، تعقد: فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً، تقديره «أنت» فيه جار و مجرور، متعلقان بـ «تجوز» العلل: مفعول به، منصوب. الواو: حرف عطفي، لا: حرف جزم طلبى، مبنى على السكون، عامل، تعول: فعل مضارع، مبنى على الفتح، لاتصاله بنون التوكيد، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» النون: حرف تأكيد، مبنى على الفتح، على لحن: جار و مجرور، متعلقان بـ «لا تعول» قول: مضاف إليه، مجرور، بعد: ظرف، منصوب و هو مضاف، التاكيد: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطفي، التوثقة: معطوف على التأكيد، مجرور،

- ولا يدعوك ضيقُ أمرٍ لزمك فيه عهدُ الله إلى طلبِ إنفساخه بغير الحق.

- مبادا مشكلات پيمانی که برعهده ات قرار گرفته، و خدا آن را برگردنت نهاده، نورا به پیمان شکنی وادارد.

الواو: حرف عطفي، لا: حرف جزم طلبى، مبنى على السكون، عامل، يدعوك: فعل مضارع، مبنى على الفتح، لاتصاله بنون التاكيد الثقيلة، النون: حرف تأكيد، مبنى على الفتح، عامل، الكاف: مفعول به، فى محل نصب، ضيق: فاعل، مرفوع، و هو مضاف، أمر: مضاف إليه، مجرور، لزم: فعل ماض، مبنى على الفتح، الكاف: مفعول به، فى محل نصب، فيه: جار و مجرور، متعلقان بـ «لزم» عهد: فاعل، مرفوع و هو مضاف إليه الله: مضاف إليه، مجرور، الى طلب: جار و مجرور، إنفساخ: مضاف إليه، مجرور، الهاء: مضاف إليه، فى محل جر، بغير جار و مجرور، متعلقان بـ «إنفساخ» الحق: مضاف إليه، مجرور،

- فَإِنَّ صَبْرَكَ عَلَى ضَيْقِ أَمْرِ، تَرْجُوَ انْفِرَاجَهُ وَفَضْلَ عَاقِبَتِهِ خَيْرٌ مِنْ غَدْرِ تَخَافُ تَبِعَتَهُ:

- زیرا شکیبایی تو در مشکلات پیمان‌ها که امید پیروزی در آینده را به همراه دارد. بهتر از پیمان شکنی است که از کیفر آن می‌ترسی.

الفاء: حرف عطف، إِنَّ: حرف توكيد و نصب، مبنی على الفتح، عاملٌ، صَبَرَ: إسم إِنَّ، منصوب، و هو مضافٌ، الكاف: مضاف إليه، فی محلّ جرّ، على ضيق: جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «صبر» أمرٌ: مضاف إليه، مجرورٌ، ترجو: فعلٌ مضارعٌ، مرفوعٌ، فاعله: ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» انفرج: مفعول به، منصوبٌ و هو مضافٌ، الهاء: مضاف إليه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، فضلٌ: معطوفٌ على انفرج، منصوبٌ و هو مضافٌ، مرفوعٌ، عاقبة: مضاف إليه، مجرور، الهاء: ضمير متصل، مضاف إليه، فی محلّ جرّ، خیرٌ: خبرٌ إِنَّ، مرفوعٌ، مِنْ غَدْرِ: جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «خیر» تخاف: فعلٌ مضارعٌ، مرفوعٌ، تَبِعَهُ: مفعول به، منصوبٌ، و هو مضافٌ، الهاء: مضاف إليه، فی محلّ جرّ،

- ملحوظة

فلا إدغال و لا مدالسة.... إذا تكررت لا و كانت كل واحدة مستوفيه شروط العمل، فكيف نضبط الاسم الواقع بعد «لا» المكررة؟ فنقول: لهذا الاسم صور متعددة، بتعدد الأساليب، التي يوضع فيها فيجوز في هذا الاسم المفرد المعطوف إحد ثلاثة أشياء:

اولها: البناء على الفتح أو ما ينوب عن الفتح فنقول في هذا المثال على اعتبار «لا» المكررة نافية للجنس، مدالسة أسمها، مبنی على الفتح، فی محلّ نصب، و خبرها محذوفٌ تقديره «موجودٌ» و كذلك فی خداع.

ثانيها: الأعراب مع نصبه بالفتح، أو ما ينوب عنها، فنقول في هذا المثال لا أدغال و لا مدالسة و لا خداعاً. على اعتبار «لا» الثانية زائدة لتوكيد النفي، فلا عمل لها و كذا لا الثالثة و كلمتي «مدالسة» و خداعاً، معطوفين بحرف العطف على محلّ اسم «لا» الاولى لأنّ محلّة النصب

نالتها: الاعراب مع الرفع بالضمة أو بما ينوب عنها: فنقول: لا إدغال و لا مدالسة و لا خداع، برفع كلمتي مدالسة و خداع على اعتبار لالثانية و الثالثة زائدتين لتوكيد النفي، فلا عمل لهما و كلمة «مدالسة» مبتدأ مرفوع، و كذلك خداع، مبتدأ مرفوع، خبرهما محذوف، والجملتان الاسميتان، معطوفتان، على الجملة الاسمية، الاولى، و يصح أيضا اعتبار لا في كلا الموضعين عاملة عمل ليس و كلمتي مدالسة و خداع. اسماها مرفوعان، و خبرهما محذوف و الجملتان من لا الثانية و الثالثة و معمولي كل واحد منهما معطوفان على الجملة الاولى، و يصح أيضا اعتبار «لا» الثانية و الثالثة زائدتين لتوكيد النفي، و كلمتي «مدالسة و خداع» معطوفتين على «لا» الاولى مع اسمها لانهما بمنزلة المبتدأ المرفوع فالمعطوف عليهما معاً يكون مرفوعاً أيضاً.

- و أن تحيط بك من الله فيه طلبة فلا تستقيل فيها دنيك ولا آخرتك.

- و در دنیا و آخرت نمی توانی پاسخ گوی پیمان شکنی باشی.

الواو: حرف عطف، أن: حرف نصب مصدرى، مبنى على السكون، عامل، تحيط: فعل مضارع، منصوب، بك: جار و مجرور، متعلقان بـ «تخيط» من الله: جار و مجرور، متعلقان بـ: طلبه: فيه: جار و مجرور، طلبه: فاعل و مرفوع، الفاء: حرف عطف، لا: حرف نفي، مبنى على السكون، غير عامل، تستقيل: فعل مضارع، مرفوع، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره: أنت «فيها: جار و مجرور، متعلقان بـ «تستقيل» دنيا: مفعول به، منصوب على الفتح المقدرة على الالف، و هو مضاف، الكاف: مضاف اليه، فى محل جر، الواو: حرف عطف، لا حرف لتكرار النفي، مبنى على السكون، غير عامل، آخرة معطوف على دنيا، منصوب الكاف مضاف اليه، فى محل جر،

- إياك و الدماء و سفكها بغير حلها، فإنه ليس شئ أدعى ليقمة ولا أعظم لتبعة ولا أخرى

بزوال نعمة و انقطاع مدة من سفك الدماء بغير حقها.

- از خونریزی بپرهیز و از خون ناحق پروا کن که هیچ چیز همانند خون ناحق کیفر الهی را نزدیک و مجازات را بزرگ نمی کند و نابودی نعمتها را سرعت نمی بخشد و زوال حکومت را نزدیک نمی گرداند.

إِيَّاكَ: ضمير منفصل، مفعول به، لفعل محذوف وجوباً تقديره: «ق» في محلّ نصب، الواو: حرف عطف، الدماء: معطوف على إِيَّاكَ، منصوب الواو: حرف عطف، سفك: معطوف على إِيَّاكَ «منصوب»، و هو مضاف، الهاء: مضاف إليه، في محلّ جرّ، بغير: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «سفك» حلّ: مضاف إليه، مجرور، الهاء: مضاف إليه، في محلّ جرّ،

-والله سبحانه مبتدئ بالحكم بين العباد فيما تسافكوا من الدماء يوم القيامة:

- و روز قیامت خدای سبحان قبل از رسیدگی اعمال بندگان، نسبت به خونهای ناحق ریخته شده داورى خواهد کرد.

الواو حرف عطف، الله: مبتدأ، مرفوع، سبحان: مفعول مطلق، منصوب، و هو مضاف، الهاء: مضاف إليه، في محلّ جرّ، و جملة «سبحانه» جملة معترضة لا محلّ لها من الاعراب، مبتدئ، خبر، مرفوع، بالحكم: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «مبتدئ» بین: ظرف، منصوب، متعلق بـ «الحكم» و هو مضاف، العباد: مضاف إليه، مجرور، فيما: جارّ و مجرور، تسافكوا: فعل ماضٍ، مبنيّ على الضمّ، الواو: فاعله، في محلّ رفع، منّ الدماء: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «تسافكوا» يوم: ظرف، منصوب، و هو مضاف، القيامة: مضاف إليه، مجرور،

- فَلَا تُقَوِّينَ سُلْطَانَكَ بِسَفْكِ دَمٍ حَرَامٍ، فَإِنَّ ذَلِكَ مِمَّا يُضَعِّفُهُ وَيُوهِّنُهُ بَلْ يَزِيلُهُ وَيَنْقُلُهُ:

- پس با ریختن خونی حرام، حکومت خود را تقویت مکن، زیرا خون ناحق پایه های حکومت را سست می کند و بنیاد آن را برکنده به دیگری منتقل می سازد.

الفاء: حرف عطف، لا: حرف جزم طلبی، مبنيّ على السكون، عامل، تُقَوِّی: فعل مضارع، مبنيّ على الفتح، لاتصاله بنون التوكيد، التّون: حرف تأكيد مبنيّ على الفتح، عامل، سلطان: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الكاف: مضاف إليه، في محلّ جرّ، بسفك: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «تقوى» دم: مضاف إليه، مجرور، حرام: صفة لما قبله «مجرور»، الفاء: حرف تعليل، إنّ: حرف توكيد و نصب، مبنيّ على الفتح، عامل، ذلك مبنيّ على الفتح، اسم إنّ، في محلّ نصب، ممّا: جارّ و

مجرور، متعلقان به محذوف، يُضْعِفُ: فعل مضارع، مرفوع، الهاء: مفعول به، فی محل نصب، و جملة
 «يضعفه صلة الموصول» محل لها من الاعراب، الواو: حرف عطف، يوهن: فعل مضارع، مرفوع،
 الهاء: مفعول به، فی محل نصب، الواو: حرف عطف، ينقل: فعل مضارع، مرفوع، الهاء: مفعول به، فی
 محل نصب،

- و لا عُذَرَ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ و لا عِنْدِي فِي قَتْلِ الْعَمَدِ لِأَنَّ فِيهِ قُوَّةَ الْبَدَنِ.

- و تونه در نزد من و نه در پیشگاه خداوند عذری در خون ناحق نخواهی داشت چراکه کیفر
 آن قصاص است و از آن گریزی نیست.

الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی للجنس، مبنی على السكون، عامل، عُذَرَ: اسم لاء مبنی على الفتح، فی محل
 نصب، لك: جار و مجرور، متعلقان به «محذوف» خبر «لا» عند: ظرف منصوب، و هو مضاف، الله
 مضاف اليه، مجرور، الواو: حرف عطف، لا: حرف نفی للجنس، مبنی على السكون، عند: ظرف، منصوب،
 بالفتحة المقدرة، و هو مضاف، الياء: مضاف اليه، فی محل جر، فی قتل: جار و مجرور، العمد: مضاف اليه،
 مجرور، اللام: حرف جر للتعليل، أن: حرف نصب و توكيد مبنی على الفتح، عامل، فيه: جار و مجرور،
 متعلقان به «محذوف» خبر إن فی محل رفع، قود: اسم أن منصوب، و هو مضاف، البدن: مضاف اليه، مجرور،
 - و أن ابْتَلَيْتَ بِخَطَاٍ و أفرطَ عَلَيْكَ سَوْطُكَ أَوْ سَيْفُكَ يَدُكَ بِعُقُوبَةٍ

- و اگر به خطا خون کسی ریختی یا تازیانه یا شمشیر یا دستت دچار تندروی شد

الواو: حرف عطف، إن: حرف شرط، مبنی على الفتح، عامل، ابْتَلَيْتَ: فعل ماضٍ، مبنی للمجهول،
 التاء: نائب فاعله، فی محل رفع، بخطا: جار و مجرور، متعلقان به «ابتليت»، الواو: حرف عطف،
 أفرط: فعل ماضٍ، مبنی على الفتح، عليك: جار و مجرور، متعلقان به: أفرط، سوط: فاعل و
 مرفوع، و هو مضاف، الكاف: مضاف اليه، فی محل جر، أو: حرف عطف، سيف: معطوف على
 «سوط» مرفوع، و هو مضاف، الكاف: مضاف اليه، فی محل جر، أو: حرف عطف، يد: معطوف
 على سوط، مرفوع، و هو مضاف، الكاف: مضاف اليه، فی محل جر، بعقوبة: جار و مجرور،
 متعلقان به «أفرط»

-فَإِنَّ فِي الْوَكْزَةِ فَمَا فَوْقَهَا مَقْتَلَةٌ فَلَا تَطْمَحَنَّ، بَكَ نَخْوَةٌ سُلْطَانِكَ عَنْ أَنْ تُؤَدِّيَ إِلَى أَوْلِيَاءِ

الْمَقْتُولِ حَقَّهُمْ

- که گاه مشتی سبب کشتن کسی می گردد چه رسد به بیش از آن، مبادا غرور قدرت تو از پرداخت خونیها به بازماندگان مقتول بازدارد.

الفاء: حرف رابطٌ للجواب، إِنَّ: حرف توكيد و نصب، مبنیٌ على الفتح، عاملٌ، فی الـوكْزَةِ، جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «محذوف» خبر إِنَّ، الفاء: فاء السبب، تدلُّ على الترتيب، ما: موصول، مبنیٌ على السكون، فوق: ظرف، منصوبٌ، و هو مضافٌ، الهاء: مضافٌ اليه، فی محلّ جرّ، مقتلة: اسم إِنَّ، منصوبٌ، الفاء: حرف عطف، لا: حرف جزم طلبی، مبنیٌ على السكون، عاملٌ، تطمح: فعلٌ مضارعٌ، مبنیٌ على الفتح، لاتصاله بنون التوكيد، النون، مبنیٌ على الفتح، عاملٌ، بك: جارٌ و مجرورٌ، نخوة: فاعلٌ مرفوعٌ، سلطان: مضافٌ اليه، مجرورٌ، الكاف: مضافٌ اليه، فی محلّ جرّ، عن: حرف جرّ، مبنیٌ على السكون، عاملٌ، أَنْ: حرف نصبٍ مصدری، مبنیٌ على السكون، عاملٌ، تؤدّي: فعلٌ مضارعٌ، منصوبٌ، إلى أولياء: جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «تودی» المقتول: مضافٌ اليه، مجرورٌ، حقّ: مفعول به، منصوبٌ، و هو مضافٌ، هم: مضافٌ اليه، فی محلّ جرّ،

التدريب الاول:

- ١- أذكر أصل كلمة «عَدُوٌّ» ثم بيّن الاعلال أو الادغام الموجود فيها؟
- ٢- عيّن مواضع استعمال اسلوب الاستثناء في الدرس و اذكر نوعه؟
- ٣- ما هي كلمة «طَلَبَةٌ» إشرحها؟
- ٤- عيّن في الدرس مواضع التي استعمل فيها «لا» لتكرار النفي ؟
- ٥- دلّ على نوع هذه الكلمات «الوَكَزَّةُ، نِقْمَةٌ، دَعَةٌ» ؟
- ٦- عيّن المحذر منه في الجملة «إِيَّاكَ وَ الدِّمَاءَ وَ سفكها» ؟

التدريب الثاني:

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- وَ لَعَمْرِي مَا عَلِيٌّ مِنْ قِتَالٍ مِنْ خَالَفَ الْحَقَّ وَ خَابَطَ الْغَيَّ مِنْ إِدْهَانٍ وَ لَا إِيْهَانٍ.
- اللَّهُ أَبَوْهُمْ! وَ هَلْ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَشَدُّ لَهَا مِرَاسًا وَ أَقْدَمُ فِيْهَا مَقَامًا مَنَى لَقَدْ نَهَضَتْ فِيْهَا وَ مَا بَلَغَتْ الْعَشْرِينَ. وَ هَا أَنَا ذَا قَدْ ذَرَفْتُ عَلَى السَّيِّئِينَ.

الدرس الحادى عشر

المقصد الرئيسى

تعليم التحليل الصرفى و الاعرابى لفقرات من كتابه (ع) إلى مالك بن حارث الاشتهر النخعى
أهداف التعليم : يرجى من الطلاب أن يجيبوا عن الاسئلة التالية إجابة وافية إثر مطالعة الدرس.

- ١- عدّد الحروف الزائدة فى الدرس؟
- ٢- عدد جموع القلة فى عبارات الدرس ؟
- ٣- عيّن الجملات التى لا محلّ لها من الاعراب فيما قرأته فى الدرس؟
- ٤- أشير إلى الحروف المصدرية فى عبارات الدرس؟
- ٥- عيّن الصفة أو الصفات التى وقعت فى موضع الاعراب المحلى؟
- ٦- عيّن الكلمات التى أعلت أعلال القلب و التسكين؟
- ٧- أشير إلى حروف الجرّ الزائدة فى عبارات الدرس؟
- ٨- عيّن الأفعال المضارعة المنصوبة بـ «أن» المقدّرة؟

- وَاِيَاكَ وَالْاَعْجَابَ بِنَفْسِكَ وَالثَّقَّةَ بِمَا يُعْجِبُكَ مِنْهَا وَحُبَّ الْاِطْرَاءِ.

- مبادا هرگز دچار خودپسندی گردی، و به خوبی‌های خود اطمینان کنی، و ستایش را دوست داشته باشی

الواو: حرف عطف، اِيَاكَ: ضمير منفصل، مفعول به، لفعل محذوف وجوباً تقديره «ق» فی محل نصب،
الواو: حرف عطف، الاعجاب: معطوف على «اِيَاكَ» منصوب، بنفس: جار و مجرور، متعلقان به
«الاعجاب» الكاف: مضاف اليه، فی محل جر، الواو: حرف عطف، الثقة: معطوف على اِيَاكَ،
منصوب، بما: جار و مجرور، متعلقان به «الثقة» يعجبُ فعل، مضارع، مرفوع، الكاف: مفعول به، فی
محل نصب، منها: جار و مجرور، الواو: حرف عطف، حُب، معطوف على «اِيَاكَ» منصوب، و هو
مضاف، الاطراء: مضاف اليه، مجرور،

- فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ أَوْثَقِ فُرُصِ الشَّيْطَانِ فِي نَفْسِهِ، لِيَمَحَقَّ مَا يَكُونُ مِنْ إِحْسَانِ الْمُحْسِنِينَ.

- که اینها همه از بهترین فرصت‌های شیطان برای هجوم آوردن به توست و کردار نیک
نیکوکاران را نابود سازد.

الفاء: حرف تعلیل، إِنَّ حرف توكید و نصب، مبنی على الفتح، عامل، ذلك: اسم إِنَّ فی محل نصب،
مِنْ أَوْثَقِ: جار و مجرور، متعلقان به «محذوف» فُرُصِ: ج فرصة، مضاف اليه، مجرور، الشَّيْطَانِ:
مضاف اليه، مجرور، فی نفس: جار و مجرور، الهاء: مضاف اليه، فی محل جر، اللام: حرف نصب و
تعلیل، مبنی على الكسر، عامل، يَمَحَقُ: فعل، مضارع، منصوب، ما: موصول مبنی على السكون
مفعول به، منصوب، يكون، فعل، مضارع، مرفوع، مِنْ احسان: جار و مجرور، متعلقان به «يكون»
المحسنين: مضاف اليه، مجرور،

- وَإِيَّاكَ وَالْمَنْ عَلَى رِعْيَتِكَ، بِاحْسَانِكَ أَوْ التَّزِيدُ فِيمَا كَانَ مِنْ فَعْلِكَ، أَوْ أَنْ تَعِدَهُمْ فُتُبِعُ
موعِدكَ بِخُلْفِكَ.

- مبادا با خدمت‌هایی که انجام دادی بر مردم منت گذاری یا آنچه را انجام داده‌ای بزرگ بشماری
یا مردم را وعده‌ای داده سپس خلف وعده نمایی.

الواو: حرف عطف، إِيَّاكَ: ضمير منفصل، في محل نصب، مفعول به، لفعل محذوف وجوباً تقديره «ق» الواو: حرف عطف، المَن: معطوف على إِيَّاكَ، منصوب، على رعيّة: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «المَن» الكاف: مضاف إليه، في محل جرّ، بإحسان: جارّ و مجرور، الكاف: مضاف إليه، في محل جرّ، أو: حرف عطف، التّزِيدُ: معطوف على إِيَّاكَ، منصوب، فيما: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «التّزِيد» كان: فعل، ماضٍ، ناقص، مبني على الفتح، من فعل: جارّ و مجرور، الكاف: مضاف إليه، في محل جرّ، أو: حرف عطف، أن: حرف نصب، مصدرى، تعدّ: فعل، مضارع، منصوب، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً، تقديره «أنت» هم: مفعول به، في محل نصب، الفاء: فاء السبب، مبني على الفتح، تتبع: فعل، مضارع، منصوب، بـ «أن» المقدّرة بعد فاء السبب، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً، تقديره «أنت» موعداً مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الكاف: مضاف إليه، مجرور، بخلف: جارّ و مجرور، الكاف: مضاف إليه، في محل جرّ،

- فَإِنَّ الْمَنَّ، يُبْطِلُ الْإِحْسَانَ، وَ التّزِيدُ يَذْهَبُ بِنُورِ الْحَقِّ وَ الْخَلْفُ يُوجِبُ الْمَقْتَّ عِنْدَ اللَّهِ وَ النَّاسِ.

- منت نهادن پاداش نیکوکاری را از بین می برد و کاری را بزرگ شمردن، نور حق را خاموش گردانند. خلاف وعده عمل کردن خشم خدا و مردم را برمی انگیزد که:

الفاء: حرف تعلیل، إن حرف توكید و نصب، مبني على الفتح، عامل، المَن: إسم إن منصوب، يبطل: فعل مضارع، مرفوع، الفعل و فاعله خبر إن في محل رفع، الاحسان: مفعول به، منصوب، الواو: حرف عطف، التّزِيدُ: معطوف على المَن، منصوب، يذهب: فعل، مضارع، مرفوع، فاعله، ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» و الفعل و فاعله في محل رفع، خبر، بنور: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «يذهب» الحق: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، الخلف: معطوف على المَن، منصوب، يوجب: فعل مضارع، مرفوع، و الفعل و فاعله في محل رفع، خبر، المقت: مفعول به، منصوب، عند: ظرف، منصوب، الله: مضاف إليه، مجرور، الواو: حرف عطف، النَّاسُ: معطوف على الله، مجرور،

- قال الله تعالى «كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ»

- خدای بزرگ فرمود: «دشمن بزرگ نزد خدا آن است که بگوئید و عمل نکنید»

قال: فعلٌ، ماضٍ، مبنیٌ على الفتح، الله إسم الجلالة، فاعلٌ، مرفوعٌ، تعالى: فعلٌ، ماضٍ، مبنیٌ على الفتح، المقدّر، فاعله ضمیر مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» و الفعل و فاعله، جملة معترضة، لا محلّ لها من الاعراب، كَبُرَ: فعلٌ، ماضٍ، مبنیٌ على الفتح، مقْتًا: تمييز، منصوبٌ، عند: ظرفٌ، منصوبٌ، و هو مضافٌ، الله: مضافٌ اليه، مجرورٌ، أن: حرف نصبٍ، مصدرى، تقولوا: فعلٌ، مضارعٌ، منصوبٌ، الواو: فاعله، فى محلّ رفعٍ، ما: موصولٌ، مبنیٌ على السكون، مفعول به، فى محلّ نصبٍ، لا: حرف نفی، مبنیٌ على السكون، غیر عامل، تفعلون: فعلٌ، مضارعٌ، مرفوعٌ، الواو: فاعله فى محلّ رفعٍ

- و إِيَّاكَ و الْعَجَلَةَ بِالْأُمُورِ قَبْلَ أَوَانِهَا، أَوْ التَّسْقُطُ فِيهَا عِنْدَ إِمْكَانِهَا أَوْ اللَّجَاجَةُ فِيهَا، إِذَا

تَنَكَّرْتَ أَوِ الْوَهْنَ عَنْهَا إِذَا اسْتَوْضَحْتَ.

- مبدا هرگز در کاری که وقت آن فرا نرسیده شتاب کنی! یا کاری که وقت آن رسیده سستی ورزی و یا در چیزی که (حقیقت آن) روشن نیست ستیزه جویی نمایی و یا در کارهای واضح و آشکار کوتاهی کنی.

الواو: حرف عطفٍ، إِيَّاكَ، ضمیر منفصل، مفعول به، لفعلٍ محذوف وجوباً تقديره «ق» فى محلّ نصبٍ، الواو: حرف عطفٍ، الْعَجَلَةَ: معطوفٌ على إِيَّاكَ، منصوبٌ، بِالْأُمُورِ، جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «الْعَجَلَةَ» قبل: ظرفٌ، منصوبٌ، و هو مضافٌ، أَوَان: مضافٌ اليه، مجرورٌ، الهاء: مضافٌ اليه، فى محلّ جرٍّ، أَوْ: حرف عطفٍ، التَّسْقُطُ: معطوفٌ على الْعَجَلَةَ، منصوبٌ، فِيهَا: جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «التَّسْقُطُ» عند: ظرفٌ، منصوبٌ، و هو مضافٌ، امكان: مضافٌ اليه، مجرورٌ، و هو مضافٌ، الهاء: مضافٌ اليه، فى محلّ جرٍّ، أَوْ: حرف عطفٍ، اللَّجَاجَةُ: معطوفٌ على «الْعَجَلَةَ» منصوبٌ، فِيهَا: جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «اللجاجة» إذا: ظرفٌ، مبنیٌ على السكون، فى محلّ نصبٍ، تَنَكَّرْتَ: فعلٌ، ماضٍ، مبنیٌ على الفتح، التاء: علامة تأنيث الفعل، مبنیٌ على السكون، أَوْ: حرف عطفٍ، الْوَهْنَ: معطوفٌ على

«العجلة» منصوب، عنها: جارٌ و مجرورٌ، متعلقان بـ «الوهن» إذا: ظرفٌ، مبنی على السكون، فی محلّ نصب، إستوضحَتْ: فعلٌ، ماضٍ، مبنی على الفتح، و التاء: لتانیث الفعل، مبنی على السكون،

ملحوظة

إذا تنكرت.....

إذا ظرفٌ لما يستقبلُ من الزمان، مبنی على السكون، متضمنٌ معنى الشرط غالباً، خافضٌ لشرطه متعلقٌ بجوابه و تختصّ بالدخول على الجملة الفعلية و يكون الفعل بعدها ماضياً، غالباً، أو مضارعاً، و قد إجتمعاً فی قول أبي ذؤيب:

والنفسُ راغبةٌ إذا رغبتها و إذا تُردُّ إلى قليلٍ تقنعُ

و إذا دخلت على اسم مرفوع، أو على ضمير للغائب، أعرب فاعلاً لفعلٍ محذوفٍ يفسرُه الفعل الذي يليه، إذا كان هذا الفعل للمعلوم كقول السائب:

إذا الشعبُ يوماً أراد الحياة فلا بدَّ أن يستجيبَ القدر

والشعبُ فاعلٌ لفعلٍ محذوفٍ تقديره «أراد» و نائباً للفاعل إذا كان هذا الفعل مبنياً للمجهول نحو إذا الطالبُ لم يُحترم يكره المدرسة، فالطالبُ نائب فاعل لفعلٍ محذوفٍ تقديره «يحترم» و إسمًا لكان إذا أتى هذا الفعل بعده نحو: إذا المعلمُ كان حاضراً أتيتُ، المعلمُ اسم كان مرفوع، أما إذا دخلت على ضمير للمتكلم أو المخاطب فإنَّ هذا الضمير يعربُ توكيداً للفاعل أو نائبه في الفعل المحذوف نحو قول المبتنى:

إذا أنت أكرمتَ الكريمَ ملكته و إذا أنت أكرمتَ اللئيمَ تمردا

- فَضَعَ كُلُّ أَمْرٍ مَوْضِعَهُ وَ أَوْقَعَ كُلَّ عَمَلٍ مَوْقِعَهُ وَ إِيَّاكَ وَالاستئثار بما الناس فيه أسوة.
- تلاش کن تا هرکاری را در جای خود و در زمان مخصوص خود انجام دهی، مبدا هرگز در آنچه که با مردم مساوی هستی امتیازی خواهی.

الفاء: حرف عطف، ضَعْ: فعلٌ أمرٌ، مبنیٌ علی السَّکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت»
 کُلُّ: مفعول به، منصوبٌ، أمرٌ، مضافٌ الیه، مجرورٌ، موضعه: ظرفٌ، منصوبٌ، الهاء: مضافٌ الیه، فی محلّ
 جرّ، الواو: حرف عطف، أوقع: فعلٌ أمرٌ، مبنیٌ علی السَّکون، فاعله، ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره
 «أنت». کُلُّ: مفعول به، منصوبٌ، عملٌ: مضافٌ الیه، مجرورٌ، موقعٌ، ظرفٌ، منصوبٌ، الهاء: مضافٌ الیه،
 فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، إِيَّاكَ، ضمیر منفصل، مفعول به لفعلٍ محذوف وجوباً تقدیره «ق»
 فی محلّ نصب، الواو: حرف عطف، استثناء، معطوفٌ علی ایاک، منصوبٌ، بما: جارٌ و مجرورٌ،
 متعلّقان بـ «الاستثناء» النَّاسِ: مبتدأ، مرفوعٌ، فيه: جارٌ و مجرورٌ، أسوةٌ، خبرٌ، مرفوعٌ،

- والتَّغَابَى عَمَّا يُعْنَى بِهِ مِمَّا قَدْ وَضَحَ لِلْعُيُونِ فَإِنَّهُ مَا خُوذُ مِنْكَ لَغَيْرِكَ:

- از اموری که بر همه روشن است غفلت کنی زیرا به هر حال نسبت به آن در برابر مردم
 مسؤولی

الواو: حرف عطف، التَّغَابَى: معطوفٌ علی الاستثناء، منصوبٌ، عَمَّا: جارٌ و مجرورٌ، متعلّقان بـ
 «التَّغَابَى» یعنی: فعلٌ، مضارعٌ، مبنیٌ للمجهول، نائبُ فاعله ضمیر مستتر فيه جوازاً تقدیره هو به:
 جارٌ و مجرورٌ، متعلّقان بـ «یعنی» مِمَّا: جارٌ و مجرورٌ، قد: حرف تحقیق، مبنیٌ علی السَّکون، غیر
 عامل، وَضَحَ: فعلٌ، ماضٍ، مبنیٌ علی الفتح، للعیون: جارٌ و مجرورٌ، متعلّقان بـ «وضح» الفاء: حرف
 تعلیل، إِنَّ: حرف توكید و نصب، مبنیٌ علی الفتح، عاملٌ، الهاء: ضمیر متّصل، اسمٌ، إِنَّ، فی محلّ نصب،
 مَا خُوذُ: خبرٌ، إِنَّ، مرفوعٌ، منك: جارٌ و مجرورٌ، متعلّقان بـ مَا خُوذُ، لغير: جارٌ و مجرورٌ، الکاف:
 مضافٌ الیه، فی محلّ جرّ،

- و عَمَّا قَلِيلٍ، تَنَكِّشُ عَنْكَ أَغْطِيَةَ الْأُمُورِ وَ يَنْتَصِفُ مِنْكَ الْمَظْلُومُ

- و به زودی پرده از کارها یک سو رود، و انتقام ستمدیده را از تو باز می گیرند.

الواو: حرف عطف، عَمَّا: جارٌ و مجرورٌ، قَلِيلٌ: مضافٌ الیه، مجرورٌ، تَنَكِّشُ: فعلٌ، مضارعٌ،
 مرفوعٌ، عَنْكَ: جارٌ و مجرورٌ، متعلّقان بـ «تنكش» أَغْطِيَةُ: فاعلٌ، مرفوعٌ، و هو مضافٌ، الامور:

ج الامر: مضاف اليه، مجرور، الواو: حرف عطف، ينتصف: فعل، مضارع، مبنی للمجهول، منك:

جارّ و مجرور، متعلقان بـ «ينتصف» للمظلوم، جارّ و مجرور،

-/إمْلِكْ حَمِيَّةَ أَنْفِكَ وَ سُوْرَةَ حَدِّكَ وَسَطُوْةَ يَدِكَ وَ غَرْبَ لِسَانِكَ

- باد غرورت، جوشش خشم، تجاوز دست و تندی زیانت را در اختیار خود گیر.

إمْلِكْ: فعلٌ أمر، مبنی علی السّکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت» حَمِيَّة: مفعول به،

منصوب، أَنْفِ: مضاف اليه، مجرور، و هو مضاف، الکاف: مضاف اليه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف

عطف، سُوْرَةَ: معطوفٌ علی حَمِيَّة، منصوب، و هو مضاف، حَدٌّ: مضاف اليه، مجرور، الکاف:

مضاف اليه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، سَطُوْة: معطوفٌ علی «حمية» منصوب، و هو مضاف،

يَدِ: مضاف اليه، مجرور، و هو مضاف، الکاف: مضاف اليه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، غَرْبِ:

معطوفٌ علی حَمِيَّة: منصوب، لسان: مضاف اليه، مجرور، الکاف: مضاف اليه، فی محلّ جرّ،

-واحْتَرَسَ مِنْ كُلِّ ذَلِكَ بِكَفِّ الْبَادِرَةِ وَ تَأْخِيرِ السَّطُوْةِ حَتَّى يَسْكُنَ غَضْبُكَ، فتمْلِكِ الْاِخْتِيَارَ:

- و با پرهیز از شتاب زدگی و فرو خوردن خشم خود را آرامش ده تا خشم فرو نشیند و اختیار

نفس در دست تو باشد.

الواو: حرف عطف، إْحْتَرَسَ: فعلٌ أمر، مبنی علی السّکون، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره

«أنت» مِنْ كُلِّ: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «احترس» ذَلِكَ: مبنی علی الفتح، مضاف اليه، فی محلّ جرّ،

بِكَفِّ: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «إِحْتَرَسَ» الْبَادِرَةِ: مضاف اليه، مجرور، الواو: حرف عطف، تأخير:

معطوفٌ علی كَفِّ مجرور، السطوة: مضاف اليه، مجرور، حَتَّى: من الأحرف الناصبة، مبنی علی السّکون،

عامل، يَسْكُنُ: فعل، مضارع، منصوب، بـ «أَنْ» المقدّرة بعد حتى، غَضْبُ: فاعل، مرفوع، و هو

مضاف، الکاف: مضاف اليه، فی محلّ جرّ، الفاء: حرف السبب، مبنی علی الفتح، عامل، تملك: فعل،

مضارع، منصوب بـ «أَنْ» المقدّرة بعد فاء السبب، فاعله ضمیر مستتر فيه وجوباً تقدیره «أنت»

الاختيار: مفعول به، منصوب،

- ولَنْ تَحْكُمَ ذَلِكَ مِنْ نَفْسِكَ حَتَّى تَكْثُرَ هُمُومُكَ بِذِكْرِ الْمَعَادِ إِلَى رَبِّكَ

- و تو بر نفس مسلط نخواهی شد مگر با یاد فراوان قیامت و بازگشت به سوی خدا

الواو: حرف عطف، لن: من الأحرف الناصبة بالذات، مبنی على السكون، عامل، تحكم: فعل مضارع، منصوب، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» ذلك: مبنی على الفتح، مفعول به، فی محلّ نصب، من نفس: جارّ و مجرور، الكاف: مضاف إليه، فی محلّ جرّ، حتّى: من الأحرف الناصبة، مبنی على السكون، عامل، تكثر: فعل مضارع، منصوب، بـ «أن» المقدّرة بعد «حتى» فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» هُموم: مفعول به، منصوب، و هو مضاف، الكاف: مضاف إليه، فی محلّ جرّ، بذکر: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «تكثر» المعاد: مضاف إليه، مجرور، إلى ربّ: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «المعاد» الكاف: مضاف إليه، فی محلّ جرّ،

- والواجبُ عليك، أَنْ تَتَذَكَّرَ مَا مَضَى لِيَمُنَّ تَقَدُّمُكَ مِنْ حُكُومَةِ عَادِلَةٍ:

- آنچه بر تو لازم است آنکه حکومت‌های دادگستر پیشین،

الواو: حرف عطف، الواجب: مبتدأ، مرفوع، عليك: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «الواجب» أن: حرف نصب مصدری، تذكّر: فعل مضارع، منصوب، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» و الجملة من الفعل و فاعله خبر المبتدأ، فی محلّ رفع، ما: موصول، مبنی على السكون، مفعول به، فی محلّ نصب، مضى: فعل ماضٍ، مبنی على الفتح، المقدّرة و فاعله، ضمير مستتر فيه جوازاً تقديره «هو» و الجملة من الفعل و فاعله، صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب، لمن: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «مضى» تقدّم: فعل ماضٍ، مبنی على الفتح، الكاف: مفعول به، فی محلّ نصب، من: حرف جرّ، مبنی على السكون، حكومة: مجرور بـ «من» عادلة: صفة لـ «حكومة» مجرور، تبعاله

- أَوْ سَنَةٍ فَاضِلَةٍ أَوْ أَثَرٍ عَنِ نَبِيِّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَوْ فَرِيضَةٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ، فَتَقْتَدِيَ

بِمَاشَاهِدَتِهِ مِمَّا عَمَلْنَا بِهِ فِيهَا

- سنت های با ارزش گذشتگان روشهای پسندیده رفتگان و آثار پیامبر(ص) و واجباتی که در کتاب خداست را همواره به یادآوری و به آنچه ما عمل کرده ایم پیروی کنی.

أو: حرف عطف، سنة: معطوف على حكومة فاضلة: صفة لـ «سنة» مجرور، تبعاله. أو حرف عطف، أثر: معطوف على «حكومة» مجرور، عن نبي: جارّ و مجرور، نا: ضمير متصل، مضاف إليه، في محلّ جرّ، صلى: فعل ماضٍ، مبني على الفتح المقدّر، الله: فاعل مرفوع، عليه، جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «صلى» الواو: حرف عطف، آل: معطوف على ضمير المجرور في عليه، و هو مضاف، الهاء: مضاف إليه، في محلّ جرّ، و جملة «صلى الله...» جملة معترضة لا محلّ لها من الاعراب، أو حرف عطف، فريضة: معطوف على «حكومة» مجرور، في كتاب: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «فريضة» الله: مضاف إليه، مجرور، الفاء: فاء السبب، مبني على الفتح، عامل، تقتدى: فعل مضارع، منصوب، بـ «أن» المقدّرة بعد «الفاء»: «فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» بما: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ تقتدى، شاهدت: فعل ماضٍ، مبني على السكون، التاء: فاعله، في محلّ رفع، الهاء: ضمير متصل، مفعول به، في محلّ نصب، مما: جارّ و مجرور، عملنا: فعل ماضٍ، مبني على السكون، و ضمير نا فاعله في محلّ رفع، به: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «عمل» فيها جارّ و مجرور،

- وَتَجْتَهِدْ لِنَفْسِكَ فِي اتِّبَاعِ مَا عَاهَدْتُ إِلَيْكَ فِي عَهْدِي هَذَا وَاسْتَوْثَقْتُ بِهِ مِنَ الْحُجَّةِ لِنَفْسِي عَلَيْكَ لِكَيْلَا تَكُونَ لَكَ عِلَّةٌ عِنْدَ تَسْرُعِ نَفْسِكَ إِلَى هَوَاهَا.

- و برای پیروی از فرامین این عهدنامه ای که برای تو نوشته ام و با آن محبت را برتو تمام کرده ام، تلاش کن زیرا اگر نفس سرکشی کرد و بر تو چیره شد عذری نزد من نداشته باشی. الواو: حرف عطف، تجتهد: فعل مضارع، معطوف على تقتدى، منصوب، فاعله ضمير مستتر فيه وجوباً تقديره «أنت» لنفس: جارّ و مجرور، الكاف: مضاف إليه، في محلّ جرّ، في اتباع: جارّ و مجرور، ما: موصول، مبني على السكون، في محلّ جرّ، مضاف إليه، عاهدت: فعل ماضٍ، مبني على السكون، التاء: فاعله في محلّ رفع، والجملة من الفعل و فاعله، صلة الموصول، لا محلّ لها من الاعراب، اليك: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «عهد» في عهد: جارّ و مجرور، الياء: مضاف إليه، في محلّ جرّ، هذا: مبني على السكون، صفة لما قبله، في محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، استوثقت: فعل

ماضٍ، مبنی علی السکون، التاء: فاعله فی محلّ رفع، به: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «استوثقت» من الحجة: جارّ و مجرور، لنفس: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «الحجة» الياء: مضافّ الیه، فی محلّ جرّ، علیک: جارّ و مجرور، لِ حرف جرّ، مبنی علی الکسر، عامل، کئی: حرف نصب ذاتی، مبنی علی السکون، عامل، لا: حرف نفی، مبنی علی السکون، غیر عامل، تكون: فعل مضارع، منصوب لک: جارّ و مجرور، علّه، اسم کان، مرفوع، عند: ظرف، منصوب، و هو مضاف، تسرّع: مضافّ الیه، مجرور، نفس: مضافّ الیه، مجرور، الکاف: مضافّ الیه، فی محلّ جرّ، إلی هوی: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «تسرّع» الهاء: مضافّ الیه، فی محلّ جرّ،

- و أنا أسأل الله بسعّه رحمته و عظیم قدرته علی إعطاء کلّ رغبة أن یوفّقنی، و إیاک لما فیہ
رضاه:

- از خداوند بزرگ، با رحمت گسترده و قدرت برترش در انجام تمام خواسته‌ها درخواست می‌کنیم که به آنچه موجب خشنودی اوست من و تو را موفق فرماید.

الواو: حرف عطف، أنا: ضمیر، منفصل، فی محلّ رفع، مبتدأ، أسأل: فعل، مضارع، مرفوع، فاعله ضمیر مستتر فیهِ وجوباً تقدیره «انا» و الجملة: من الفعل و فاعله، فی محلّ رفع، خبر المبتدأ، الله مفعول به، منصوب، بسعة: جارّ و مجرور، رحمة: مضافّ الیه، مجرور، الهاء: مضافّ الیه، فی محلّ جرّ، الواو: حرف عطف، عظیم: معطوف علی سعة، مجرور، و هو مضاف، قدرة: مضافّ الیه، مجرور، الهاء: مضافّ الیه، فی محلّ جرّ، علی إعطاء: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «أسأل» کلّ: مضافّ الیه، مجرور، و هو مضاف، رغبة: مضافّ الیه، مجرور، أن: حرف نصب، مصدری، مبنی علی السکون، عامل، یوفّق فعل، مضارع، منصوب، النون: نون الوقایة، مبنی علی الکسر، غیر عامل، الياء: مفعول به، فی محلّ نصب، الواو: حرف عطف، إیاک: ضمیر منفصل، فی محلّ نصب، معطوف علی ضمیر النصب فی «یوفّقنی» لما: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «یوفّق» فیهِ: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» خبر مقدّم، رضا: مبتدأ، مؤخر، مرفوع بتقدیر الضمة علی الالف، الهاء: ضمیر، مضافّ الیه، فی محلّ جرّ،

ملحوظة أولى

يُوفَقْنِي وِإِيَاكَ....

يجوز عطف الاسم الظاهر على مثله أو على الضمير و يجوز عطف الضمير على مثله أو على اسم ظاهر، و لكن فى بعض هذه الصور لا يعطف المعطوف على المعطوف عليه، إلّا بفواصلٍ ما، منها أن يكون المعطوف عليه، ضميراً، مرفوعاً، متصلاً، سواءً أكان مستتراً أم بارزاً، ففي هذه الصورة يحب أن تفصل بينه و بين ما عطفَ عليه، بشيءٍ، و يقع الفصل كثيراً بالضمير المنفصل نحو قوله تعالى: لقد كنتم أنتم و آباءكم فى ضلالٍ مبينٍ، حيث عطف آباءكم على الضمير فى «كنتم» و قد فُصِّلَ بـ «أنتم» و أمّا العطف على الضمير المجرورٍ جائزٌ بشرط إعادة الجار، نحو: اللهم اغفرلى و لوالدى، حيث عطفت كلمة والدى على الضمير «ى» و لكن باعادة حرف الجرّ و هو اللام، و اما العطف على الضمير المنصوب، جائزٌ بلا شرط، سواءً أكان الضمير متصلاً أو منفصلاً، نحو، ما أكرمتُ إلا إِيَاكَ و عمرأ و نحو ما جاء فى هذه العبارة من كلام المولى (ع) أن يُوفَقْنِي و إِيَاكَ حيث عطف الضمير «إِيَاكَ» على الضمير المنصوب و هو الياء فى يوفقنى.

ملحوظة ثانية:

عهدى هذا... هذا إسم إشارة مركّب من «ها» التنبيه و «ذا» الاشارية، مبنى على السكون، فى محلّ رفع، أو نصب، أو جرّ، حسب موقعه من الجملة» فإذا ذكر المشار اليه المعرفة بعدها فإمّا أن يكون، مشتقاً و إمّا أن يكون، جامداً، فإذا كان مشتقاً يعرب صفة لاسم الاشارة، نحو: سلّمتُ على ذاك المعلم، و اذا كان جامداً يعرب بدلاً أو عطف بيان لما قبله، نحو: شاهدتُ هذا الرجل، و أمّا إذا ذكر اسم الاشارة بعد المشار اليه، فيعرب صفة لما قبله نحو: شاهدتُ الرجل ذاك، أو «ذهبتُ مع إبْنى هذا» و نحو ما جاء فى هذه العبارة من كلام المولى (ع) إِتِّبَاعُ ما عهدتُ إليك فى عهدى هذا «حيث يكون إسم الاشارة صفة لـ «عهد»

- مِنْ إِقَامَةِ عَلَى الْعُذْرِ الْوَاضِحِ إِلَيْهِ وَ إِلَى خَلْقِهِ مَعَ حُسْنِ الثَّنَاءِ فِي الْعِبَادِ وَ جَمِيلِ الْأَثَرِ فِي
الْبِلَادِ.

- که نزد او و خلق او دارای عذری روشن باشیم، برخوردار از ستایش بندگان، یادگار نیک در
شهرها

من الإقامة: جارّ و مجرور، على العذر: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «الإقامة» الواضح: صفة لـ «العذر»
مجرور، إليه: جارّ و مجرور، الواو: حرف عطف، إلى خلق: جارّ و مجرور، الهاء: مضاف إليه، في
محلّ جرّ، مع: ظرف، منصوب، و هو مضاف، حسن: مضاف إليه، مجرور، و هو مضاف، الثناء:
مضاف إليه، مجرور، في العباد: جارّ و مجرور، الواو: حرف عطف، جميل: معطوف على حسن،
مجرور، و هو مضاف، الأثر: مضاف إليه، مجرور، في البلاد: جارّ و مجرور،

- وَ تَمَامِ النِّعْمَةِ وَ تَضَعِيفِ الْكَرَامَةِ وَ أَنْ يَخْتِمَ لِي وَ لَكَ بِالسَّعَادَةِ وَ الشَّهَادَةِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ:
- رسیدن به همه نعمت ها و کرامت ها بوده و اینکه پایان عمر من و تو را به شهادت و
رستگاری ختم فرماید که همانا ما به سوی او بازمی گردیم

الواو: حرف عطف، تمام: معطوف على حسن مجرور، و هو مضاف، النعمة: مضاف إليه، مجرور،
الواو: حرف عطف، تضعيف: معطوف على «حسن» مجرور، و هو مضاف، الكرامة مضاف إليه،
مجرور، الواو: حرف عطف، أن: حرف نصب مصدری، مبنی على السكون، عامل، یختم: فعل،
مضارع، منصوب، لی: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «یختم» الواو: حرف عطف، لك: جارّ و
مجرور، متعلقان بـ «یختم» بالسعادة: جارّ و مجرور، متعلقان بـ «یختم» الواو: حرف عطف،
الشهادة: معطوف على السعادة مجرور، الواو: واو الحال، إن: حرف توكید و نصب،
مبنی على الفتح، عامل، نا: اسم إن، فی محلّ نصب، إليه جارّ و مجرور، متعلقان بـ «راغبون»
راغبون: خبر المبتدأ، مرفوع،

- وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا:
- با درود به پیامبر اسلام (ص) و اهل بیت پاکیزه و پاک او و درودی فراوان و پیوسته.

الواو: حرف عطف، السّلام: مبتدأ، مرفوع، على رسول: جارّ و مجرور، متعلّقان بـ «محذوف» خبر
المبتدأ، الله: مضاف إليه، مجرور، صلى: فعل، ماضٍ، مبنى على الفتح، المقدّر، الله: فاعله مرفوع، عليه: جارّ
و مجرور، متعلّقان بـ «صلى» الواو: حرف عطف، آل: معطوف على ضمير المجرور في «عليه» مجرور،
و هو مضاف، الهاء: مضاف إليه، في محلّ جرّ، الطيبين: صفة لما قبله، مجرور، تبعاً له، الطاهرين: صفة
ثانية، مجرور، الواو: حرف عطف، سلّم: فعل، ماضٍ، مبنى على الفتح، فاعله ضمير مستتر فيه جوازاً
تقديره «هو» تسليماً: مفعول، مطلق، منصوب، كثيراً: صفة لما قبله، منصوب،

التدريب الاول:

- ١- عَيِّن الظروف المنصوبة نصباً ظاهرياً أو محلياً؟
- ٢- ما هو حكم العطف على الضمير المتصل المنصوب و المجرور؟
- ٣- ما هو المحل الاعرابي للآية الشريفة «كَبُرَ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ»؟
- ٤- ماهو فاعل «كبر» فى هذه الاية الشريفة «كَبُرَ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ»؟
- ٥- عَيِّن الظروف المتصرفّة و غير المتصرفّة فى عبارات الدرس؟
- ٦- دلّ على نائب الفاعل فى عبارة «يَنْتَصِفُ مِنْكَ لِلْمَظْلُومِ» ؟
- ٧- عَيِّن نوع الاعلال الموجود فى كلمات «التغابى، يُعْنَى، المعاد»؟
- ٨- عَيِّن الجمل التى وقعت فى موضع «مضافاً اليه» ؟
- ٩- عَيِّن الكلمات التى يمنع فيها الاعلال ؟
- ١٠- عَيِّن فى عبارات الدرس الجمل التى وقعت فى موضع الرفع؟

التدريب الثانى

- ١- أعرب الجمل و العبارات التالية؟
- الفرائض، الفرائض! أَدْوَهَا إِلَى اللَّهِ تُؤَدِّكُمْ إِلَى الْجَنَّةِ. إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ حَرَاماً غَيْرَ مَجْهُولٍ وَأَحَلَّ حَلَالاً غَيْرَ مَدْخُولٍ.
- اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاءِ الْمَرْفُوعِ وَالْجَوِّ الْمَكْفُوفِ، الَّذِى جَعَلْتَهُ مَغِيضاً لِلَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَجْرَى لِلشَّمْسِ وَالْقَمَرِ.

مراجع البحث

-قرآن كريم

-ابن ابي الحديد ، شرح نهج البلاغه، تحقيق محمد ابوالفضل ابراهيم، الطبعة الأولى، داراحياء الكتب العربية، ١٩٥٩ م

-ابن عقيل، عبدالله، شرح ابن عقيل، تحقيق محمد محيى الدين، الطبعة الرابعة، انتشارات ناصر خسرو، ١٩٦٤ م

-ابو عبيّة، محمد فهمي معجم اعراب الفاظ القرآن الكريم، چاپ دوم، مكتبة لبنان، ١٩٩٨ م

-ابن هشام انصارى، عبدالله، مغنى اللبيب عن كتب الأعراب، مكتبة محمد على صبيح واولاده، قاهرة

-استر آبادى، رضى الدين ، شرح كافيه ابن حاجب ، المكتبة المرتضوية لاحياء الآثار الجعفرية.

-أنيس، ابراهيم وديگران، المعجم الوسيط چاپ سوم دفتر نشر فرهنگ اسلامى، ١٤٠٨ ق

-البحرانى، ميثم بن على ، شرح نهج البلاغه، الطبعة الثانية، نشر الكتاب، بيروت، ١٣٦٢هـ

- بديع يعقوب، أميل، المعجم فى القواعد و الاملاء.

-حسن،عباس ، النحو الوافى، چاپ سوم، دارالمعارف مصر، ١٩٦٦ م

-دشتى محمد، ترجمه نهج البلاغه، چاپ دوم، انتشارات ارم، قم، ١٣٨٢ هـ ش

- رفاهى ، عبدالخليل ، مفردات و جمل در عربى، كتابفروشى مشعل، اصفهان

-شرتونى، رشيد، مبادئ العربية، الطبعة الحادية عشرة، المطبعة الكاتوليكية، بيروت، ١٩٦٥ م.

- _____ جامع المقدمات، كتابفروشى اسلاميه،

-الصالح، صبحى، نهج البلاغه، افست ايران، البحوث الاسلامية، قم، ١٣٩٥ هـ

-طباطبائى، محمدحسين، الميزان فى تفسير القرآن، منشورات جماعة المدرسين فى الحوزة العلمیّة،

قم

-غلايىنى ، مصطفى، جامع الدروس العربية، انتشارات ناصر خسرو، ١٩١٢.

-قباوة، فخرالدين، المورد الكبير، چاپ دوم، نشر ادب الحوزه، ١٩٨٧

-معلوف ، لويس، المنجد ، چاپ بيست و ششم، انتشارات اسماعيليان ، تهران.

-نيشابورى ، حسن بن محمد، شرح نظام و نسخه خطى